

Pièces de rechange
Spare parts list
Ersatzteilliste
Catalogo Pezzi di Ricambio

DECHAUMEUR A DISQUES INDEPENDANTS
INDEPENDENT-DISC STUBBLE CULTIVATOR
KURZSCHEIBENEGGE
EPERCI A DISCHI



E0000 > F0000

OPTIMER+103R



SIGNES CODIFIÉS - STANDARD SYMBOLS - SYMBOLE - SIMBOLI CODIFICATI

OPT	Equipement optionnel
STD	Equipement livré de série
ESP	Equipement livré suivant pays
:	Pour ...
>	De ... à ...
RPL	Remplace ...
Ø	Diamètre
> <	Epaisseur
<->	Longueur
<m>	Vendu au mètre
Q?	Quantité selon besoin
*	Voir note
[n]	Composant d'un assemblage
+ [n]	Assemblage comprenant les pièces [n]
<-]	Pièce gauche
[->	Pièce droite

OPT	Optional equipment
STD	Equipment supplied as standard
ESP	Equipment supplied for specific countries
:	For ...
>	From ... to ...
RPL	Replaces ...
Ø	Diameter
> <	Thickness
<->	Length
<m>	Sold by the metre
Q?	Quantity as required
*	See note
[n]	Items making up assembly
+ [n]	Assembly made up by items [n]
<-]	Left part
[->	Right part

OPT	Sonderausrüstung
STD	Serienausrüstung
ESP	Länderabhängige Ausrüstung
:	Für ...
>	Von ... bis ...
RPL	Ersetzt ...
Ø	Durchmesser
> <	Stärke
<->	Länge
<m>	Meterware
Q?	Stückzahl nach Bedarf
*	Siehe Nota
[n]	Teil einer Baugruppe
+ [n]	Baugruppe bestehend aus den mit [n] bezeichneten Teilen
<-]	Links Teil
[->	Rechts Teil

OPT	Attrezzatura opzionale
STD	Attrezzatura fornita di serie
ESP	Attrezzatura fornita secondo il paese
:	Per ...
>	Da ... A ...
RPL	Sostituisce ...
Ø	Diametro
> <	Spessore
<->	Lunghezza
<m>	venduto a metro
Q?	Quantità richiesta
*	Vedi nota
[n]	Componente di un assieme
+ [n]	Assieme comprendente i componenti [n]
<-]	Sx componente
[->	Dx componente

POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VEUILLEZ INDIQUER:

- Le numéro de fabrication de la machine
- Le numéro de la pièce
- La quantité désirée

WHEN ORDERING SERVICE-PARTS, WILL YOU PLEASE MENTION:

- The machine type and serial number
- The part number
- The quantity of parts

BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN IMMER ANGEBEN:

- Die Seriennummer der Maschine
- Die Nummer des Teiles
- Die gewünschte Stückzahl

NELL'ORDINARE I RICAMBI, SI PREGA DI INDICARE:

- Il tipo ed il numero di serie della macchina
- Il codice del componente
- La quantità desiderata

- Toutes les pièces détachées et sous-ensembles sont à commander au magasin pièces de rechange.
- **Les équipements optionnels (OPT)** ainsi que les **notices d'instructions** sont à commander auprès des **services commerciaux**.
- Service parts and service part assemblies are to be ordered through the spare parts department.
- **Optional equipment (OPT)** and **assembly operator's manuals** should be ordered through the **wholegood sales department**.
- Bestellungen für Ersatzteile und Baugruppen sind an die Ersatzteilabteilung zu richten.
- **Sonderausrüstungen (OPT)** sowie **Montage- und Betriebsanleitungen**, bestellen Sie bitte bei der **Verkaufsabteilung für Maschinen**.
- I ricambi e i sotto-assiemi devono essere ordinati al Magazzino Ricambi.
- **Le attrezzature opzionali (OPT)** ed i **manuali dell'operatore** devono essere ordinati al **Servizio Commerciale**.

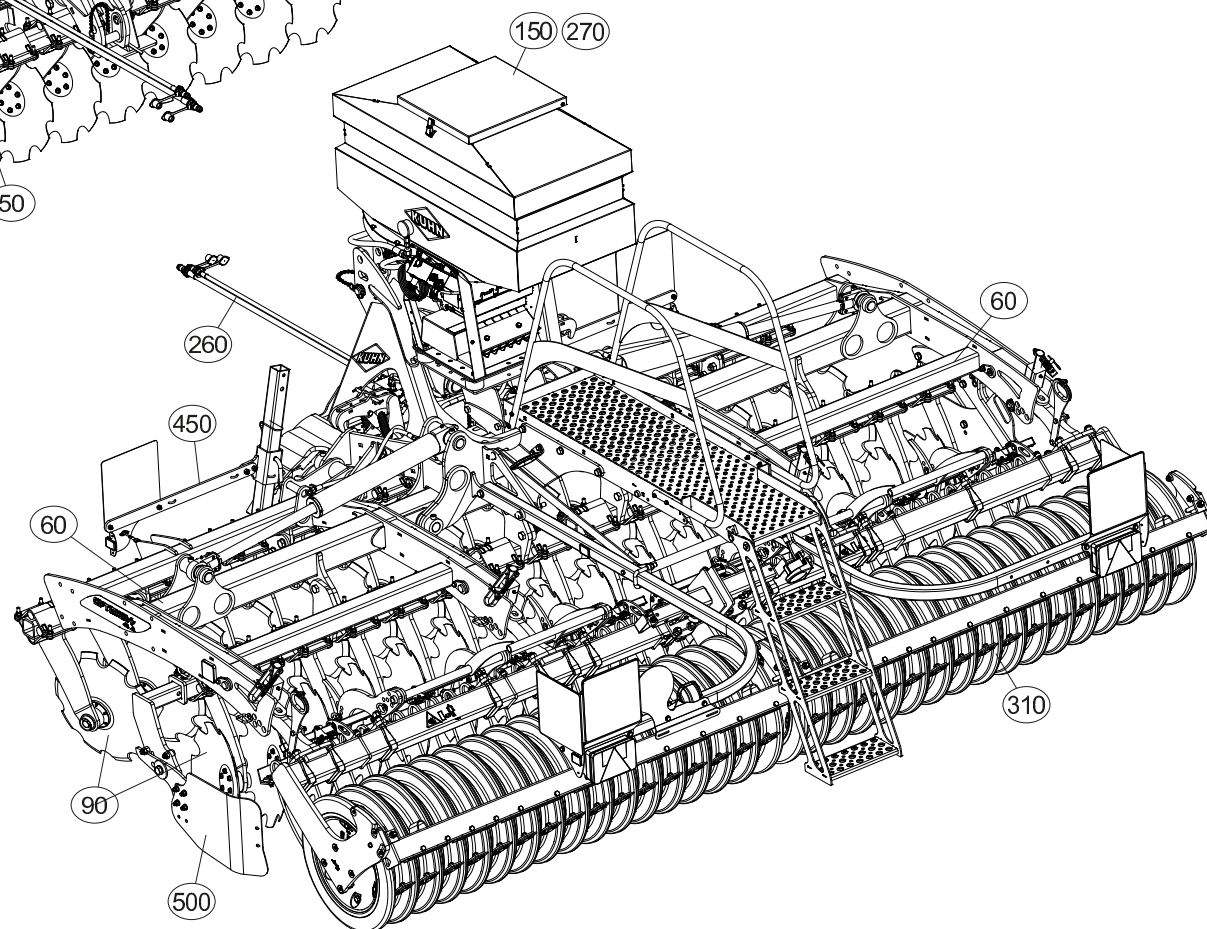
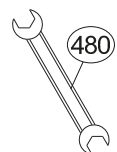
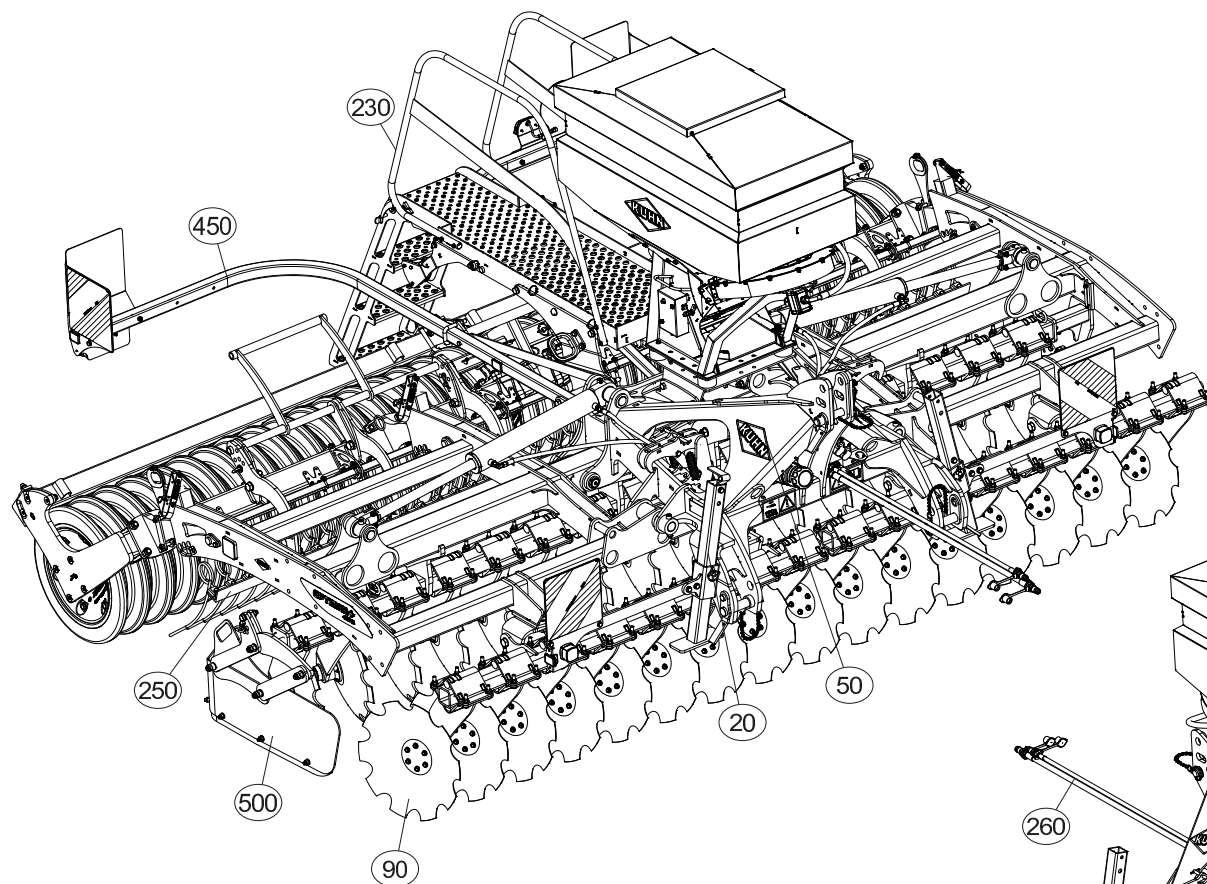




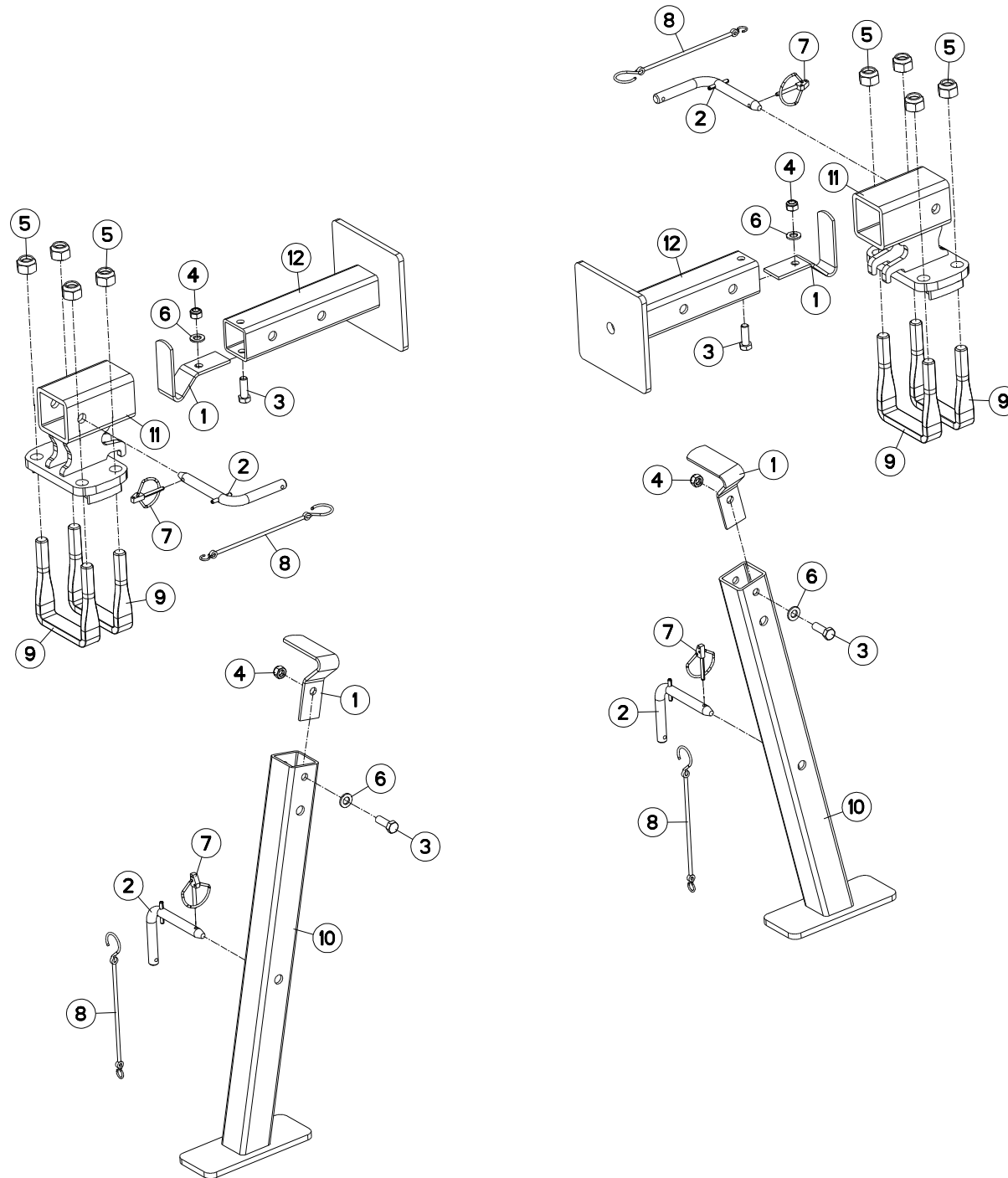
TABLE DES MATIERES - TABLE OF CONTENTS - INHALTSVERZEICHNIS - INDICE

H31R0001 A

Catalogue P.D.R. - Spare parts list - Ersatzteilliste - Pezzi di Ricambio :

HR031ATL B

Grp	Page	Opt	Groupe de pièces	Parts group index	Teilegruppe	Gruppo di parti
020	003		BEQUILLE	PARKING STAND	ABSTELLSTUETZE	PIEDINO D'APPOGGIO
050	005		CHASSIS CENTRAL OPTIMER+103R	CENTRAL FRAME OPTIMER+103R	MITTLERER RAHMEN OPTIMER+103R	TELAIO CENTRALE OPTIMER+103R
050	007		VERROUILLAGE TRANSPORT	TRANSPORT LOCKING MECHANIC	TRANSPORTVERRIEGELUNG	MECCANISMO DI BLOCC. TRASPORTO
260	009		HYDRAULIQUE DE REPLIAGE	HYDRAULICS	HYDRAULIK RAHMENEINSCHWENKUNG	TUBI FLESSIBILI IDRAULICI
060	011		EXTENSION OPTIMER+103R (DROITE)	EXTENSION OPTIMER+103R (RIGHT)	ERWEITERUNG OPTIMER+103R (RECH	PROLUNGA OPTIMER+103R (DX)
060	013		EXTENSION OPTIMER+103R GAUCHE	EXTENSION OPTIMER+103R LEFT	ERWEITERUNG OPTIMER+103R LINKS	PROLUNGA OPTIMER+103R SX
060	015		EXTENSION OPTIMER+403R	EXTENSION OPTIMER+403R	ERWEITERUNG OPTIMER+403R	PROLUNGA OPTIMER+403R
060	017		EXTENSION OPTIMER+503R GAUCHE	EXTENSION OPTIMER+503R GAUCHE	ERWEITERUNG OPTIMER+503R GAUCH	PROLUNGA OPTIMER+503R GAUCHE
060	019		EXTENSION OPTIMER+503R DROITE	EXTENSION OPTIMER+503R DROITE	ERWEITERUNG OPTIMER+503R DROIT	PROLUNGA OPTIMER+503R DROITE
060	021		EXTENSION OPTIMER+603R GAUCHE	EXTENSION OPTIMER+603R GAUCHE	ERWEITERUNG OPTIMER+603R GAUCH	PROLUNGA OPTIMER+603R GAUCHE
060	023		EXTENSION OPTIMER+603R DROITE	EXTENSION OPTIMER+603R DROITE	ERWEITERUNG OPTIMER+603R DROIT	PROLUNGA OPTIMER+603R DROITE
090	025		BRAS DE DISQUE Ø510 GD CRE (AV	DISC ARM Ø510 GD CRE (FRONT)	SCHEIBENARM Ø510 GD CRE (VORN)	BRACCIO DI DISCO Ø510 GD CRE (
090	027		BRAS DE DISQUE Ø510 GD CRE (AR	DISC ARM Ø510 GD CRE (REAR)	SCHEIBENARM Ø510 GD CRE (HINTE	BRACCIO DI DISCO Ø510 GD CRE (
090	029		BRAS DE DISQUE Ø510 PT CRE (AV	DISC ARM Ø510 PT CRE (FRONT)	SCHEIBENARM Ø510 PT CRE (VORN)	BRACCIO DI DISCO Ø510 PT CRE (
090	031		BRAS DE DISQUE Ø510 PT CRE (AR	DISC ARM Ø510 PT CRE (REAR)	SCHEIBENARM Ø510 PT CRE (HINTE	BRACCIO DI DISCO Ø510 PT CRE (
500	033		DEFLECTEUR (ARRIERE)	DEFLECTOR (REAR)	ABWEISER (HINTEN)	DEFLETTORE (POSTERIORE)
500	035		DEFLECTEUR OPTIMER+103R DROIT	DEFLECTOR OPTIMER+103R RIGHT	ABWEISER OPTIMER+103R RECHTS	DEFLETTORE OPTIMER+103R DESTRO
250	037	OPT	HERSE OPTIMER+403R	FOLLOWING HARROW OPTIMER+403R	SAATSTRIEGEL OPTIMER+403R	ERPICE OPTIMER+403R
250	039	OPT	HERSE OPTIMER+503R	FOLLOWING HARROW OPTIMER+503R	SAATSTRIEGEL OPTIMER+503R	ERPICE OPTIMER+503R
250	041	OPT	HERSE OPTIMER+603R	FOLLOWING HARROW OPTIMER+603R	SAATSTRIEGEL OPTIMER+603R	ERPICE OPTIMER+603R
310	043		ROULEAU A TUBES Ø550	CRUMBLER ROLLER Ø550	ROHRWALZE Ø550	RULLO SMINUZZATORE Ø550
310	045		ROULEAUX T-RING Ø600	ROLLERS T-RING Ø600	QUETSCHWALZEN T-RING Ø600	RULLI T-RING Ø600
310	047		ROULEAU TLINER2	ROLLER TLINER2	WALZE TLINER2	RULLO TLINER2
310	049		ROULEAU PACKLINER	PACKLINER ROLLER	PACKLINER-WALZE	RULLO PACKLINER
450	051	OPT	SIGNALISATION OPTIMER+103R	SIGNALLING OPTIMER+103R	BELEUCHTUNG U.WARNTAFELN OPTIM	SEGNALAZIONE OPTIMER+103R
460	053		ETIQUETTES ADHESIVES OPTIM+103	STICKERS OPTIM+103R	AUFKLEBER OPTIM+103R	ADESIVI OPTIM+103R
480	055	OPT	OUTILLAGE	TOOLS	WERKZEUG	ATTREZZI
270	057	OPT	BOITIER DE COMMANDE S11	CONTROL BOX S11	STEUEREINHEIT S11	SCATOLA DI COMANDO S11
270	059	OPT	BOITIER DE COMMANDE S30	CONTROL BOX S30	STEUEREINHEIT S30	SCATOLA DI COMANDO S30
230	061	OPT	TREMIE SH401	HOPPER SH401	BEHAELTER SH401	TRAMOGGIA SH401
230	063	OPT	TREMIE SH401 MX	HOPPER SH401 MX	BEHAELTER SH401 MX	TRAMOGGIA SH401 MX
230	065	OPT	TREMIE SH201 MX	HOPPER SH201 MX	BEHAELTER SH201 MX	TRAMOGGIA SH201 MX
230	067	OPT	DOSEUR SH MX (ELECTRIQUE)	METERING UNIT SH MX (ELECTRIC)	DOSIEREINHEIT SH MX (ELEKTRISC	DOSATORE SH MX (ELETTRICO)
230	071	OPT	DOSEUR SH401 MX (HYDRAULIQUE)	METERING UNIT SH401 MX (HYDRAU	DOSIEREINHEIT SH401 MX (HYDRAU	DOSATORE SH401 MX (IDRAULICO)
230	075	OPT	CELLULE DE DOSEUR	CELL WHEEL ASSY	ZELLENRAD	DOSATORE CELLULA
230	077	OPT	RADAR + SUPPORT	RADAR + SUPPORT	RADAR + HALTERUNG	RADAR + SUPPORTO
230	079	OPT	CAPTEUR (3EME POINT)	SENSOR (TOP LINK)	SENSOR (OBERLENKER)	SENSORE (3 PUNTI)
230	081	OPT	FAISCEAU ELECTRIQUE SH MX	WIRING HARNESS SH MX	KABELBAUM SH MX	CABLAGGIO SH MX
230	083	OPT	FLEXIBLES HYDRAULIQUES SH401H	HYDRAULIC HOSES SH401H	HYDRAULIKSCHLAEUCHE SH401H	TUBI FLESSIBILI IDRAULICI SH40
150	085	OPT	COLL.ETIQUETTES ADHESIVES	SET OF STICKERS	SATZ AUFKLEBER	SERIE ADESIVI





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0392 A

BEQUILLE

PARKING STAND

ABSTELLSTUETZE

PIEDINO D'APPOGGIO

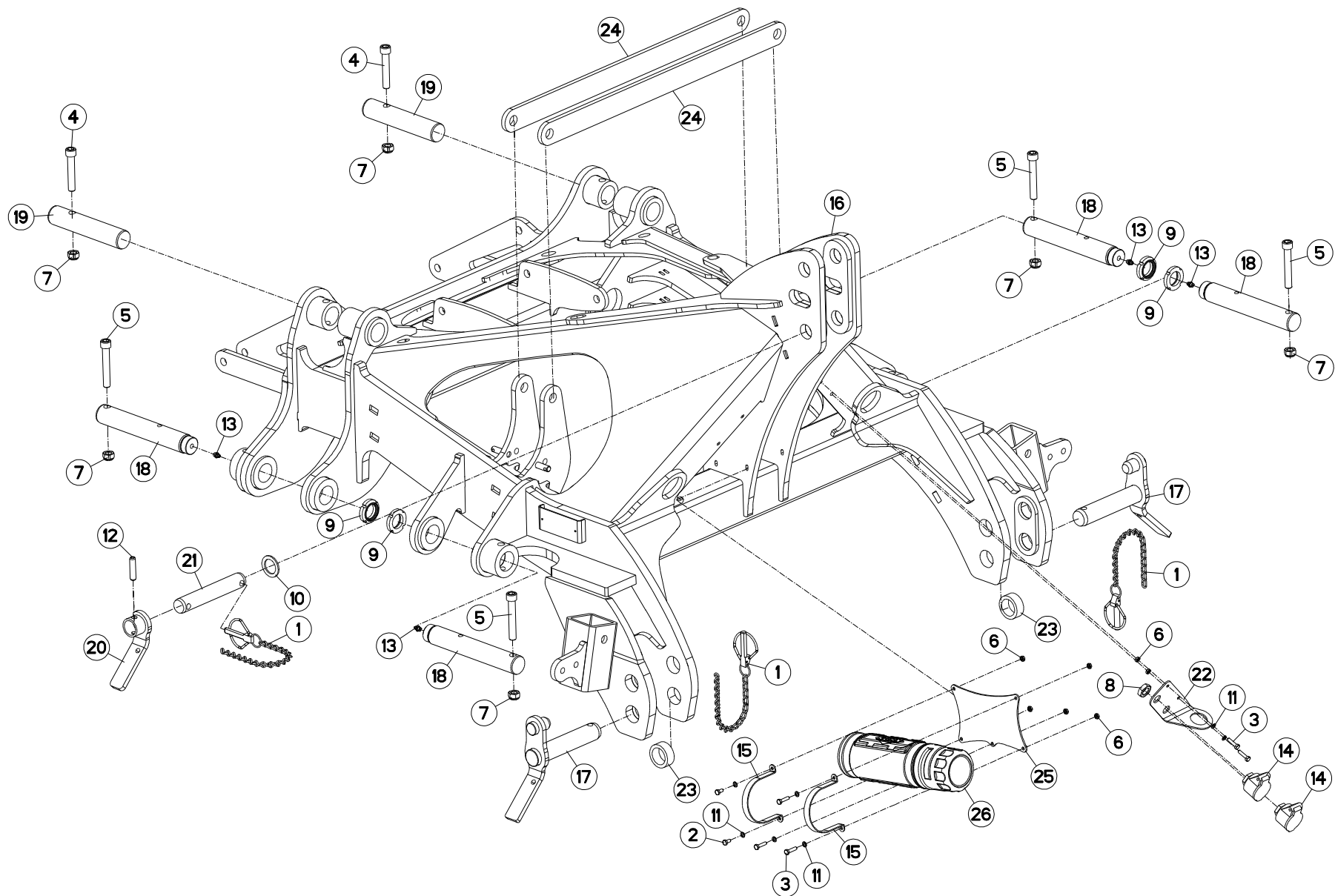
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	52332700	004	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
002	52363600	004	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
003	80061236	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M12X35 CL8.8 DIN933 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	80202047	008	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
006	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
007	80560540	004	GOUPILLE AUTOMATIQUE FE/ZNXC3	LINCH PIN FE/ZNXC3	KLAPPSTECKER FE/ZNXC3	COPPIGLIA FE/ZNXC3	
008	83070064	004	LIEN PVC	PVC CORD	SICHERUNGSBAND	CAVO	
009	H2113190	004	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
010	H2421870	002	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
011	H2422100	002	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	
012	H2422110	002	BEQUILLE	STAND	STAENDER	SUPPORTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H21R0217 B

CHASSIS CENTRAL OPTIMER+103R

CENTRAL FRAME OPTIMER+103R

MITTLERER RAHMEN OPTIMER+103R

TELAIO CENTRALE OPTIMER+103R

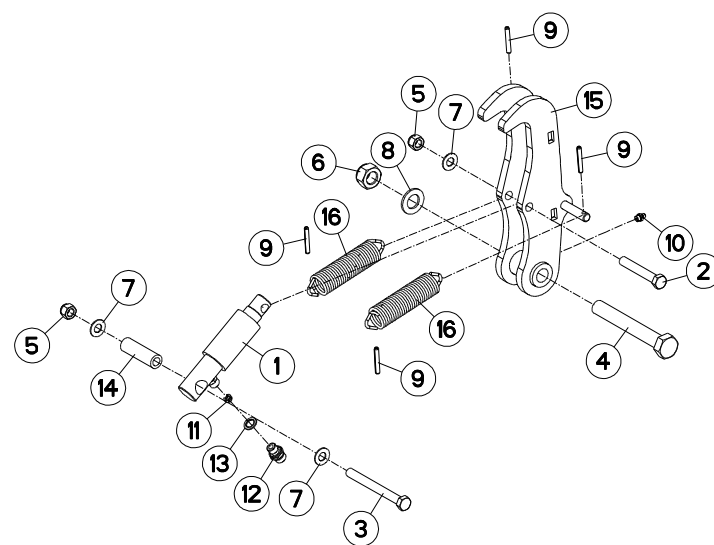
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	50085400	003	CHAINETTE+GOUPILLE FE/ZNXC3	CHAIN	KETTE	CATENELLA	
002	80060612	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
003	80060625	005	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M6X25 CL5.8 DIN933 R.	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80081480	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FLZNNC	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FLZNNC	VITE A TESTA CILINDR.FLZNNC	
005	80081491	004	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOC.HEAD CAP SCREW FLZNNC	ZYLINDERSCHR.INNENSECHSK.FLZN	VITE A TESTA CILINDR.FLZNNC	
006	80200600	007	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
007	80201440	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80201812	001	ECROU HEXAGONAL BAS	NUT	SECHSKANTMUTTER	DADO	
009	80203565	004	ECROU A ENCOCHES AUTOFREINE	SELF-LOCKING SLOTTED ROUND	SELBSTICHERND NUTMUTTER	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80253247	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
011	80270605	007	RONDELLE GROWER FE/ZNXC3	SPRING WASHER M6	FEDERRING FE/ZNXC3	RONDELLA GROWER FE/ZNXC3	
012	80451250	001	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ROLL PIN FLZNNC	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
013	82200800	004	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
014	82300066	002	SUPPORT COUPLEUR MALE	ANCHOR BRACKET FOR MALE TIP	STECKERHALTER	SUPPORTO	
015	83090596	002	COLLIER	CLAMP, HOSE	SCHLAUCHSCHELLE	COLLARE	
016	H2115190	001	CHASSIS	CHASSIS	HAUPTRAHMEN	TELAIO	
017	H2115270	002	TOURILLON	TRUNNION	DREHZAPFEN		
018	H2115290	004	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
019	H2115320	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
020	H2115380	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
021	H2115390	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
022	H2116120	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
023	H2116510	002	BAGUE	BUSHING	HUELSE	BOCCOLA	
024	H2117620	002	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
025	H2422550	001	PLATINE	PLATE, MOUNTING	TRAGPLATTE	PIASTRA-SUPPORTO	
026	K7024100	001	BOITE	BOX	KASTEN	SCATOLA	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H21R0218 B

VERROUILLAGE TRANSPORT

TRANSPORT LOCKING MECHANIC

TRANSPORTVERRIEGELUNG

MECCANISMO DI BLOCC. TRASPOR

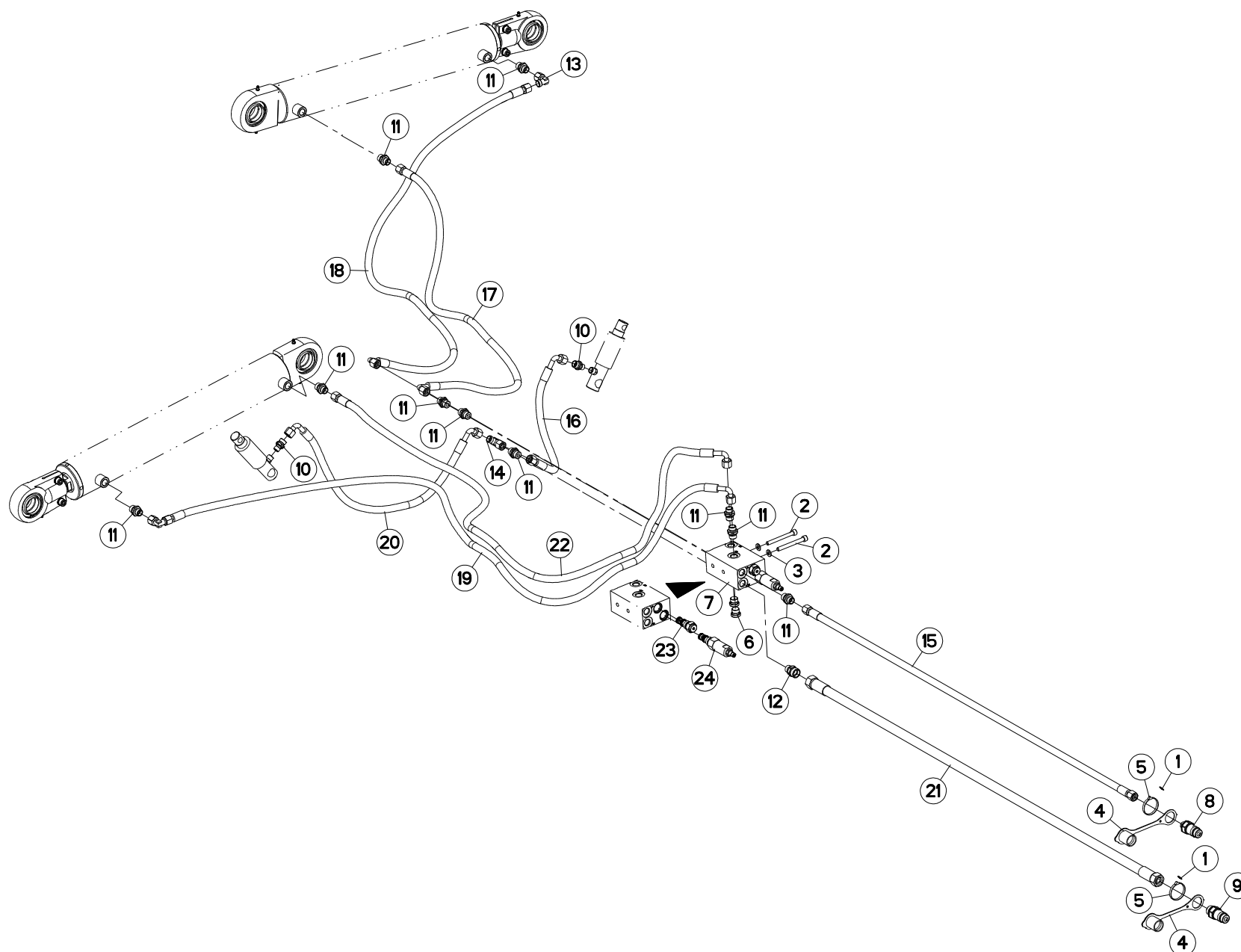
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	53072500	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	
002	80061265	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M12X80 CL5.8 DIN931 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
003	80061269	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80062092	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80201230	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
006	80202040	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80251225	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80252026	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	80450641	004	GOUPILLE ELASTIQUE FLZNNC	ELASTIC PIN 6X40 HEAVY DUTY	SPANNHUELSE FLZNNC	SPINA ELASTICA FLZNNC	
010	82200800	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
011	A4072035	001	LIMITEUR DE DEBIT	FLOW LIMITER	MENGENREGLER	LIMITATORE DI FLUSSO	
012	A4080400	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	
013	A4230012	001	BAGUE BS12	BUSH BS	BUCHSE BS	BOCCOLA	
014	H2116430	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
015	H2116440	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
016	K3003090	002	RESSORT	SPRING	FEDER	MOLLA	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H21R0221 A

HYDRAULIQUE DE REPLIAGE

HYDRAULICS

HYDRAULIK RAHMENEINSCHWENKUNG TUBI FLESSIBILI IDRAULICI

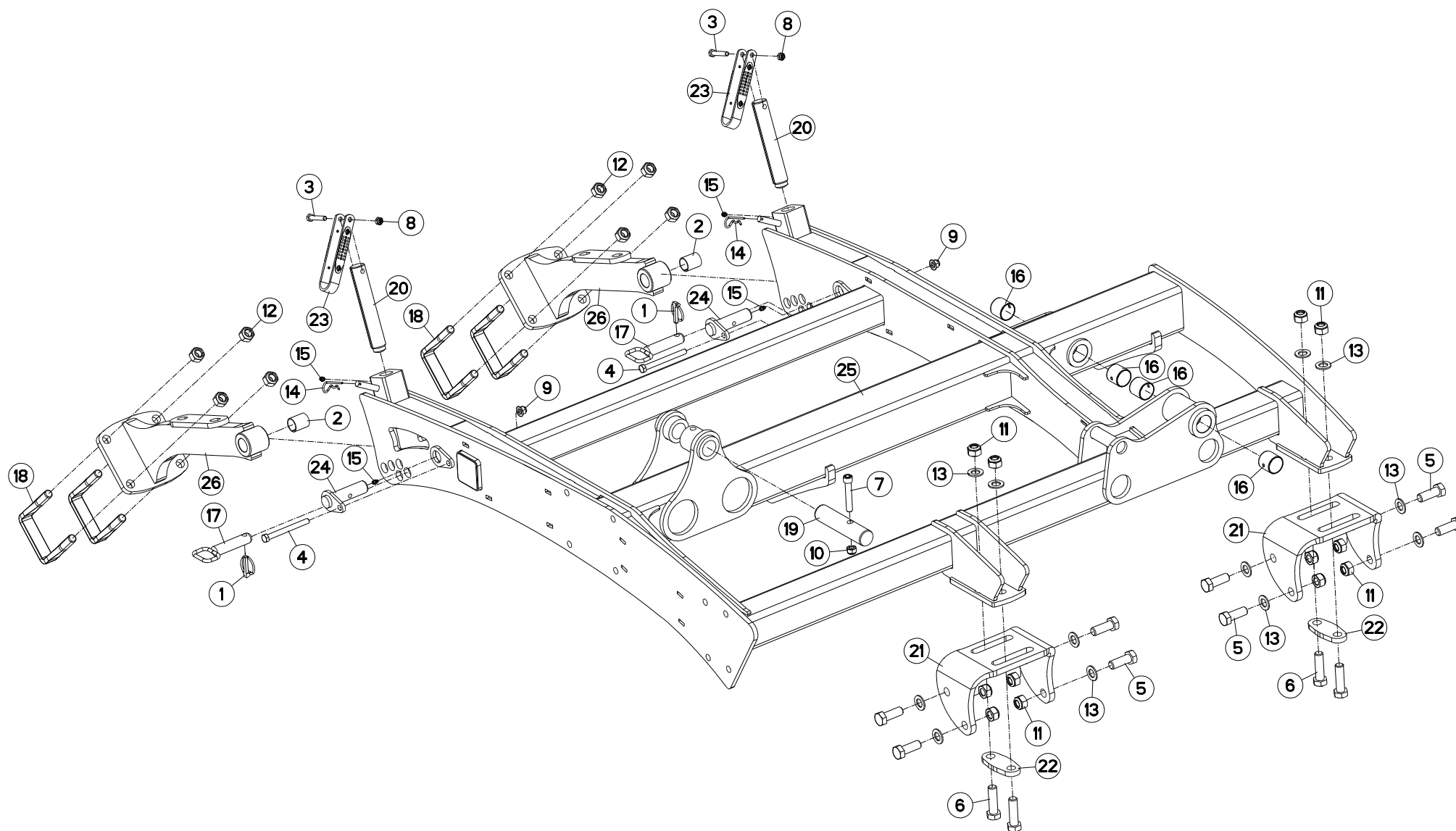
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	951211	002	BAGUE	BUSHING	HUELSE	BOCCOLA	
002	80080875	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	
003	80250823	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER DIA 8.4 *DIA 17*1	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
004	82300026	002	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	
005	83090093	002	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	
006	A4061802	002	BOUCHON 3/8G CHC F.E FE/ZNXC3	PLUG 3/8G CHC F.E FE/ZNXC3	VERSCHLUSSSCHRAUBE 3/8G CHC F.	TAPPO 3/8G CHC F.E FE/ZNXC3	
007	A4071313	001	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVOLA	+ [1]
008	A4074017	001	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M16X150	
009	A4074018	001	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	ATTACCO IDRAULICO	
010	A4080400	002	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA FEZN/XC3	
011	A4080401	010	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
012	A4080429	001	UNION MALE	MALE STUD CONNECTOR	GERADER EINSCHRAUBSTUTZEN	GIUZIONE DIRITTA ZBC	
013	A4082700	002	COUDE TOURNANT	AJUSTABLE MALE STUD ELBOW	EINSTELLBARER WINKELSTUTZEN	GIUNZIONE A 90°ORIENTABILE	
014	A4083206	001	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	
015	A4921036	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->2000 mm
016	A4921064	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->470 mm
017	A4921074	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1100 mm
018	A4921076	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1550 mm
019	A4921078	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->1800 mm
020	A4921116	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->660 mm
021	A4923204	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->2000 mm
022	A4923275	001	FL.CL2 1/2 2ETM16 LG2750	HOSE	SCHLAUCH		<->0 mm
023	H2421220	001	CLAPET ANTI-RETOUR	VALVE, CHECK	RUECKSCHLAGVENTIL	VALVOLA ANTI-RITORNO	[1]
024	H2421230	001	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVOLA	[1]

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





EXTENSION OPTIMER+103R (DROITE

EXTENSION OPTIMER+103R (RIGHT)

ERWEITERUNG OPTIMER+103R (RECH

PROLUNGA OPTIMER+103R (DX)

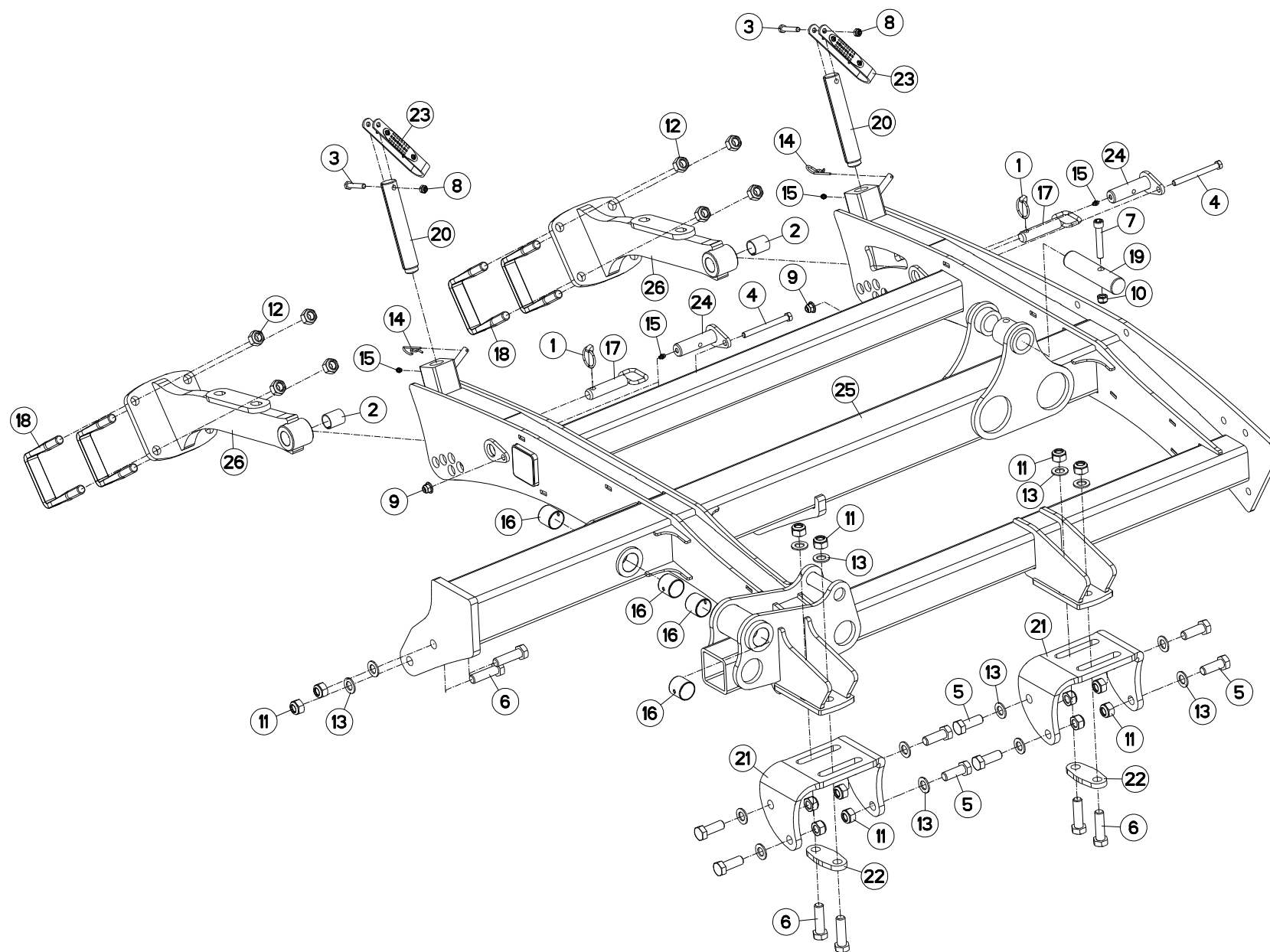
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	541001	002	GOUPILLE RAPIDE	LYNCH PIN D10 CAT2	KLAPPSTECKER D10 KAT2	CAPPIGLIA	
002	951823	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
003	80061054	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M10X60 CL5.8 DIN931 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061233	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80062054	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80062062	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80081480	001	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FLZNNC	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FLZNNC	VITE A TESTA CILINDR.FLZNNC	
008	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201220	002	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
010	80201440	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80202040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
012	80202047	008	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
013	80252026	016	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	80570477	002	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
015	82200800	004	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
016	83014040	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
017	H2104240	002	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
018	H2113190	004	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
019	H2115330	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
020	H2207650	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
021	H2209020	002	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA	
022	H2219850	002	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO	
023	H2228050	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
024	H2228060	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
025	H2233040	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	EXTENSIONE	
026	H2233140	002	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H21R0220 B

EXTENSION OPTIMER+103R GAUCHE

EXTENSION OPTIMER+103R LEFT

ERWEITERUNG OPTIMER+103R LINKS

PROLUNGA OPTIMER+103R SX

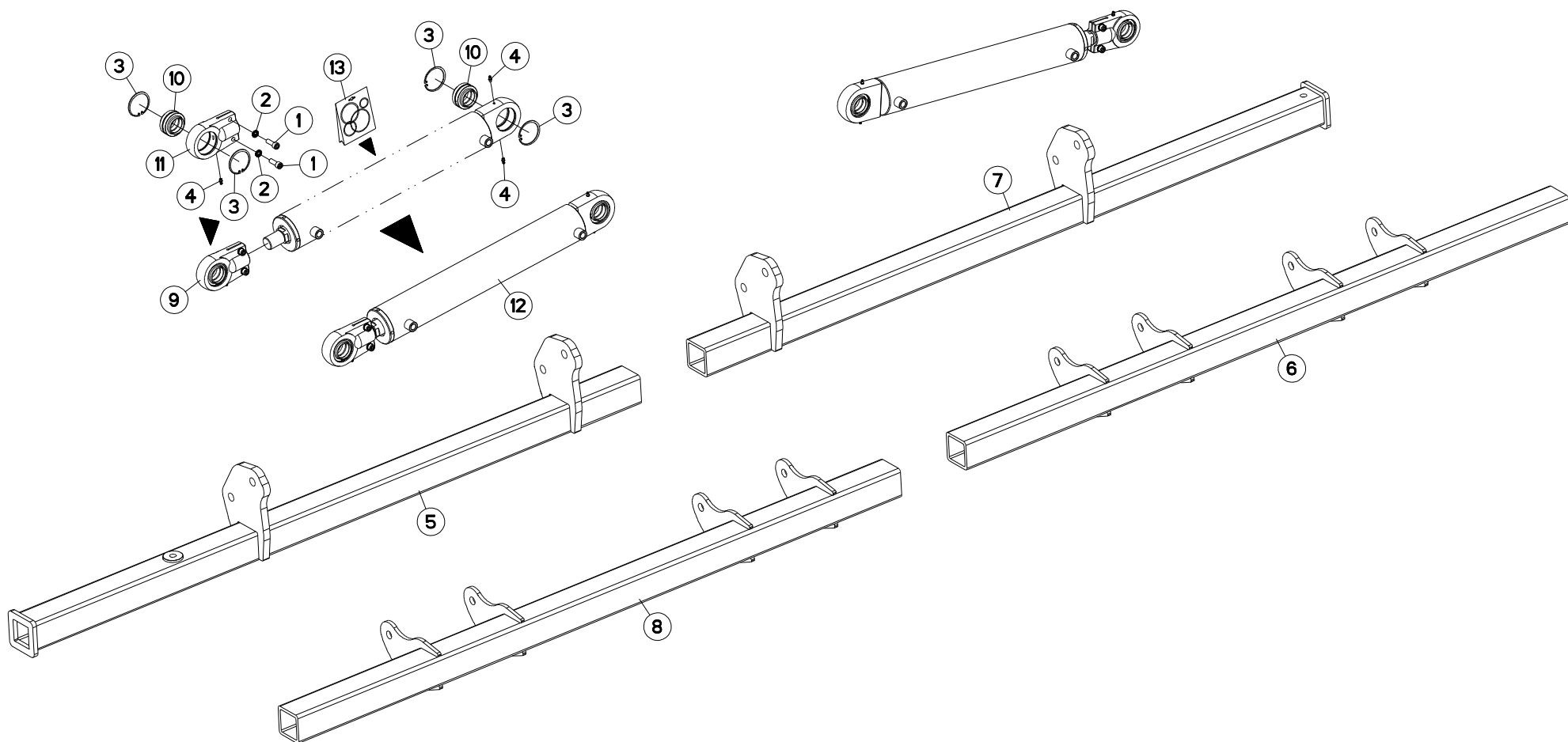
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	541001	002	GOUPILLE RAPIDE	LYNCH PIN D10 CAT2	KLAPPSTECKER D10 KAT2	CAPPIGLIA	
002	951823	002	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
003	80061054	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M10X60 CL5.8 DIN931 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061233	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80062054	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80062062	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80081480	001	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FLZNNC	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FLZNNC	VITE A TESTA CILINDR.FLZNNC	
008	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80201220	002	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
010	80201440	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
011	80202040	016	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
012	80202047	008	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
013	80252026	016	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
014	80570477	002	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
015	82200800	004	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	GRESE NIPPLE B M8X1,25	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	
016	83014040	004	BAGUE ROULEE	WRAPPED BUSH	GEROLLTE BUCHSE	ANELLO LUBRIFICATO	
017	H2104240	002	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
018	H2113190	004	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
019	H2115330	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
020	H2207650	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
021	H2209020	002	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA	
022	H2219850	002	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO	
023	H2228050	002	POIGNEE	HANDLE	HANDGRIFF	MANIGLIA	
024	H2228060	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
025	H2233050	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	EXTENSIONE	
026	H2233140	002	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER403R

E0000 > F0000

H24R0398 A

EXTENSION OPTIMER+403R

EXTENSION OPTIMER+403R

ERWEITERUNG OPTIMER+403R

PROLUNGA OPTIMER+403R

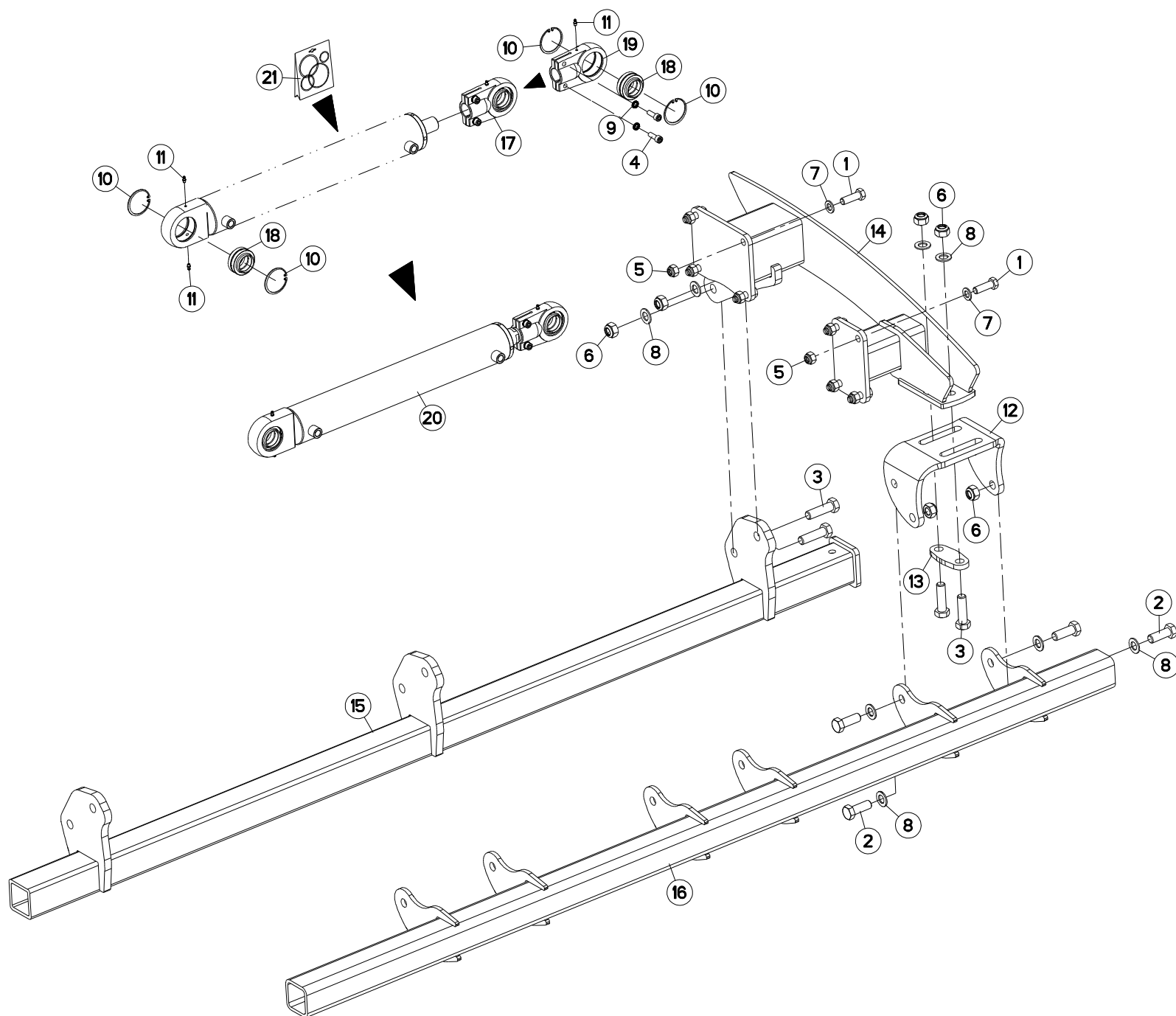
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80081006	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	[2]	
002	80282538	002	RONDELLE NORD LOCK NL10 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[2]	
003	80596200	004	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1][2]	
004	82200600	003	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	STRAIGHT GREASER M 6X1 MM W/ T	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1][2]	
005	H2234530	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
006	H2234540	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
007	H2234560	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
008	H2234570	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
009	H2417060	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	[1]	+[2]
010	H2417090	002	ROTULE	BALL JOINT	KUGELGELENK	GINOCCHIERA	[1][2]	
011	H2417100	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]	
012	H2417110	002	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	+[1]	
013	H2421260	001	POCHETTE	KIT, SEAL	TACHE	SACCHE	: BUR	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER503R

E0000 > F0000

H24R0395 A

EXTENSION OPTIMER+503R GAUCHE

EXTENSION OPTIMER+503R GAUCHE

ERWEITERUNG OPTIMER+503R GAUCH

PROLUNGA OPTIMER+503R GAUCH

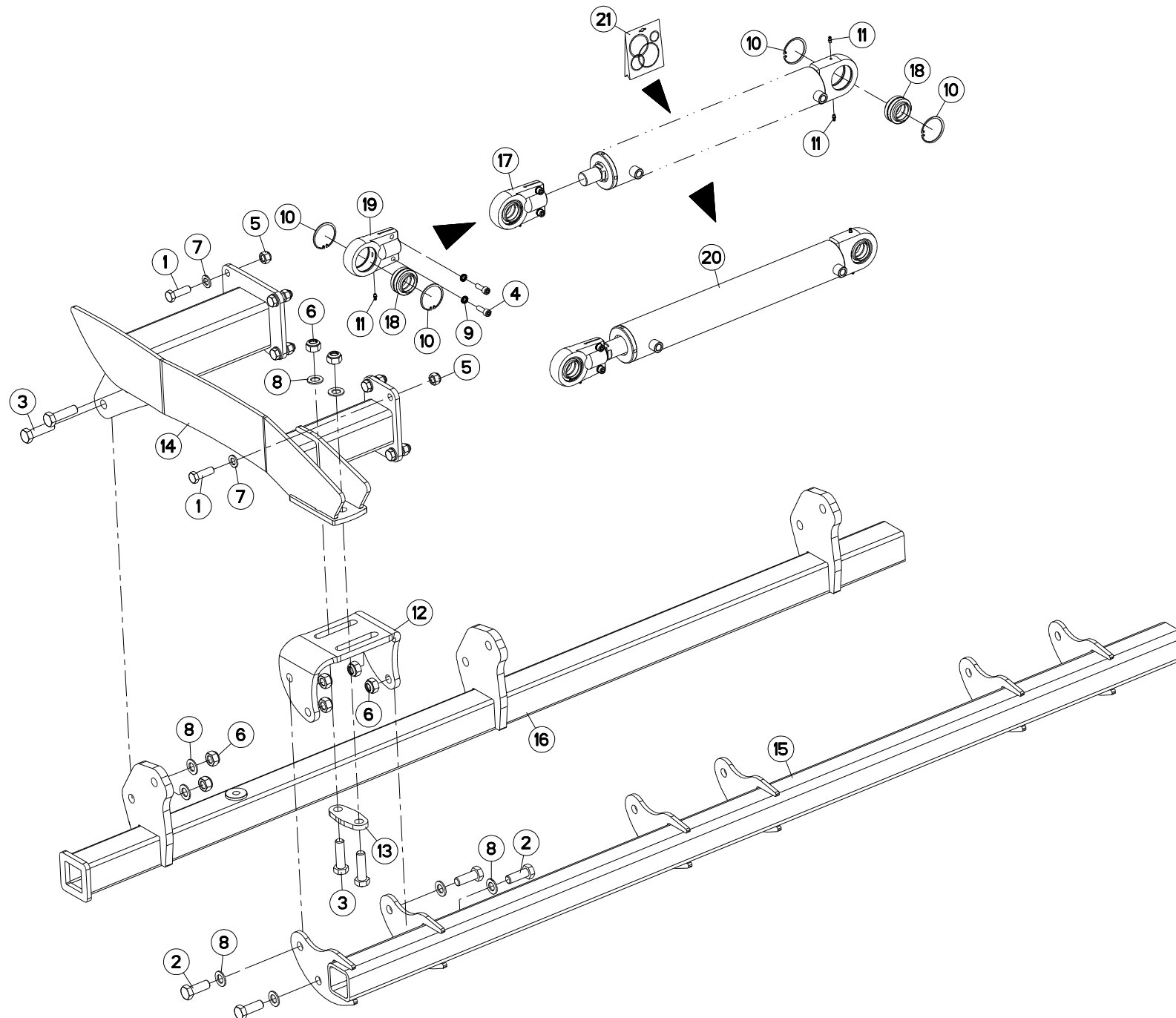
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80061601	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
002	80062054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
003	80062062	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
004	80081006	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	[2]	
005	80201630	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
006	80202040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
007	80251624	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
008	80252026	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
009	80282538	002	RONDELLE NORD LOCK NL10 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[2]	
010	80596200	004	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1][2]	
011	82200600	003	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	STRAIGHT GREASER M 6X1 MM W/ T	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1][2]	
012	H2209020	001	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA		
013	H2219850	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSTUECK	ATTACCO GANCIO		
014	H2234480	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	EXTENSIONE		
015	H2234490	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
016	H2234670	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
017	H2417060	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	[1]	+ [2]
018	H2417090	002	ROTULE	BALL JOINT	KUGELGELENK	GINOCCHIERA	[1][2]	
019	H2417100	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]	
020	H2417110	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	+ [1]	
021	H2421260	001	POCHETTE	KIT, SEAL	TACHE	SACCHE	: BUR	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER503R

E0000 > F0000

H24R0396 A

EXTENSION OPTIMER+503R DROITE

EXTENSION OPTIMER+503R DROITE

ERWEITERUNG OPTIMER+503R DROIT

PROLUNGA OPTIMER+503R DROITE

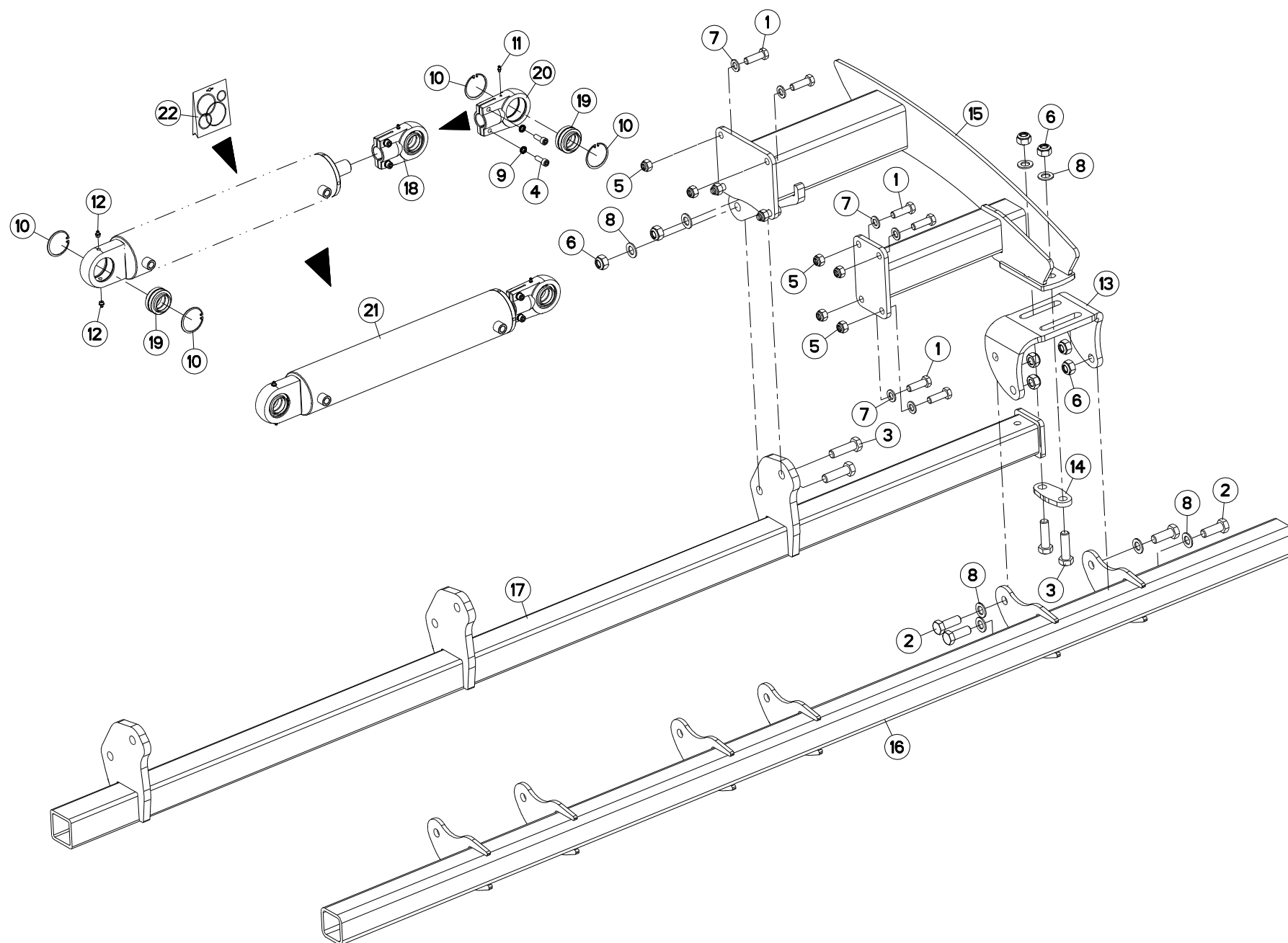
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80061601	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
002	80062054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
003	80062062	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
004	80081006	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	[2]	
005	80201630	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
006	80202040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
007	80251624	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
008	80252026	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
009	80282538	002	RONDELLE NORD LOCK NL10 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[2]	
010	80596200	004	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1][2]	
011	82200600	003	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	STRAIGHT GREASER M 6X1 MM W/ T	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[1]	
012	H2209020	001	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA		
013	H2219850	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSTUECK	ATTACCO GANCIO		
014	H2233100	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	EXTENSIONE		
015	H2234500	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
016	H2234510	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
017	H2417060	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	[1]	+ [2]
018	H2417090	002	ROTULE	BALL JOINT	KUGELGELENK	GINOCCHIERA	[1][2]	
019	H2417100	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]	
020	H2417110	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	+ [1]	
021	H2421260	001	POCHETTE	KIT, SEAL	TACHE	SACCHE	: BUR	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER603R

E0000 > F0000

H24R0393 A

EXTENSION OPTIMER+603R GAUCHE

EXTENSION OPTIMER+603R GAUCHE

ERWEITERUNG OPTIMER+603R GAUCH

PROLUNGA OPTIMER+603R GAUCH

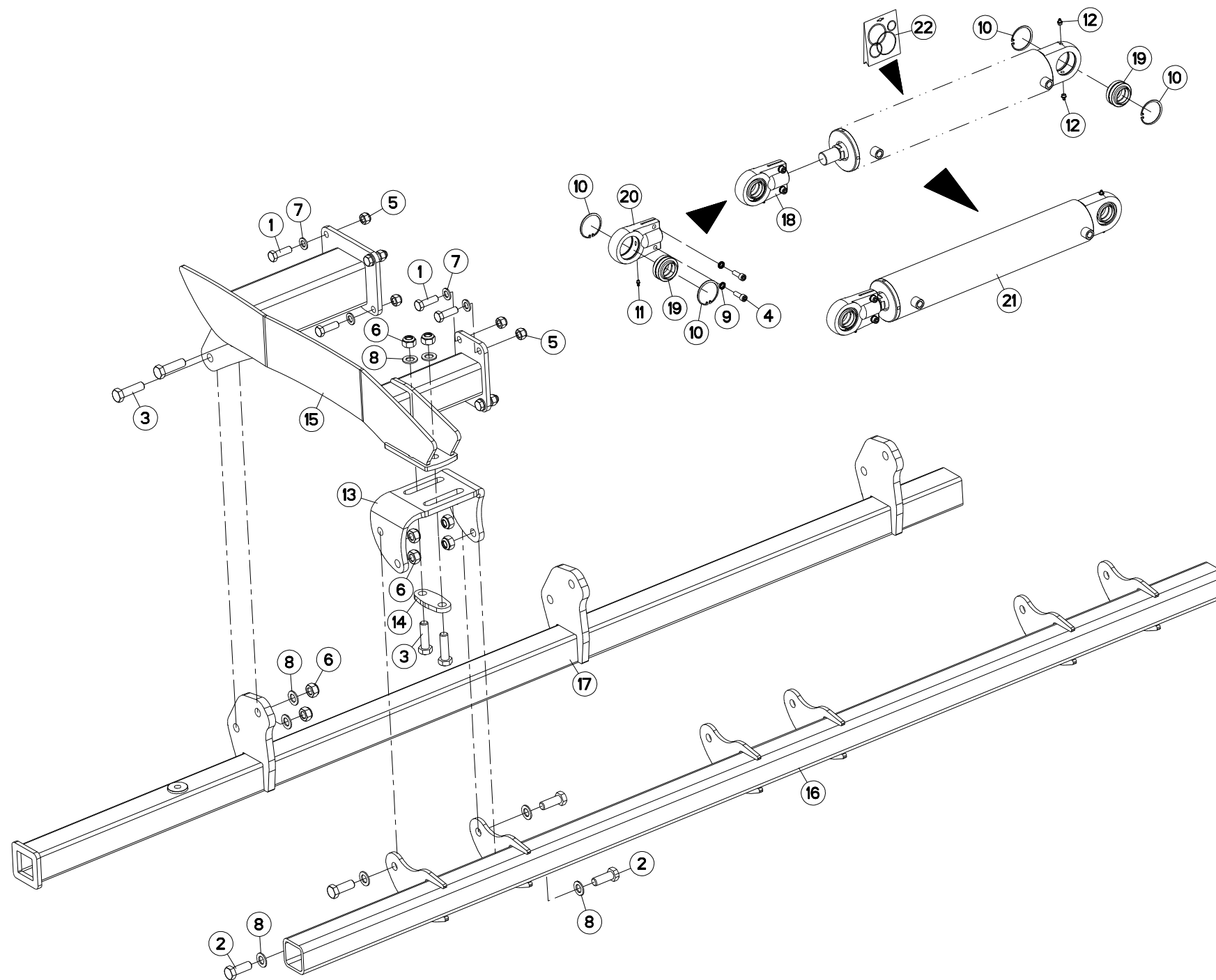
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80061601	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
002	80062054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
003	80062062	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
004	80081006	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	[2]	
005	80201630	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
006	80202040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
007	80251624	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
008	80252026	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
009	80282538	002	RONDELLE NORD LOCK NL10 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[2]	
010	80596200	004	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1][2]	
011	82200600	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	STRAIGHT GREASER M 6X1 MM W/ T	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]	
012	82201016	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	[1]	
013	H2209020	001	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA		
014	H2219850	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO		
015	H2233110	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	EXTENSIONE		
016	H2233190	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
017	H2233200	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
018	H2417060	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	[1]	+ [2]
019	H2417090	002	ROTULE	BALL JOINT	KUGELGELENK	GINOCCHIERA	[1][2]	
020	H2417100	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[2]	
021	H2420250	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	+ [1]	
022	H2423480	001	POCHETTE	KIT, SEAL	TACHE	SACCHE	: BUR	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER603R

E0000 > F0000

H24R0394 A

EXTENSION OPTIMER+603R DROITE

EXTENSION OPTIMER+603R DROITE

ERWEITERUNG OPTIMER+603R DROIT

PROLUNGA OPTIMER+603R DROITE

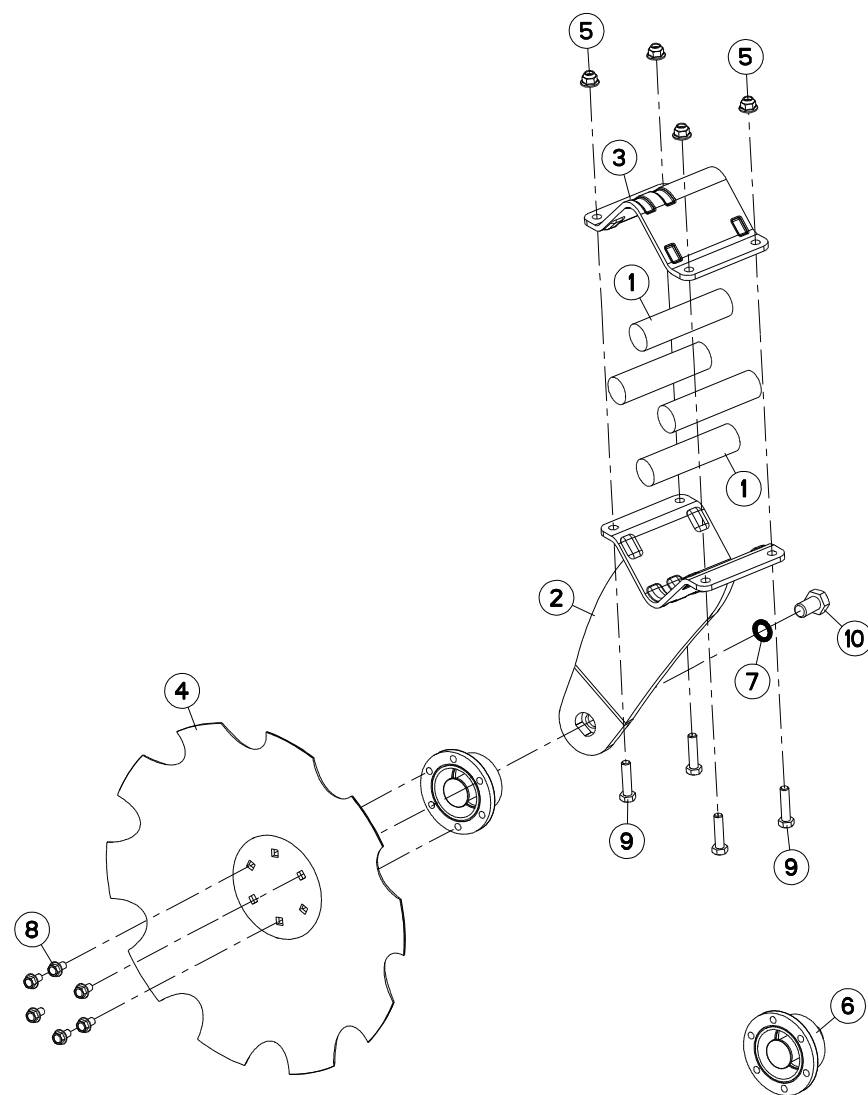
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	80061601	008	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
002	80062054	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
003	80062062	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3		
004	80081006	002	VIS TETE CYL.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOCK.HEAD CAP SCR.FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHR.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE A TESTA CILINDR. FE/ZNXC3	[2]	
005	80201630	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
006	80202040	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
007	80251624	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
008	80252026	008	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3		
009	80282538	002	RONDELLE NORD LOCK NL10 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[2]	
010	80596200	004	CIRCLIP INTERIEUR	ELASTIC RING I 62	SICHERUNGSRING	ANELLO	[1][2]	
011	82200600	001	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	STRAIGHT GREASER M 6X1 MM W/ T	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE FE/ZNXC3	[2]	
012	82201016	002	GRAISSEUR A TETE SPHERIQUE	LUBRICATING NIPPLE: CONE TYPE	KEGELSCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	[1]	
013	H2209020	001	GLISSIERE	GUIDE, SLIDE	GLEITSCHIENE	SLITTA		
014	H2219850	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSSTUECK	ATTACCO GANCIO		
015	H2233100	001	EXTENSION	EXTENSION	ERWEITERUNG	ESTENSIONE		
016	H2233210	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
017	H2233220	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO		
018	H2417060	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	[1]	+ [2]
019	H2417090	002	ROTULE	BALL JOINT	KUGELGELENK	GINOCCHIERA	[1][2]	
020	H2417100	001	CORPS	BODY	KÖRPER	CORPO	[1]	
021	H2420250	001	VERIN	CYLINDER, HYDRAULIC	HYDRAULIKZYLINDER	CILINDRO	+ [1]	
022	H2423480	001	POCHETTE	KIT, SEAL	TACHE	SACCHE	: BUR	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0577 A

BRAS DE DISQUE Ø510 GD CRE (AV

DISC ARM Ø510 GD CRE (FRONT)

SCHEIBENARM Ø510 GD CRE (VORN)

BRACCIO DI DISCO Ø510 GD CRE (

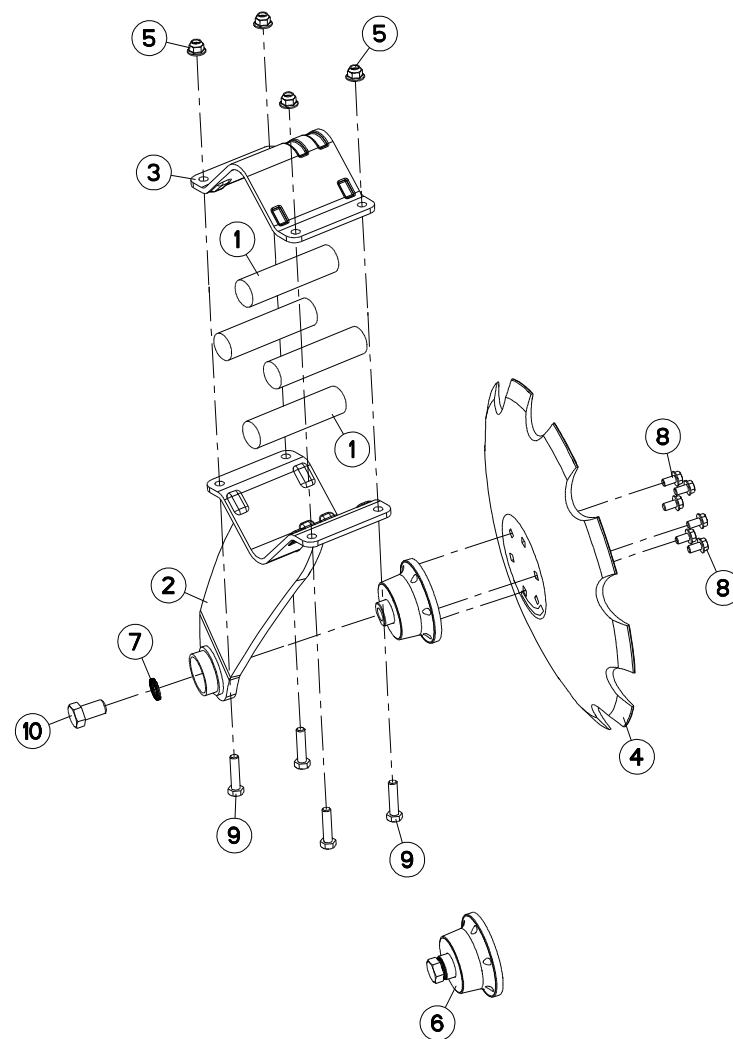
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2213270	004	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
002	H2228920	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
003	H2216750	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
004	H2234350	001	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	> <6mm
005	80201220	004	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
006	H2233060	001	PALIER DE DISQUE DEMONTABLE	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	80282130	001	RONDELLE NORD LOCK NL20 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1]
008	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	Cs : 6 DaN.m (44,25 lbf.ft)
009	80061211	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
010	80062035	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	[1] Cs : 35 DaNm (258,1 lbf ft)

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 016

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 016

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 016

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 016





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0578 A

BRAS DE DISQUE Ø510 GD CRE (AR

DISC ARM Ø510 GD CRE (REAR)

SCHEIBENARM Ø510 GD CRE (HINTE

BRACCIO DI DISCO Ø510 GD CRE (

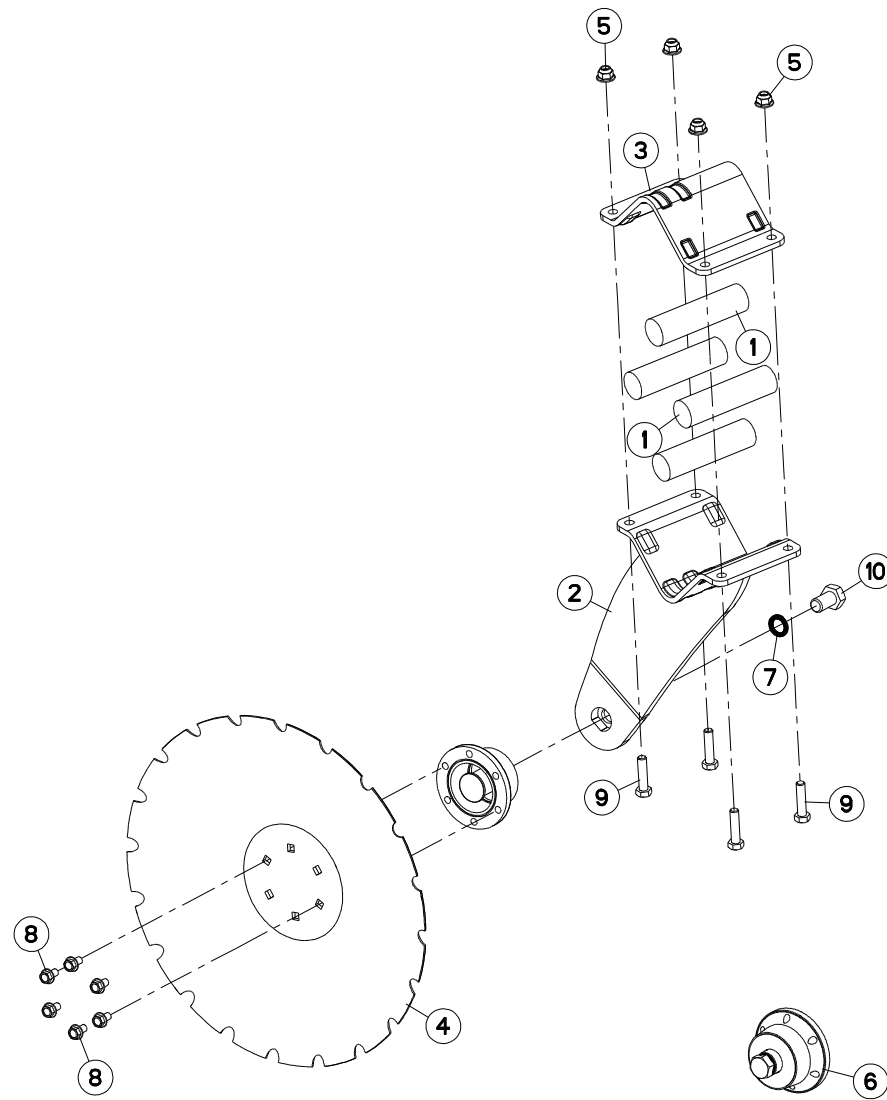
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2213270	004	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
002	H2228930	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
003	H2216750	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
004	H2234350	001	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	> <6mm
005	80201220	004	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
006	H2233060	001	PALIER DE DISQUE DEMONTABLE	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	80282130	001	RONDELLE NORD LOCK NL20 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1]
008	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	Cs : 6 DaN.m (44,25 lbf.ft)
009	80061211	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
010	80062035	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	[1] Cs : 35 DaNm (258,1 lbf ft)

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 016

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 016

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 016

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 016





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0497 D

BRAS DE DISQUE Ø510 PT CRE (AV

DISC ARM Ø510 PT CRE (FRONT)

SCHEIBENARM Ø510 PT CRE (VORN)

BRACCIO DI DISCO Ø510 PT CRE (

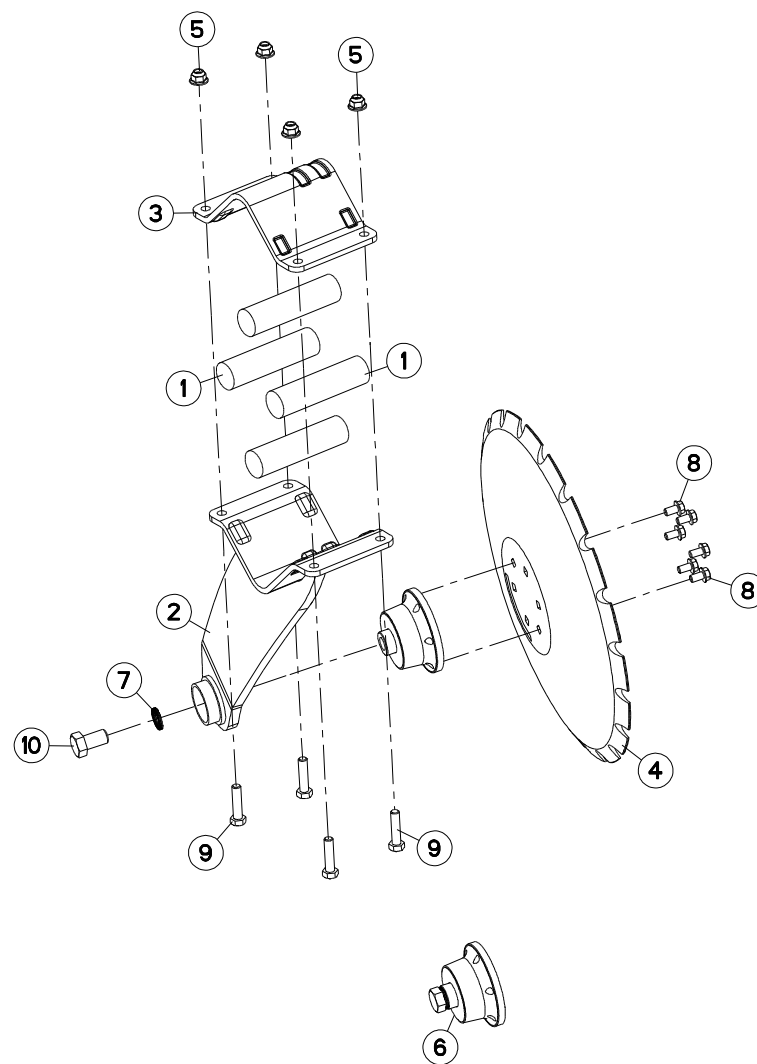
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2213270	004	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
002	H2228920	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
003	H2216750	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
004	H2234360	001	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	> <6mm
005	80201220	004	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
006	H2233060	001	PALIER DE DISQUE DEMONTABLE	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	80282130	001	RONDELLE NORD LOCK NL20 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1]
008	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	Cs : 6 DaN.m (44,25 lbf.ft)
009	80061211	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
010	80062035	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	[1] Cs : 35 DaNm (258,1 lbf ft)

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 016

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 016

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 016

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 016





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0498 D

BRAS DE DISQUE Ø510 PT CRE (AR

DISC ARM Ø510 PT CRE (REAR)

SCHEIBENARM Ø510 PT CRE (HINTE

BRACCIO DI DISCO Ø510 PT CRE (

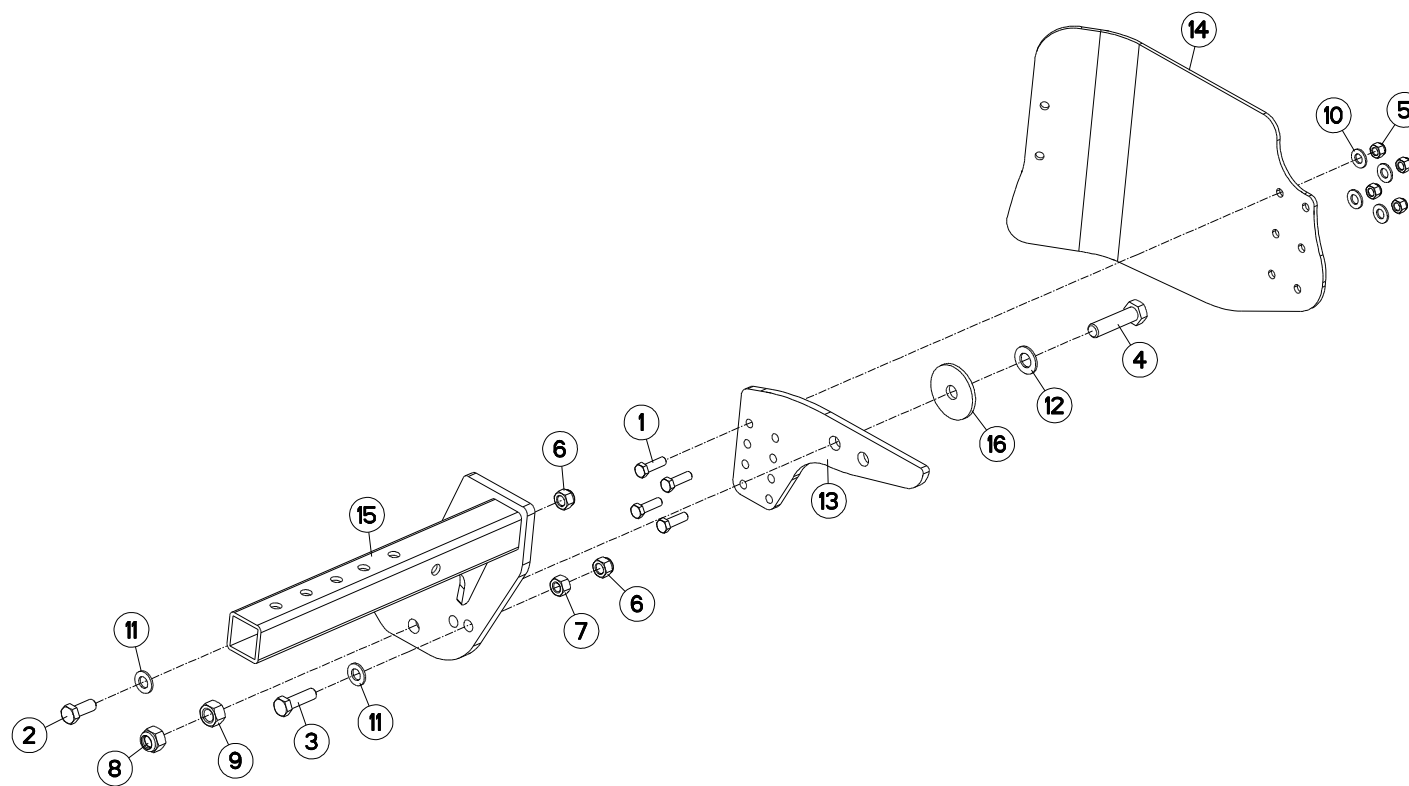
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2213270	004	AMORTISSEUR	SHOCK ABSORBER	STOSSDAEMPFER	AMMORTIZZATORE	
002	H2228930	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
003	H2216750	001	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
004	H2234360	001	DISQUE	DISC	SCHEIBE	DISCO	> <6mm
005	80201220	004	ECROU HEXAG.EMBA.AUTOFR.FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
006	H2233060	001	PALIER DE DISQUE DEMONTABLE	BEARING, PILLOW BLOCK	LAGER	SUPPORTO	+ [1]
007	80282130	001	RONDELLE NORD LOCK NL20 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	[1]
008	80131018	006	VIS AUTOBLOQUANTE	UNDERSERRATED S-LOCKING SCREW	SPERRZAHN-BUNDSCHRAUBE	VITE	Cs : 6 DaN.m (44,25 lbf.ft)
009	80061211	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
010	80062035	001	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	SCREW, HEX HEAD FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE A TESTA ESAGONALE FLZNNC	[1] Cs : 35 DaNm (258,1 lbf ft)

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 016

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 016

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 016

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 016





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0406 A

DEFLECTEUR (ARRIERE)

DEFLECTOR (REAR)

ABWEISER (HINTEN)

DEFLETTORE (POSTERIORE)

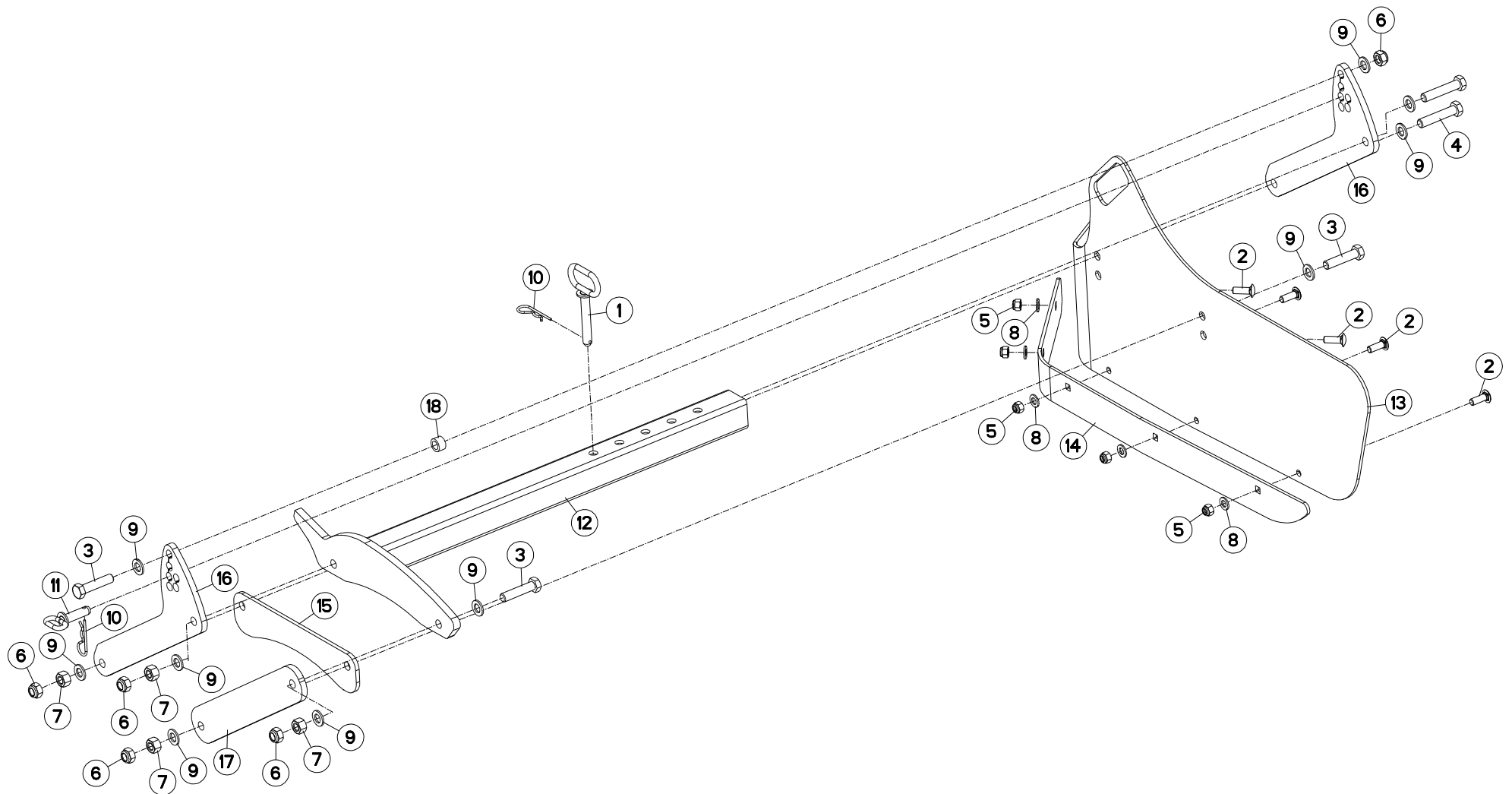
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	80061241	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
002	80061641	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
003	80061647	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80062081	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
006	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80201670	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
008	80202040	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80202069	001	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
010	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
011	80251624	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80252026	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
013	H2223580	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
014	H2223600	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
015	H2223610	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
016	H2223620	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0586 A

DEFLECTEUR OPTIMER+103R DROIT

DEFLECTOR OPTIMER+103R RIGHT

ABWEISER OPTIMER+103R RECHTS

DEFLETTORE OPTIMER+103R DEST

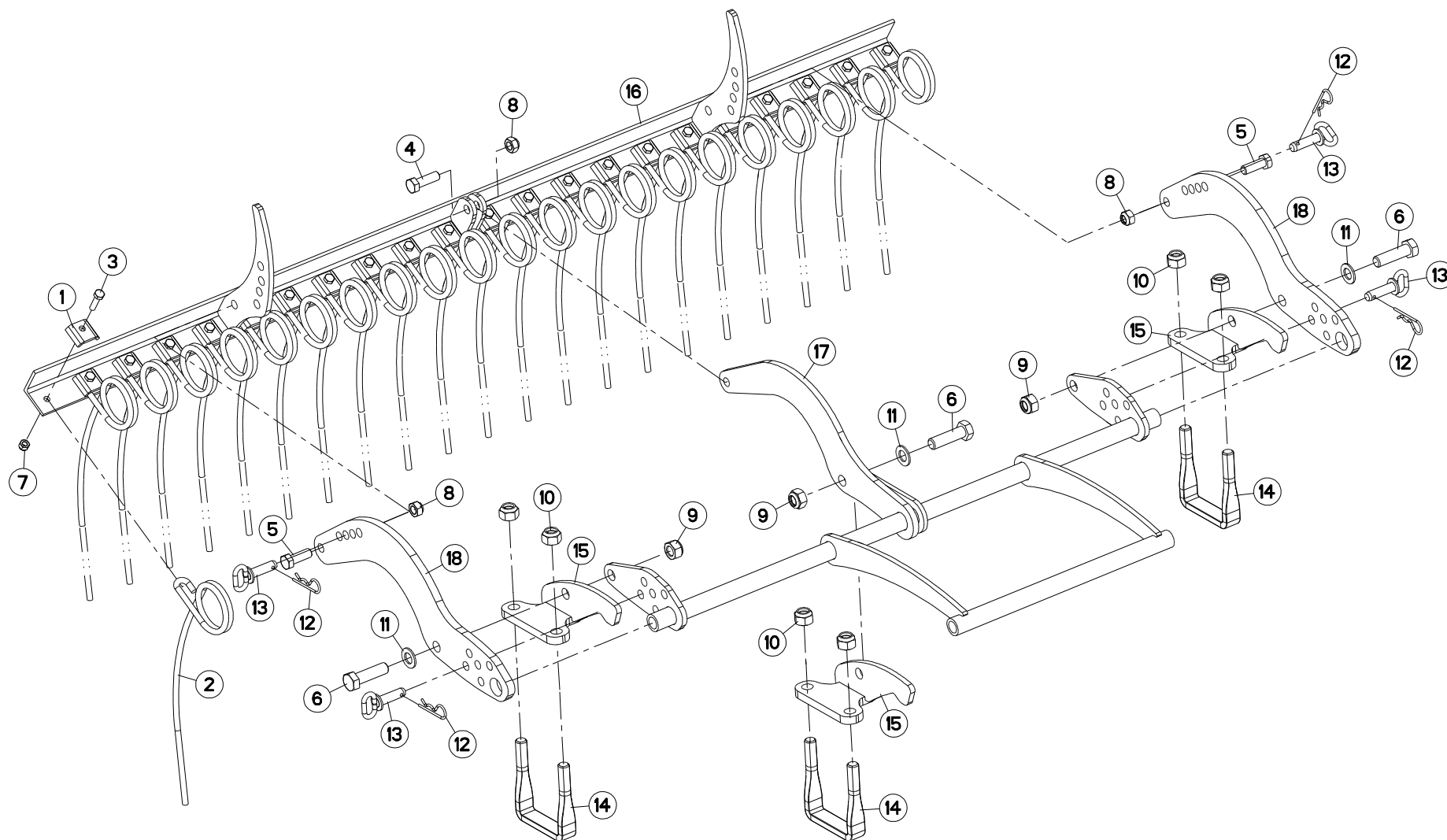
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	583154	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
002	50008800	005	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
003	80061652	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061657	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80201230	005	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
006	80201640	005	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
007	80201670	004	ECROU HEXAGONAL FE/ZNXC3	NUT FE/ZNXC3	SECHSKANTMUTTER FE/ZNXC3	DADO FE/ZNXC3	
008	80251227	005	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	80251624	010	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
010	80570477	002	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
011	H0402950	001	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
012	H2233250	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
013	H2233260	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
014	H2233270	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
015	H2233280	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
016	H2234080	002	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
017	H2234090	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
018	H2234130	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER403R

E0000 > F0000

H22R0587 A

HERSE OPTIMER+403R

FOLLOWING HARROW OPTIMER+403R

SAATSTRIEGEL OPTIMER+403R

ERPICE OPTIMER+403R

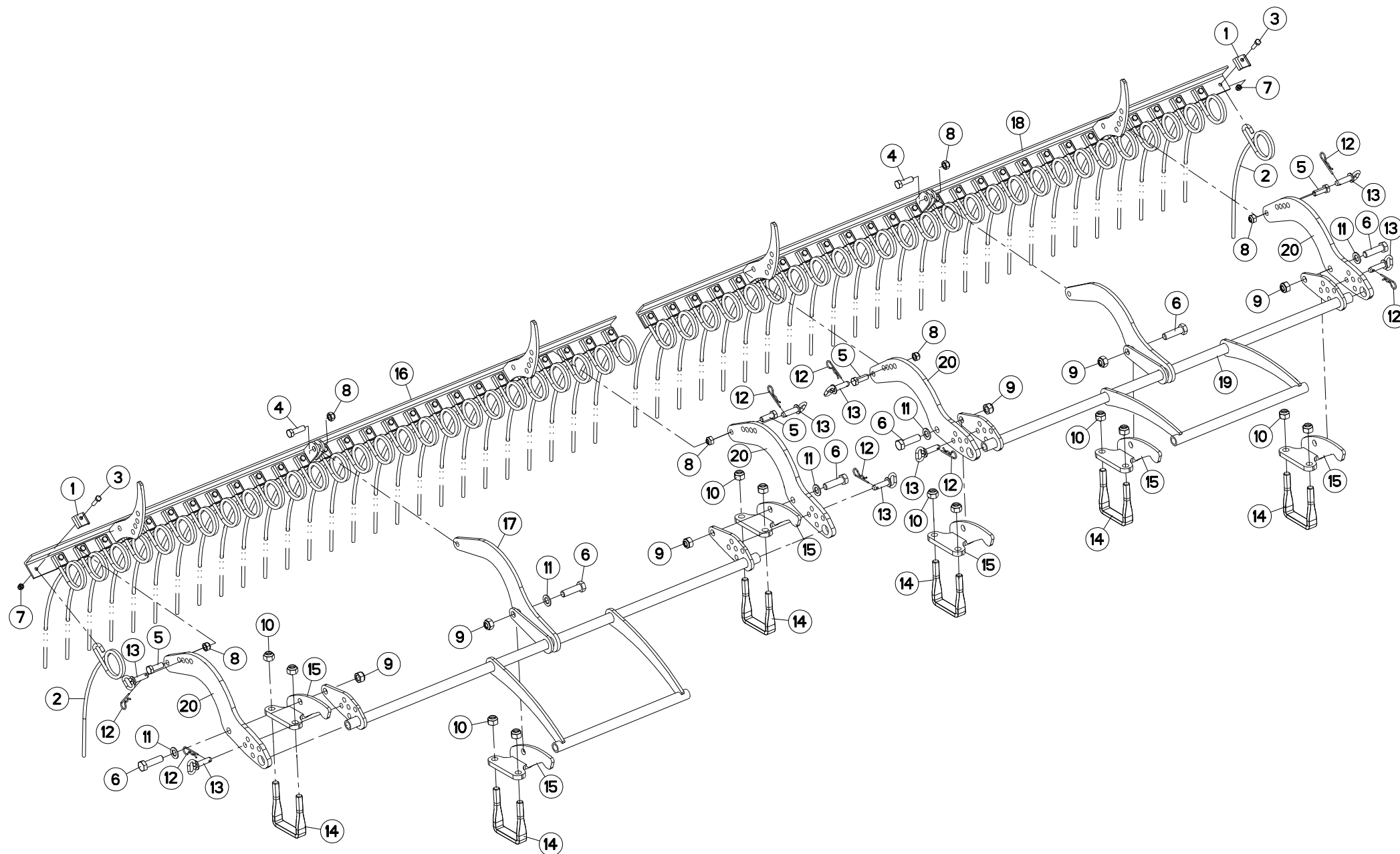
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	951698	022	PLAQUETTE	PLATE	PLATTE	PIASTRINA	
002	951699	022	DENT PEIGNE	TINE	FEDERZINKEN	DENTE D'ERPICE	
003	80061040	022	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061601	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80061646	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80062060	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80201031	022	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80201641	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80202040	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80202047	006	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
011	80252026	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80570477	004	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
013	H0402950	004	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
014	H2113190	003	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
015	H2234040	003	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
016	H2234580	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
017	H2234600	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
018	H2235960	002	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantita di componenti sul complessivo della macchina = Quantita (Qtà) x 002





OPTIMER503R

E0000 > F0000

H22R0588 A

HERSE OPTIMER+503R

FOLLOWING HARROW OPTIMER+503R

SAATSTRIEGEL OPTIMER+503R

ERPICE OPTIMER+503R

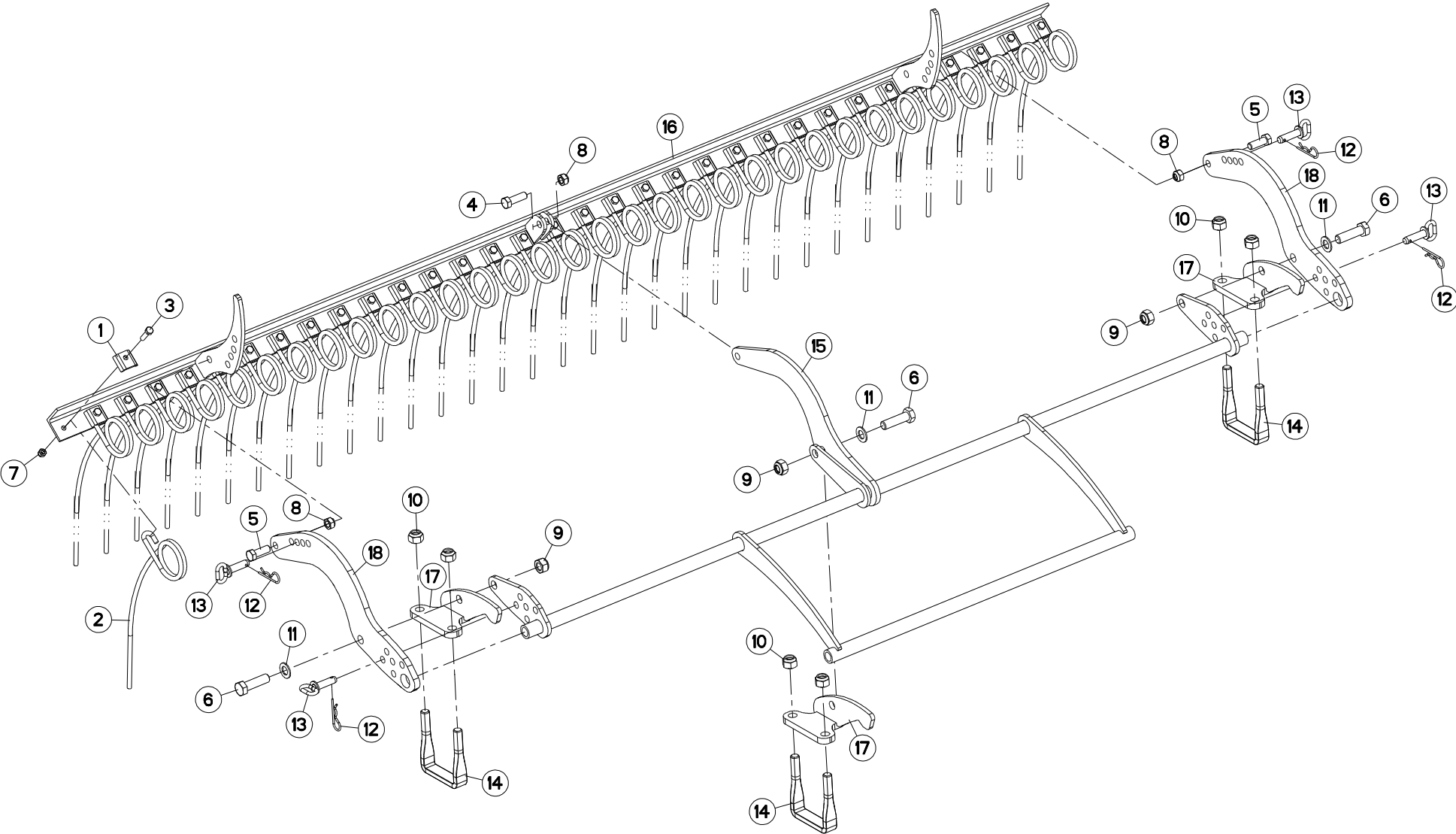
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	951698	054	PLAQUETTE	PLATE	PLATTE	PIASTRINA	
002	951699	054	DENT PEIGNE	TINE	FEDERZINKEN	DENTE D'ERPICE	
003	80061040	054	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061601	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80061646	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80062060	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80201031	054	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80201641	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80202040	006	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80202047	012	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
011	80252026	006	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80570477	008	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
013	H0402950	008	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
014	H2113190	006	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
015	H2234040	006	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
016	H2234520	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
017	H2234550	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
018	H2234590	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
019	H2234830	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
020	H2235960	004	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER603R

E0000 > F0000

H22R0589 A

HERSE OPTIMER+603R

FOLLOWING HARROW OPTIMER+603R

SAATSTRIEGEL OPTIMER+603R

ERPICE OPTIMER+603R

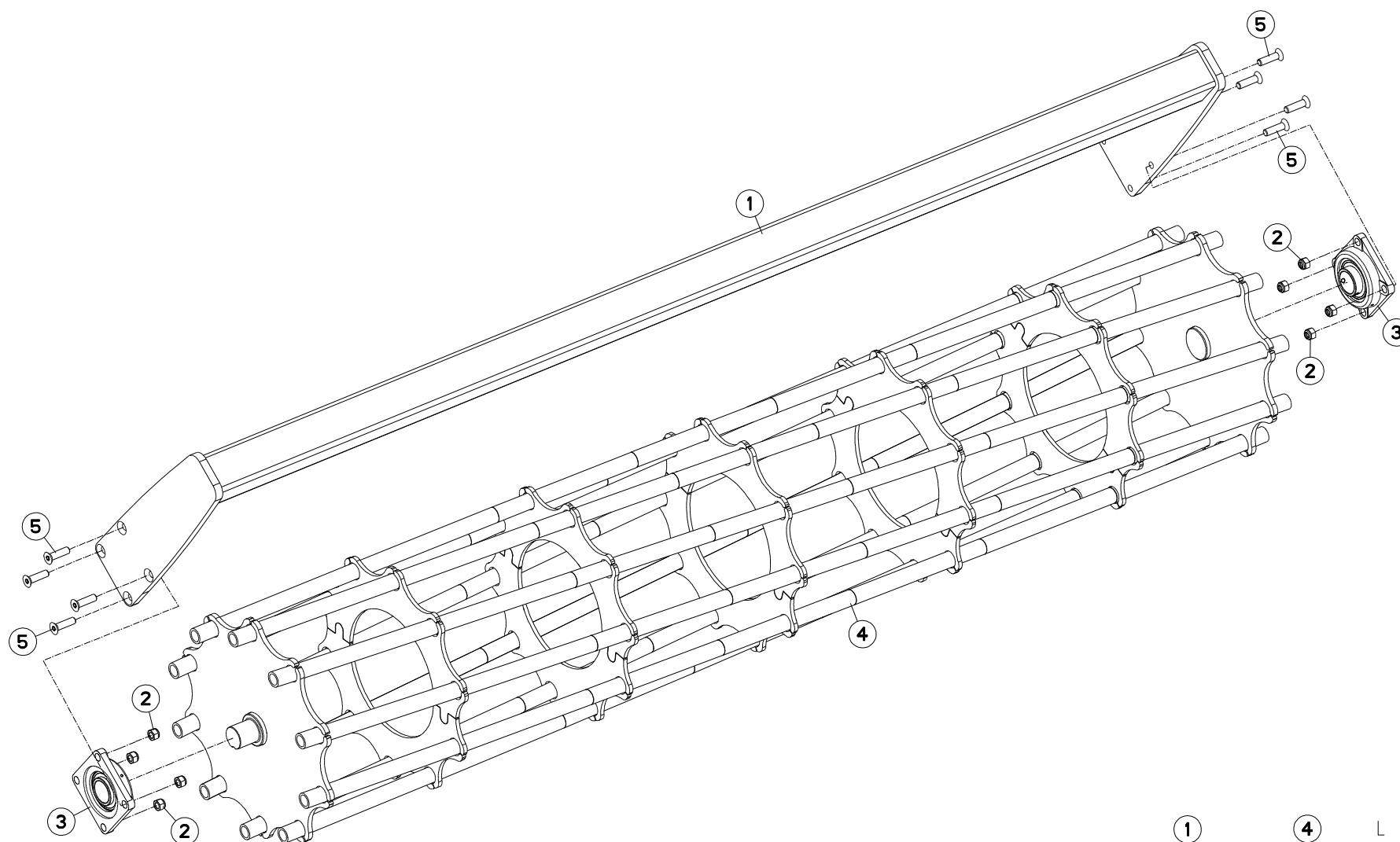
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	951698	033	PLAQUETTE	PLATE	PLATTE	PIASTRINA	
002	951699	033	DENT PEIGNE	TINE	FEDERZINKEN	DENTE D'ERPICE	
003	80061040	033	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
004	80061601	001	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80061646	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
006	80062060	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80201031	033	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
008	80201641	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
009	80202040	003	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
010	80202047	006	ECROU HEXAG.AUTOFREINE FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO AUTOBLOCCANTE FLZNNC	
011	80252026	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M20 DIN 125	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	80570477	004	GOUPILLE BETA SIMPLE FE/ZNXC3	SPRING COTTER PIN FE/ZNXC3	FEDERSTECKER FE/ZNXC3	MOLLA FE/ZNXC3	
013	H0402950	004	BROCHE	PIN, HITCH	ACHSE	PERNO	
014	H2113190	003	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
015	H2233430	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
016	H2233440	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
017	H2234040	003	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
018	H2235960	002	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 002



	①	④	L (mm)
OPTIMER +603R :	H2231200	H2231210	2991
DISCOVER XL60 :	H2232200	H2232190	3891
DISCOVER XL52 :	H2231220	H2231220	3441
OPTIMER +503R :	H2231300	H2231310	2541
OPTIMER +403R :	H2231360	H2231370	2091



OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0580 A

ROULEAU A TUBES Ø550

CRUMBLER ROLLER Ø550

ROHRWALZE Ø550

RULLO SMINUZZATORE Ø550

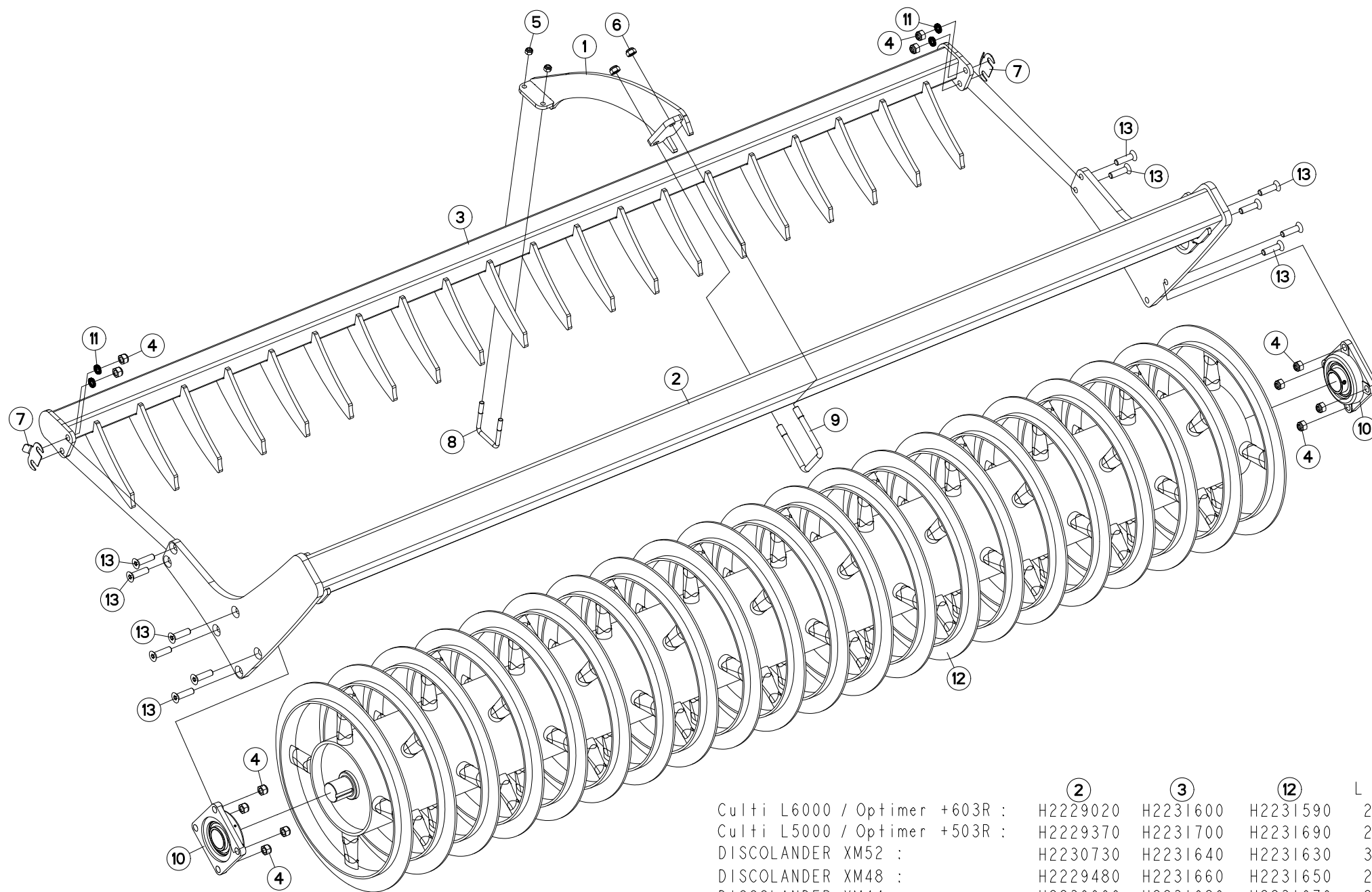
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2231200	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L300 / OPTIMER +603R
001	H2232200	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOVER XL60
001	H2231220	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L350 / DISCOVER XL52
001	H2231300	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L500R / OPTIMER +503R
001	H2231360	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL400R / OPTIMER+403R
002	80201647	008	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
003	H2228590	002	PALIER APPLIQUE	BEARING, FLANGE	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
004	H2231210	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L300 / OPTIMER +603R
004	H2232190	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOVER XL60
004	H2231230	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L350 / DISCOVER XL52
004	H2231310	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L500R / OPTIMER +503R
004	H2231370	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL400R / OPTIMER+403R
005	80111667	008	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FLZNNC	SENKSCRAUB.INNENSEC.FLZNNC	VITE FLZNNC	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 002



	②	③	⑫	L (mm)
Culti L6000 / Optimer +603R :	H2229020	H2231600	H2231590	2991
Culti L5000 / Optimer +503R :	H2229370	H2231700	H2231690	2541
DISCOLANDER XM52 :	H2230730	H2231640	H2231630	3141
DISCOLANDER XM48 :	H2229480	H2231660	H2231650	2841
DISCOLANDER XM44 :	H2230690	H2231680	H2231670	2691
DISCOLANDER XM40 :	H2229990	H2231720	H2231710	2391
DISCOLANDER XM36 :	H2230040	H2231740	H2231730	2241
Culti L4000 / Optimer +403R :	H2229430	H2231760	H2231750	2091
DISCOLANDER XM32 / Optimer +403R :	H2230770	H2231780	H2231770	1941



OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0579 A

ROULEAUX T-RING Ø600

ROLLERS T-RING Ø600

QUETSCHWALZEN T-RING Ø600

RULLI T-RING Ø600

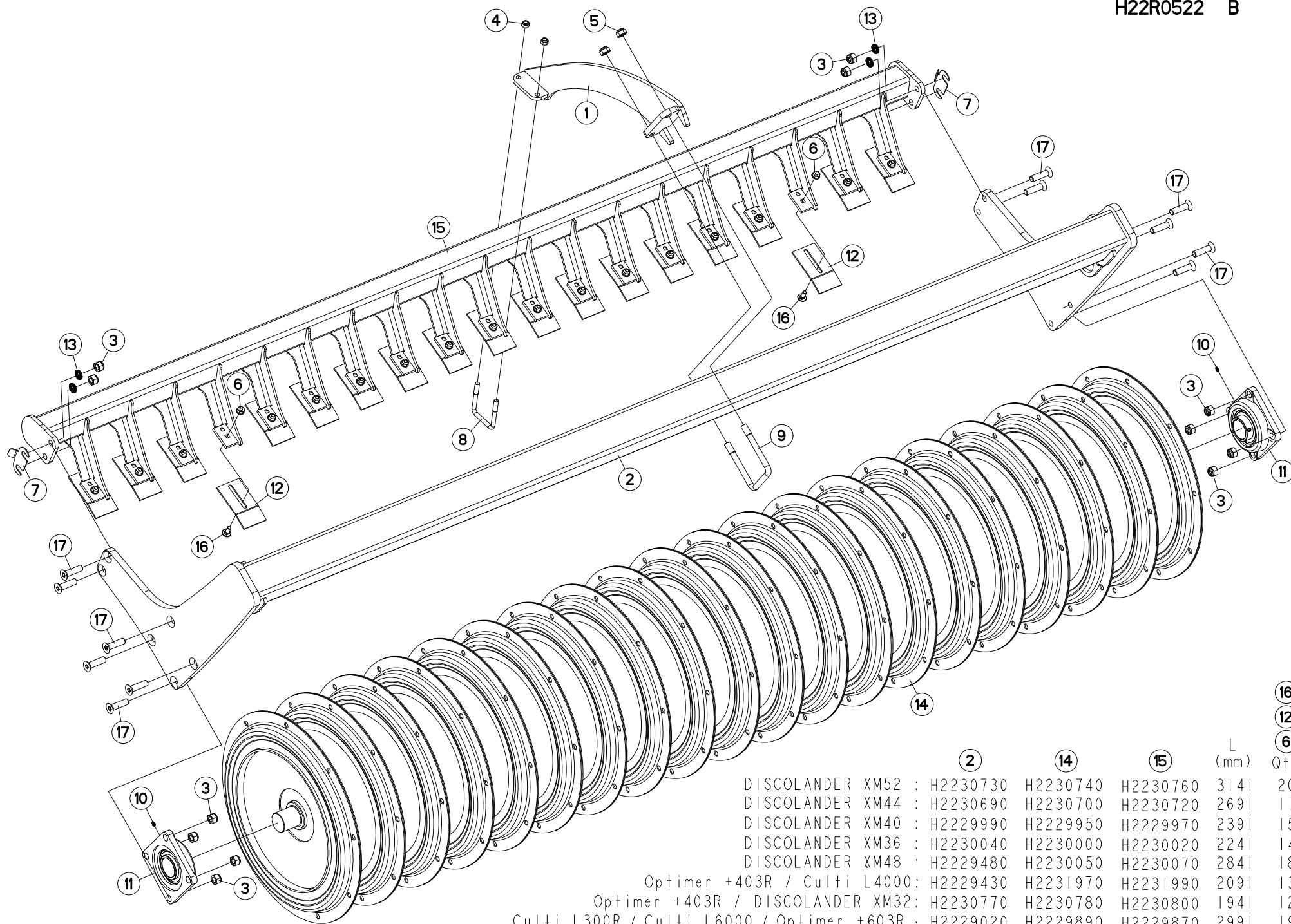
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2229110	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	: DISCOLANDER XM52
002	H2230730	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM52
002	H2229020	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L6000 / OPTIMER +603R
002	H2229370	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
002	H2229480	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM48
002	H2230690	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM44
002	H2229990	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM40
002	H2230040	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM36
002	H2229430	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
002	H2230770	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DLXM32 / <-] OPTIMER+403R
003	H2231640	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DISCOLANDER XM52
003	H2231600	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: CULTIMER L6000 / OPTIMER +603R
003	H2231700	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
003	H2231660	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DISCOLANDER XM48
003	H2231680	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DISCOLANDER XM44
003	H2231720	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DISCOLANDER XM40
003	H2231740	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DISCOLANDER XM36
003	H2231760	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
003	H2231780	001	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	: DLXM32 / <-] OPTIMER+403R
004	80201647	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	80201240	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	: DISCOLANDER XM52
006	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	: DISCOLANDER XM52
007	H2230830	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	K3004810	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	: DISCOLANDER XM52
009	N3504280	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	: DISCOLANDER XM52
010	H2228590	002	PALIER APPLIQUE	BEARING, FLANGE	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
011	80281725	004	RONDELLE NORD LOCK NL16 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
012	H2231630	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM52
012	H2231590	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L6000 / OPTIMER +603R
012	H2231690	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
012	H2231650	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM48
012	H2231670	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM44
012	H2231710	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM40
012	H2231730	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM36
012	H2231750	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
012	H2231770	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DLXM32 / <-] OPTIMER +403R
013	80111667	012	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FLZNNC	SENKSCRAUB.INNENSEC.FLZNNC	VITE FLZNNC	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 002



	②	⑭	⑮	L (mm)	Q+é
DISCOLANDER XM52 :	H2230730	H2230740	H2230760	3141	20
DISCOLANDER XM44 :	H2230690	H2230700	H2230720	2691	17
DISCOLANDER XM40 :	H2229990	H2229950	H2229970	2391	15
DISCOLANDER XM36 :	H2230040	H2230000	H2230020	2241	14
DISCOLANDER XM48 :	H2229480	H2230050	H2230070	2841	18
Optimer +403R / Cultti L4000 :	H2229430	H2231970	H2231990	2091	13
Optimer +403R / DISCOLANDER XM32 :	H2230770	H2230780	H2230800	1941	12
Cultti L300R / Cultti L6000 / Optimer +603R :	H2229020	H2229890	H2229870	2991	19
Cultti L5000 / Optimer +503R :	H2229370	H2230660	H2230680	2541	16



OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0522 B

ROULEAU TLINER2

ROLLER TLINER2

WALZE TLINER2

RULLO TLINER2

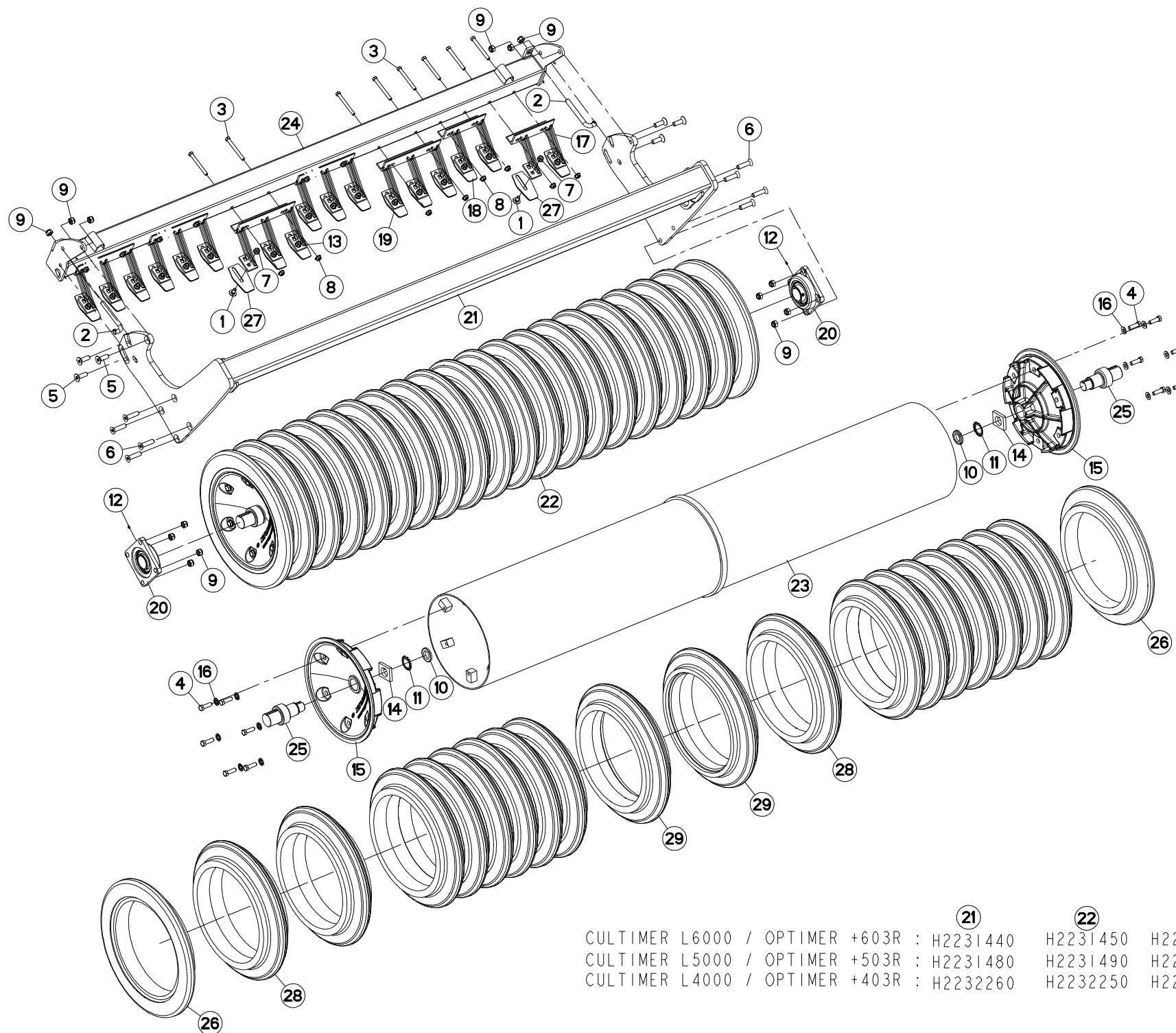
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2229110	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	OPT: DISCOLANDER XM52
002	H2229020	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULT L6000 - L300R / OPTI +603R
002	H2230730	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM52
002	H2230690	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM44
002	H2229370	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
002	H2229990	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM40
002	H2230040	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM36
002	H2229480	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DISCOLANDER XM48
002	H2229430	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
002	H2230770	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: DLXM32 / <-] OPTIMER+403R
003	80201647	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80201240	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	OPT: DISCOLANDER XM52
005	80201640	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	OPT: DISCOLANDER XM52
006	80201062	019	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	Q?
007	H2230830	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
008	K3004810	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	OPT: DISCOLANDER XM52
009	N3504280	001	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	OPT: DISCOLANDER XM52
010	87178122	002	GRAISSEUR	GREASE ZERK	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE	
011	H2228590	002	PALIER APPLIQUE	BEARING, FLANGE	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO	
012	52560010	019	PLAQUETTE	PLATE	PLATTE	PIASTRA RASCHIAT.CON RINFORZO	Q?
013	80281725	004	RONDELLE NORD LOCK NL16 DELTA	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA	
014	H2229890	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULT L6000 - L300R / OPTI +603R
014	H2230740	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM52
014	H2230700	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM44
014	H2230660	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
014	H2229950	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM40
014	H2230000	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM36
014	H2230050	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DISCOLANDER XM48
014	H2231970	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
014	H2230780	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: DLXM32 / <-] OPTIMER+403R
015	H2229870	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: CULT L6000 - L300R / OPTI +603R
015	H2230760	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DISCOLANDER XM52
015	H2230720	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DISCOLANDER XM44
015	H2230680	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R
015	H2229970	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DISCOLANDER XM40
015	H2230020	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DISCOLANDER XM36
015	H2230070	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DISCOLANDER XM48
015	H2231990	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: CULTIMERL4000 / [-> OPTIMER+403R
015	H2230800	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	: DL XM32 / <-] OPTIMER+403R
016	50005500	019	VIS J	BOLT, J	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	Q?
017	80111667	012	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FLZNNC	SENKSCHRAUB.INNENSEC.FLZNNC	VITE FLZNNC	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantita di componenti sul complessivo della macchina = Quantita (Qtà) x 002



	21	22	23	24	L (mm)
CULTIMER L6000 / OPTIMER +603R	H2231440	H2231450	H2232550	H2231540	3015
CULTIMER L5000 / OPTIMER +503R	H2231480	H2231490	H2231500	H2231550	2515
CULTIMER L4000 / OPTIMER +403R	H2232260	H2232250	H2231530	H2232240	2140



OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H22R0571 A

ROULEAU PACKLINER

PACKLINER ROLLER

PACKLINER-WALZE

RULLO PACKLINER

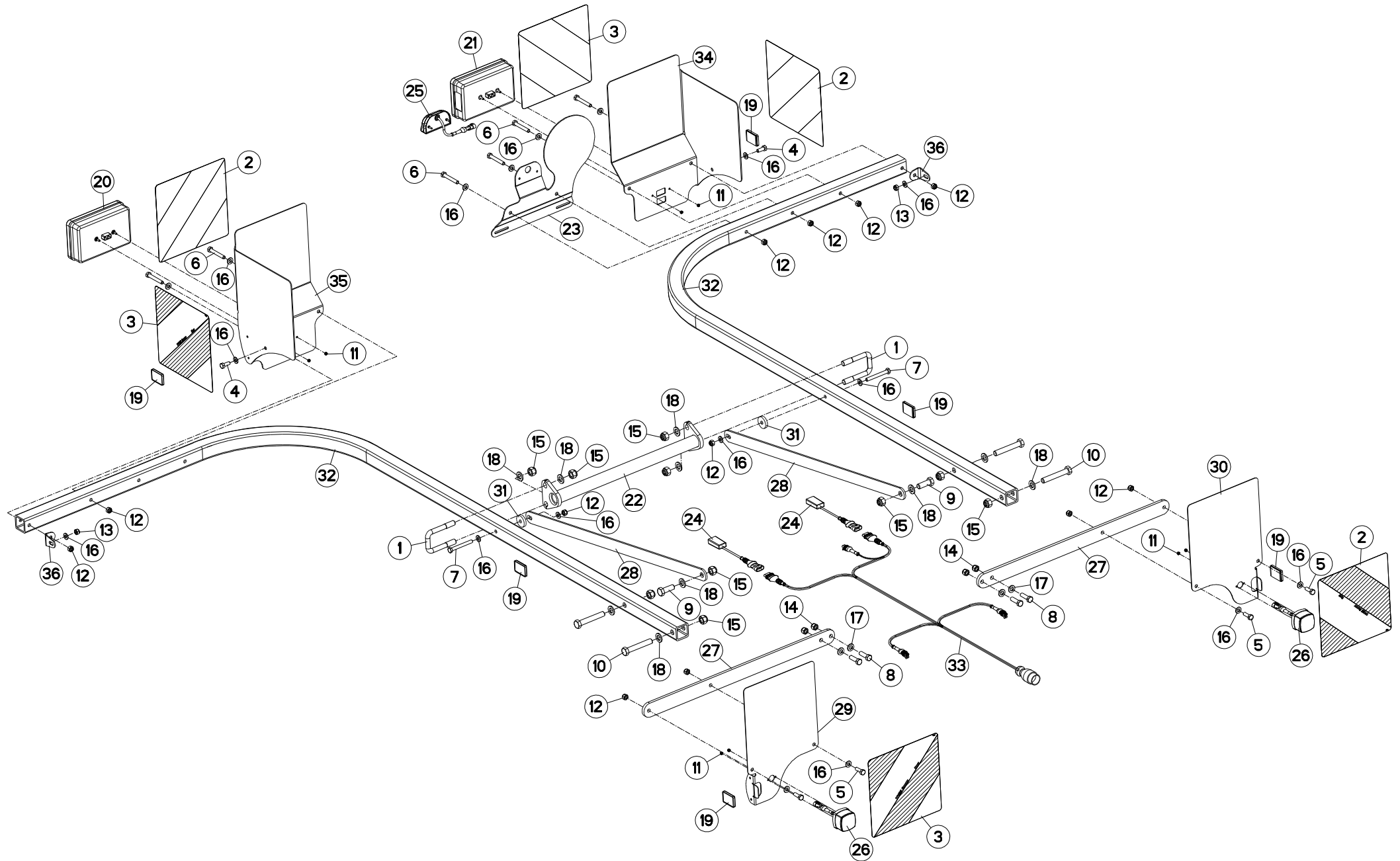
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni	
001	50068100	019	VIS J	BOLT, J	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	VITE	[1]Q=3	[2]Q=2
002	50068200	002	GRIFFE	BOLT	SCHRAUBE	GANCIO		
003	80061268	014	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX. HEAD SCREW M12X110 DIN 93	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	Q?	
004	80061447	012	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	[3]	
005	80111651	006	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FE/ZNXC3	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FE/ZNXC3	SENKSCHAUB.INNENSEC.FE/ZNXC3	VITE FE/ZNXC3		
006	80111665	008	VIS T.FRAI.SIX P.CR.FLZNNC	HEX.SOC.COUNT.HEAD SC.FLZNNC	SENKSCHAUB.INNENSEC.FLZNNC	VITE FLZNNC		
007	80201262	019	ECROU TWOLOK FLZNNC	SELF-LOCKING NUT FLZNNC	SELBSTSICHERNDE MUTTER FLZNNC	DADO TWOLOCK FLZNNC	[1]Q=3	[2]Q=2
008	80201265	014	ECROU HEWISTOP FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC	DADO FE/ZNXC3	Q?	
009	80201640	014	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3		
010	80204018	002	ECROU A ENCOCHES	NUT SKF KM 8	NUTMUTTER	GHIERA	[3]	
011	80294020	002	RONDELLE-FREIN	SPIDER WASHER MB-8	SICHERUNGSBLECH	RONDELLA-FRENO	[3]	
012	87178122	002	GRAISSEUR	GREASE ZERK	SCHMIERNIPPEL	INGRASSATORE		
013	H2214560	005	MODULE	MODULE	MODUL	MODULE	[1]	
014	H2219710	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	[3]	
015	H2219720	002	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	FLANGIA	[3]	
016	H2219730	012	RONDELLE D'AJUSTAGE	SHIM WASHER	PASSSCHEIBE	RONDELLA	[3]	
017	H2219780	002	MODULE	MODULE	MODUL	MODULE	[2]	
018	H2219970	002	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE		+ [2] Q?
019	H2219980	005	DECROTTOIR	SCRAPER, DIRT	ABSTREIFER	RASCHIATORE	+ [1] Q?	
020	H2228590	002	PALIER APPLIQUE	BEARING, FLANGE	FLANSCHLAGER	CUSCINETTO		
021	H2232260	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL4000 / OPTIMER+403R	
021	H2231480	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL5000 / OPTIMER +503R	
021	H2231440	001	CADRE	FRAME	RAHMEN	TELAIO	: CULTIMERL6000 / OPTIMER+603R	
022	H2232250	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL4000/OPTIMER+403R +[3]	
022	H2231490	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL5000/OPTIMER+503R +[3]	
022	H2231450	001	ROULEAU	ROLLER	ROLLE	RULLO	: CULTIMERL6000/OPTIMER+603R +[3]	
023	H2231530	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	: CULTIMERL4000 / OPTIMER+403R [3]	
023	H2231500	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	: CULTIMERL5000/OPTIMER+503R +[3]	
023	H2232550	001	TUBE	TUBE	ROHR	TUBO	: CULTIMERL6000 / OPTIMER+603R [3]	
024	H2232240	001	TRAVERSE	TUBE, CROSS	QUERTRAEGER	TRAVERSA	: CULTIMERL4000 / OPTIMER+403R	
024	H2231550	001	TRAVERSE	TUBE, CROSS	QUERTRAEGER	TRAVERSA	: CULTIMERL5000 / OPTIMER+503R	
024	H2231540	001	TRAVERSE	TUBE, CROSS	QUERTRAEGER	TRAVERSA	: CULTIMERL6000 / OPTIMER+603R	
025	H2232440	002	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	[3]	
026	H2232670	002	ELEMENT	ELEMENT	ELEMENT	ELEMENTO	[3]	
027	K2501310	019	PLAQUETTE	PLATE	PLATTE	RASCHIETTO	[1]Q=3	[2]Q=2
028	K2500352	016	ELEMENT STANDARD	STANDARD ELEMENT	STANDARDELEMENT	ELEMENTO	[3]Q?	
029	K2501290	002	ELEMENT MILIEU	INNER ELEMENT	INNENELEMENT	ELEMENTO INTERORE	[3]	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 002

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 002

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 002

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 002





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0397 A

SIGNALISATION OPTIMER+103R

SIGNALLING OPTIMER+103R

BELEUCHTUNG U. WARNTAFELN OPTIM SEGNALEZIONE OPTIMER+103R

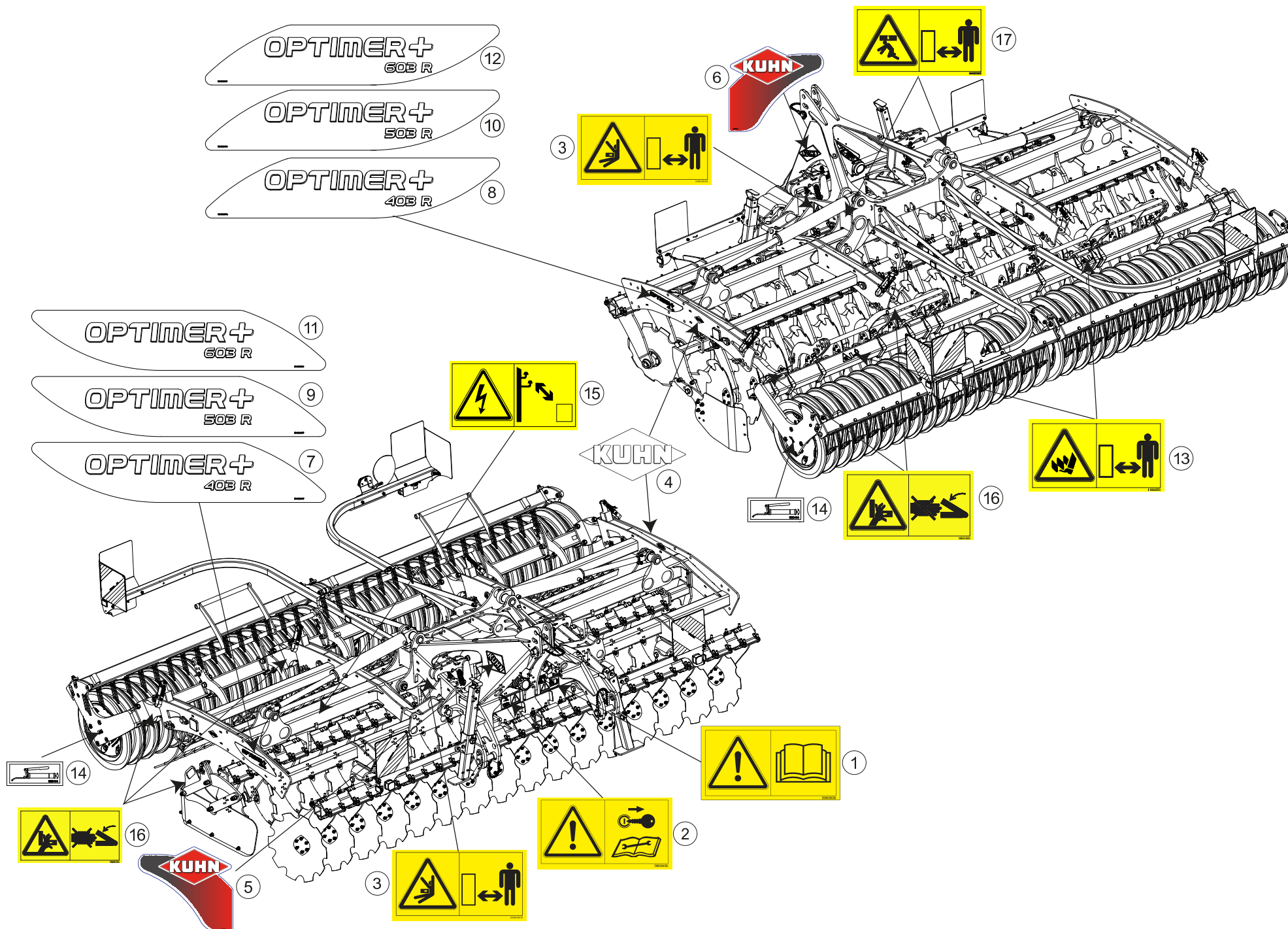
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	780660	002	ETRIER	U-BOLT	BUEGEL	CAVALLOTTO	
002	09917600	003	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
003	09917700	003	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
004	80061026	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
005	80061030	004	VIS TETE HEXAGONALE	HEX. SCREW M10X30MM CL.8.8 DIN	SECHSKANTSCHRAUBE	VITE A TESTA ESAGONALE	
006	80061057	006	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M10X70 CL5.8 DIN931 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
007	80061076	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
008	80061242	004	VIS TETE HEXAGONALE FLZNNC	HEXAGON HEAD SCREW FLZNNC	SECHSKANTSCHRAUBE FLZNNC	VITE TESTA ESAGONALE FLZNNC	
009	80061646	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
010	80061661	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
011	80200540	008	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
012	80201030	012	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
013	80201040	002	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M10 DIN 985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
014	80201230	004	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
015	80201630	010	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
016	80251021	018	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
017	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
018	80251624	010	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M16	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
019	83240017	006	CATADIOPTRE ORANGE ADHESIF	REFLECTOR ADHESIVE	RUECKSTRAHLER S.KLEB.	CATADIOTTO	
020	83240453	001	LANTERNE DROITE				
021	83240456	001	LANTERNE GAUCHE				
022	H2408280	001	BARRE	BAR	BALKEN	BARRA	
023	H2420560	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
024	H2421010	002	ADAPTATEUR	FITTING, HYDRAULIC, ADAPTER	ANBAUELEMENT	ADATTATORE	
025	H2421020	001	FEU	LIGHT	LEUCHTE	LUCE	
026	H2421030	002	FEU	LIGHT	LEUCHTE	LUCE	
027	H2421880	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
028	H2421910	002	RENFORT	REINFORCEMENT	VERSTAERKUNG	RINFORZO	
029	H2422000	001	SUPPORT DE FEUX	SUPPORT, LIGHT	LEUCHTENTRAEGER	SUPPORTO LUCI	
030	H2422010	001	SUPPORT DE FEUX	SUPPORT, LIGHT	LEUCHTENTRAEGER	SUPPORTO LUCI	
031	H2422020	002	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
032	H2422950	002	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
033	H2423090	001	FAISCEAU ELECTRIQUE	HARNESS, WIRING	KABELBAUM	CAVO ELETTRICO	
034	H2423260	001	SUPPORT DE FEUX	SUPPORT, LIGHT	LEUCHTENTRAEGER	SUPPORTO LUCI	
035	H2423270	001	SUPPORT DE FEUX	SUPPORT, LIGHT	LEUCHTENTRAEGER	SUPPORTO LUCI	
036	H2423280	002	EQUERRE	GUSSET, CORNER	WINKEL	SQUADRA	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H31R0002 A

ETIQUETTES ADHESIVES OPTIM+103

STICKERS OPTIM+103R

AUFKLEBER OPTIM+103R

ADESIVI OPTIM+103R

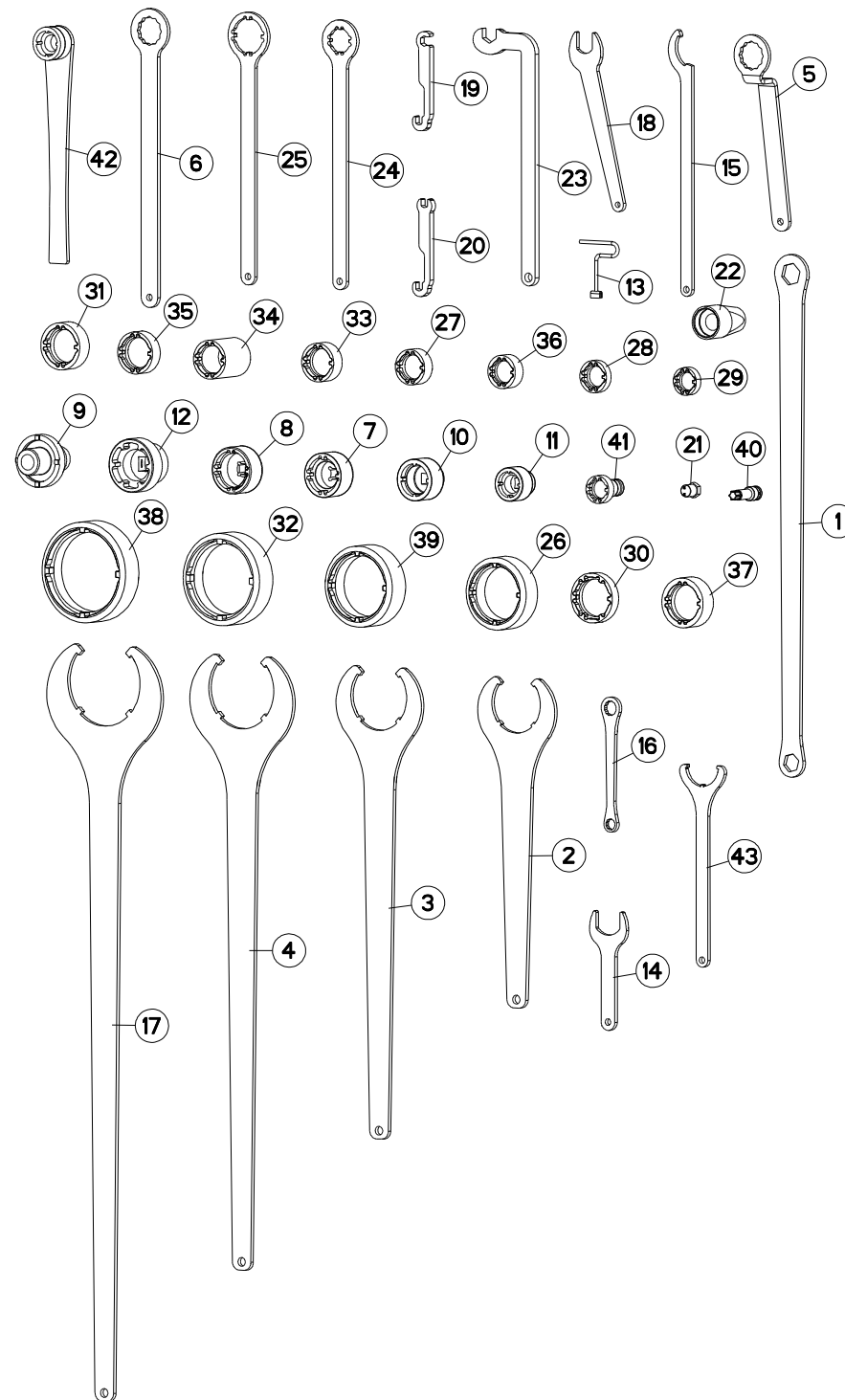
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	59900000	001	PICTOGR.H NOTICE D'INSTR	PICTORIAL H INSTRUCTIONS	PIKTOGR.H BETRIEBSANLEITUNG	ADESIVO	
002	59900400	001	PICTOGR.H ARRETER MOTEUR	PICTORIAL H STOP ENGINE	PIKTOGR.H MOTOR ABSTELLEN	ADESIVO	
003	59900600	002	PICTOGR.H ECRASEM.TORSE	PICTORIAL H CRUSH.DANG.TORSO	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.BRUSTK	ADESIVO	
004	K9500010	002	LOGO KUHN 103 BLANC/TRANSP.	LOGO KUHN 103	LOGO KUHN 103	LOGO KUHN 103 BIANCO TRASP	
005	K9530230	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
006	K9530240	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
007	H2423240	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +403R
008	H2423250	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +403R
009	H2423200	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +503R
010	H2423210	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +503R
011	H2423220	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +603R
012	H2423230	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	: OPTIMER +603R
013	H2404660	002	AUTOCOLLANT	STICKER	AUFKLEBER	ADESIVO	
014	950414	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	Q?
015	59901500	001	PICTOGR.H DANGER L.ELECTR	PICTORIAL H ELECTR.POWER LINE	PIKTOGR.H STROMLEITUNG	ADESIVO	
016	59900300	005	PICTOGR.H ECRASEM.MAIN	PICTORIAL H CRUSH.DANGER HAND	PIKTOGR.H QUETSCHGEFAHR HAND	ADESIVO	
017	59900500	002	PICTOGR.H ECRASEM.CORPS	PICTORIAL H CRUSH. DANGER BODY	PIKTOGR.H QUETSCHGEF.KOERPER	ADESIVO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0248 B

OUTILLAGE

TOOLS

WERKZEUG

ATTREZZI

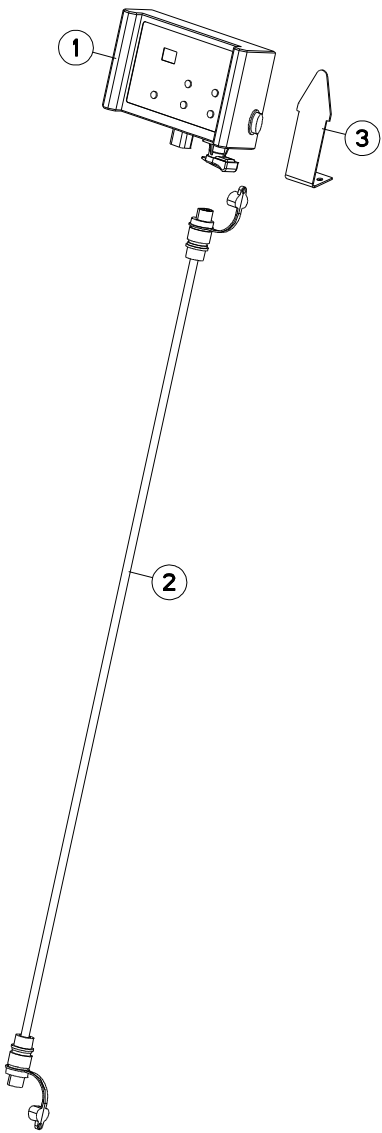
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	211664	001	CLE 30/36	SPANNER 30/36	SCHLUESSEL 30/36	CHIAVE	: M20 / M24
002	211828	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M80 / 971101 / 80208018
003	211829	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M90 / 951115
004	211830	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M105 / 951180
005	381660	001	CLE CAMBRE A OEIL - 46/PLATS	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: M30, 80203031
006	780104	001	CLE A OEIL 46/PLATS	SPANNER 46		CHIAVE	: M30, 80203031
007	3104124	001	DOUILLE DE SERRAGE	SPECIAL SOCKET	SPEZIAL STECKNUSS	CHIAVE SPECIALE	: KM M10 / 80204519 / 80204566
008	3119467	001	DOUILLE	SOCKET	STECKNUSS	CHIAVE	: KM M50 / 50019600
009	3125420	001	DOUILLE->52502300	SPECIAL SOCKET->52502300	SPEZIAL STECKNUSS	CHIAVE SPECIALE	: 52502300
010	3125587	001	DOUILLE	ROUND	RUNDUNG	CHIAVE SPECIALE	: KM M40 / 80204063
011	3157109	001	DOUILLE SERR./ENCOCHES:M30X1,5	SPECIAL SOCKET->80203065	SPEZIAL STECKNUSS	CHIAVE SPECIALE	: KM M30 / 80203065
012	3177802	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M55 / 80205519
013	52598210	001	CLE DEVER.GROUP.FIX.RAPIDE ZBC	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE FISSAGGIO FAST FIT	: M33 / H0201280
014	H0301420	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	
015	H0333500	001	CLE A ERGOTS	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M25 / H0333270
016	H0600040	001	CLE 18 / 24	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: M12 / M16
017	H0600770	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M120 / 951813
018	H0600780	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: M22
019	H0600790	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: A4083100
020	H0600800	001	CLE SPECIALE	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: A4083100
021	H0600810	001	CLE BLOC POWER PACKER	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: BLOC POWER PACKER
022	H0600890	001	CENTREUR	TOOL, DRILL GUIDE	ZENTRIERSTUECK		: H0206480, H0508350,...(80205566)
023	H0600960	001	CLE SPECIALE (CHAISE HX-1ER PR	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: M20 / 80202040
024	H0602770	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M30 / 80203018
025	H0602780	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M45 / 80204517
026	H0604340	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM M16 / 80208018
027	H0604420	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: M35 80203565
028	H0604430	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	
029	H0604440	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80202566
030	H0604450	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80205566
031	H0604460	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80204566
032	H0604470	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 951180
033	H0604480	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80204063
034	H0604490	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80204063
035	H0604500	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80204566
036	H0604510	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80203066
037	H0604520	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 80205018
038	H0604530	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 951813
039	H0604540	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: 951115
040	H0605310	001	DOUILLE	SOCKET	STECKNUSS	CHIAVE	: 50079100
041	H2219020	001	EMBOUT	END PIECE	ENDSTUECK	GIUNTO	: KM M25 / 80202566
042	H2400640	001	CLE SPECIALE (POUR ECROU MCR 3	SPANNER	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM30 / 80203066
043	H2413430	001	CLE	WRENCH	SCHLUESSEL	CHIAVE	: KM50 / 80205018

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0361 A

BOITIER DE COMMANDE S11

CONTROL BOX S11

STEUEREINHEIT S11

SCATOLA DI COMANDO S11

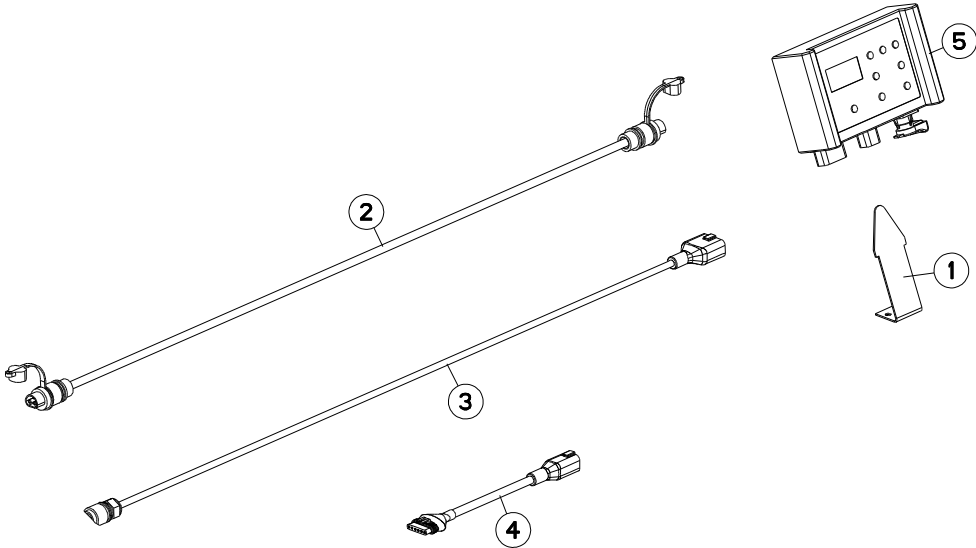
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2419180	001	BOITIER DE COMMANDE	CONTROL BOX	BEDIENKONSOLE	SCATOLA DI COMANDO	
002	H2415220	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
003	H2410860	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0275 A

BOITIER DE COMMANDE S30

CONTROL BOX S30

STEUEREINHEIT S30

SCATOLA DI COMANDO S30

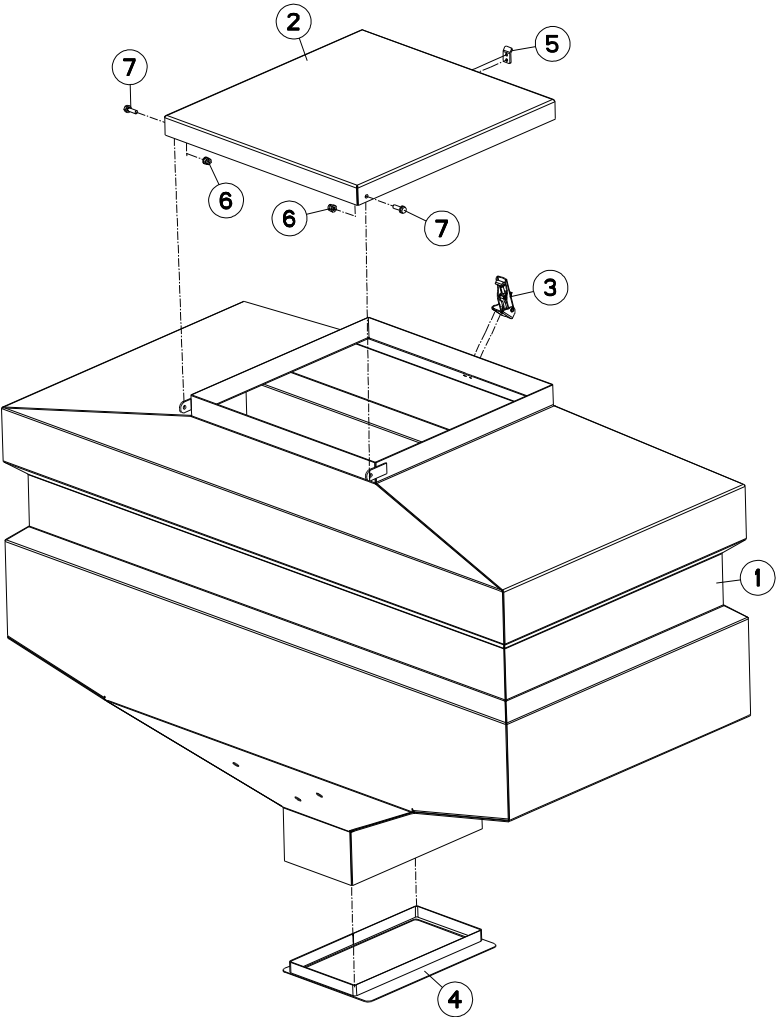
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2410860	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
002	H2415220	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
003	H2415230	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
004	H2415250	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
005	H2415260	001	BOITIER DE COMMANDE	CONTROL BOX	BEDIENKONSOLE	SCATOLA DI COMANDO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0198 A

TREMIE SH401

HOPPER SH401

BEHAELTER SH401

TRAMOGGIA SH401

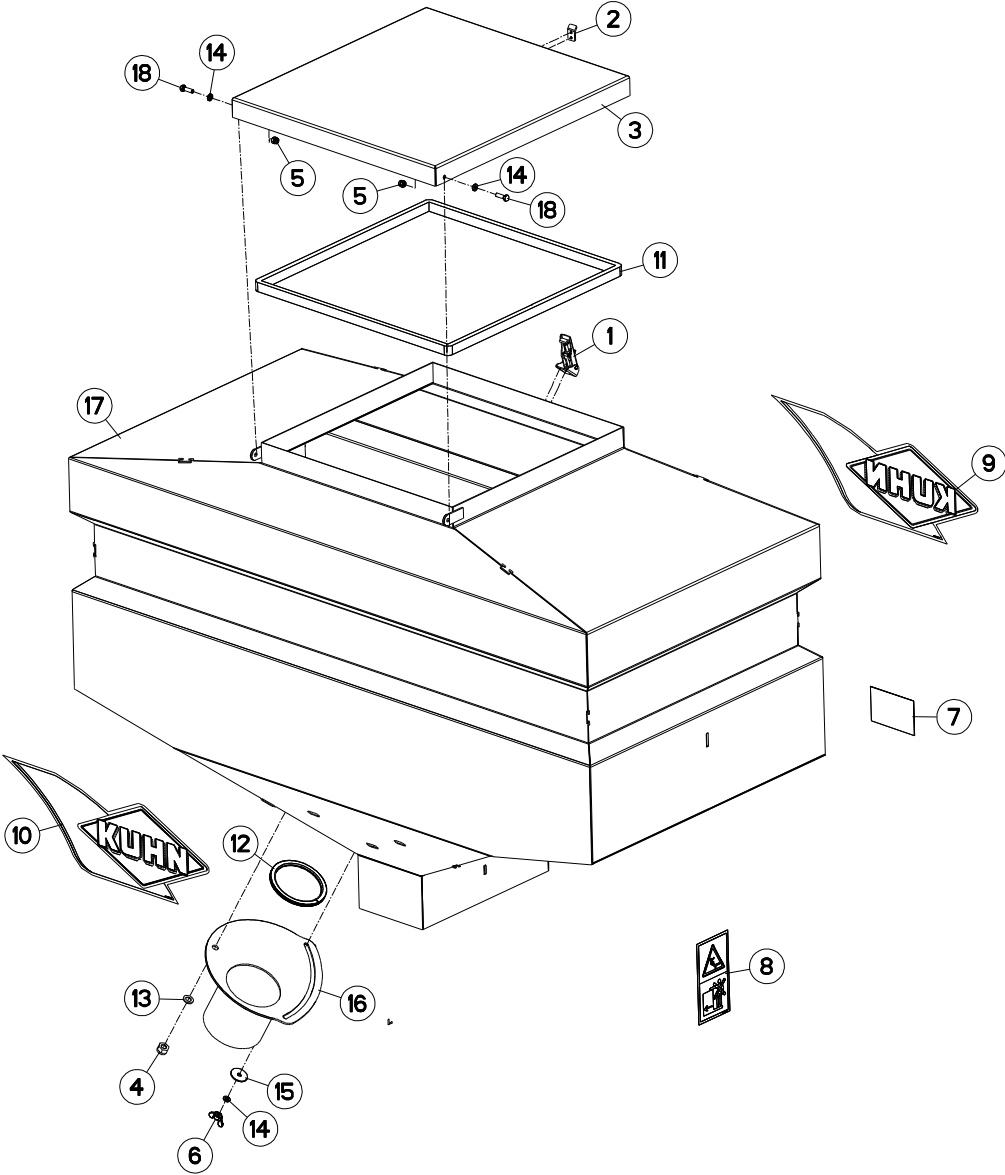
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2409800	001	TREMIE	HOPPER	BEHAELTER	TRAMOGGIA	
002	H2409810	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
003	H2409820	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
004	H2409830	001	ADAPTATEUR	FITTING, HYDRAULIC, ADAPTER	ANBAUELEMENT	ADATTATORE	
005	H2409840	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
006	H2409850	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
007	H2409860	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0359 A

TREMIE SH401 MX

HOPPER SH401 MX

BEHAELTER SH401 MX

TRAMOGGIA SH401 MX

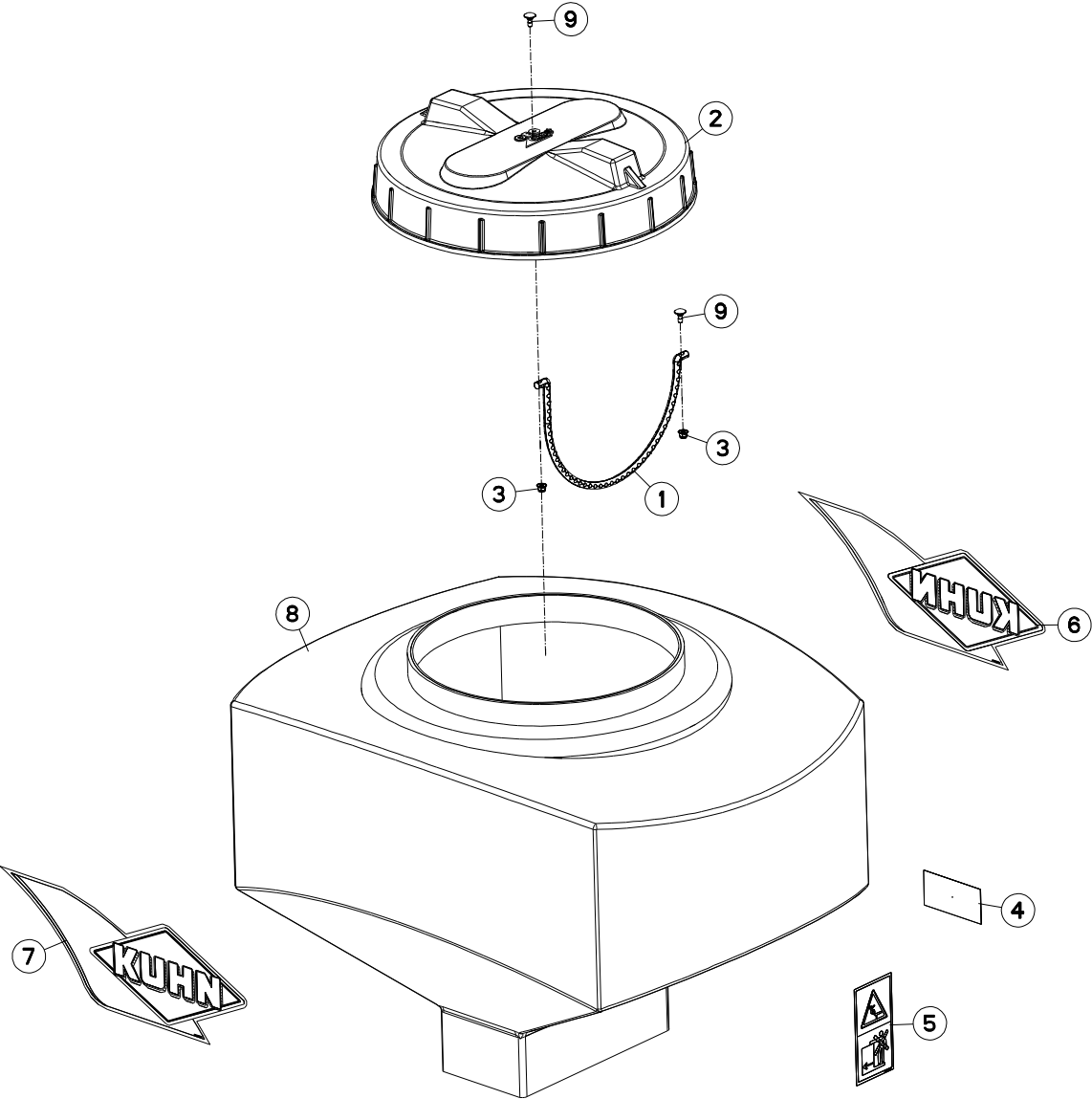
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2409820	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
002	H2409840	001	ATTACHE	ATTACHMENT	HALTERUNG	ATTACCO	
003	H2409810	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
004	H2409610	001	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
005	H2419440	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
006	H2419570	001	ECROU PAPILLON	NUT, WING	FLUEGELMUTTER	DADO AD ALETTE	
007	H2419700	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
008	H2404690	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
009	K9530020	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
010	K9530030	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
011	H2419550	001	JOINT	SEAL	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
012	H2419560	001	JOINT	SEAL	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
013	H2418010	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
014	H2419590	003	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
015	H2419600	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
016	H2419540	001	TRAPPE	EMPTYING TRAP	ENTLEERUNGSKLAPPE		
017	H2419530	001	TREMIE	HOPPER	BEHAELTER	TRAMOGGIA	
018	H2419580	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantita di componenti sul complessivo della macchina = Quantita (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0357 A

TREMIE SH201 MX

HOPPER SH201 MX

BEHAELTER SH201 MX

TRAMOGGIA SH201 MX

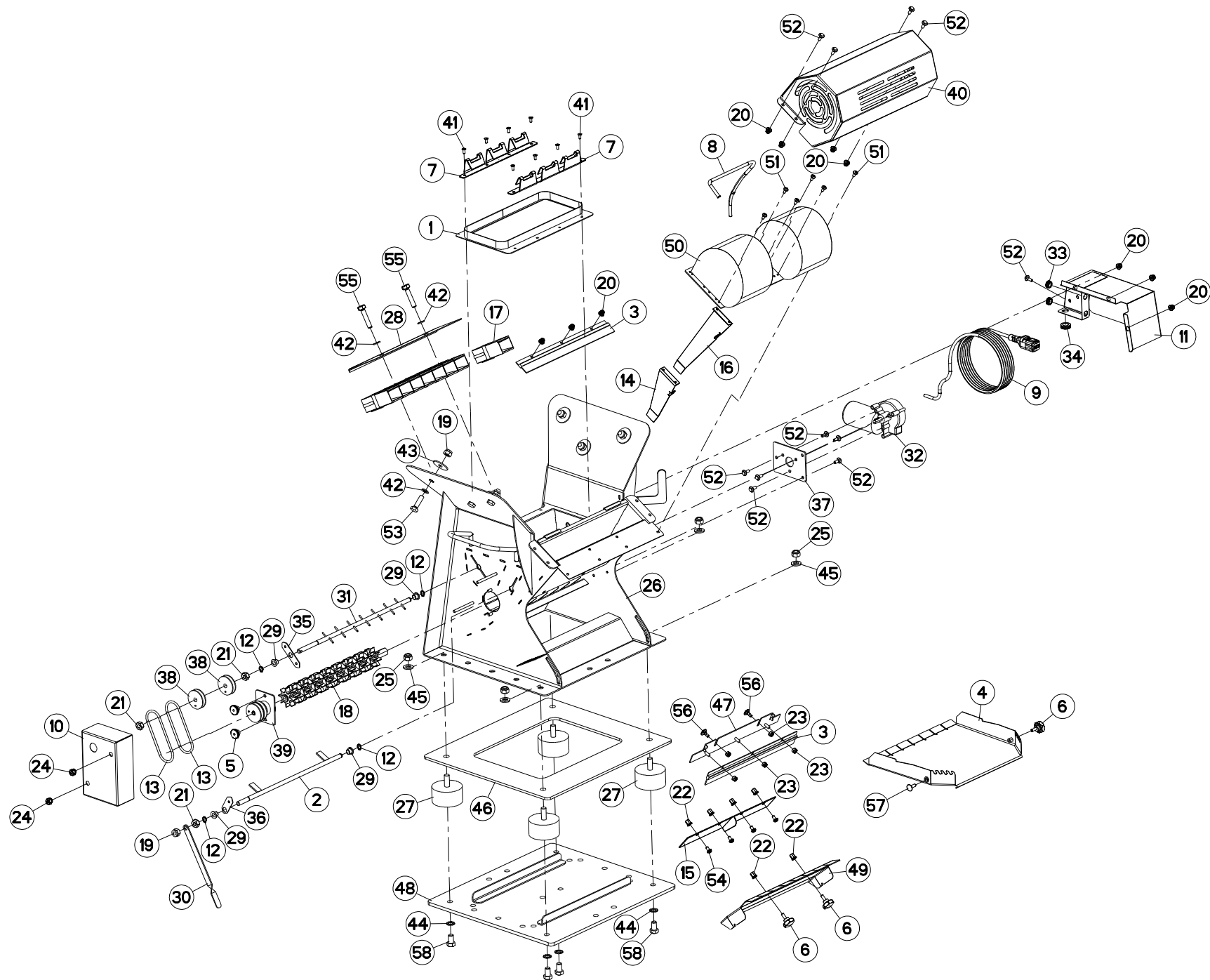
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2419230	001	CHaine	CHAIN	KETTE	CATENA	
002	H2410730	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
003	H2419220	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
004	H2419340	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
005	H2404690	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
006	K9530020	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
007	K9530030	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
008	H2418670	001	TREMIE	HOPPER	BEHAELTER	TRAMOGGIA	
009	H2419240	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0358 A

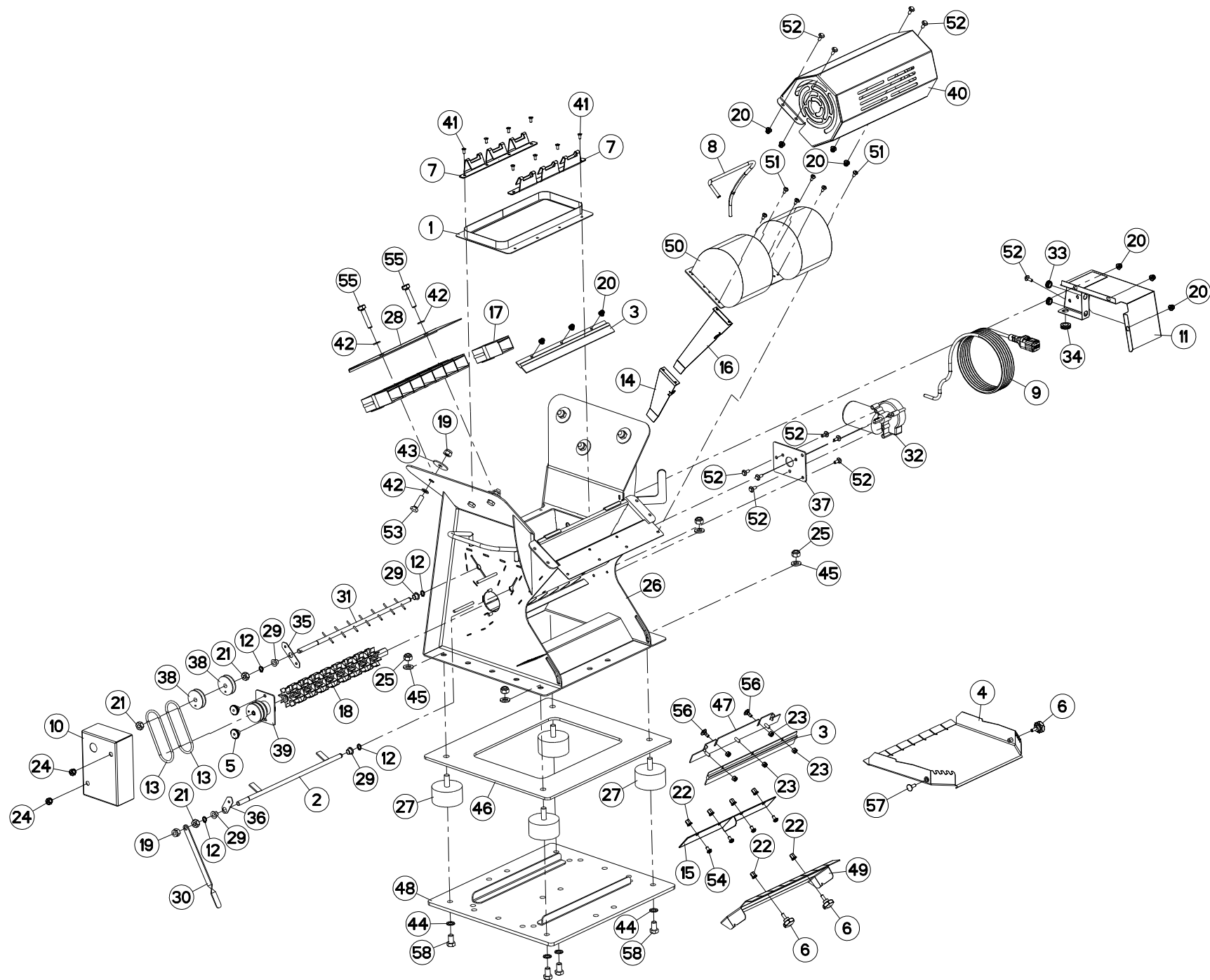
DOSEUR SH MX (ELECTRIQUE)

METERING UNIT SH MX (ELECTRIC)

DOSIEREINHEIT SH MX (ELEKTRISC)

DOSATORE SH MX (ELETTRICO)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2410770	001	ADAPTATEUR	FITTING, HYDRAULIC, ADAPTER	ANBAUELEMENT	ADATTATORE	
002	H2409600	001	BARRE	BAR	BALKEN	BARRA	
003	H2409620	002	BAVETTE	FLAP	SCHUTZLAPPEN	PARASPRUZZI	
004	H2410800	001	BOITE	BOX	KASTEN	SCATOLA	
005	H2409660	002	BOUTON	KNOB	KNOPF	TASTO	
006	H2419300	003	BOUTON	KNOB	KNOPF	TASTO	
007	H2419450	002	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
008	H2419400	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
009	H2419480	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
010	H2409640	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
011	H2419840	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
012	H2419380	004	CIRCLIP	SNAP RING	SICHERUNGSRING	ANELLO ELASTICO	
013	H2410640	002	COURROIE TRAPEZOIDALE	BELT, V	KEILRIEMEN	CINGHIE TRAPEZOIDALI	
014	H2409790	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
015	H2419460	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
016	H2419800	001	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	ABWEISER	DEFLETTORE	
017	H2409450	008	DISTRIBUTEUR	VALVE, DIVERTER	VERTEILER	DISTRIBUTORE	
018	H2409550	001	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
019	H2409610	007	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
020	H2419220	010	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
021	H2419260	003	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
022	H2419280	006	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
023	H2419440	005	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
024	H2419470	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
025	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
026	H2409410	001	EMBASE	BASE	GRUNDPLATTE	BASE	
027	H2403010	004	SILENTBLOC	ISOLATOR	PUFFER	TAMPONE	
028	H2409460	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSTUECK	ATTACCO GANCIO	
029	H2409530	004	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDA	
030	H2409690	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
031	H2409520	001	MELANGEUSE	TMR MIXER	MISCHER	MESCOLATRICE	
032	H2409480	001	MOTEUR ELECTRIQUE	MOTOR, ELECTRIC	MOTOR	MOTOR	
033	H2419420	002	PASSE FIL	GROMMET	KABELBUCHSE	ANELLO PASSACAVO	
034	H2419430	001	PASSE FIL	GROMMET	KABELBUCHSE	ANELLO PASSACAVO	
035	H2409560	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
036	H2409570	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
037	H2409490	001	PLATINE	PLATE, MOUNTING	TRAGPLATTE	PIASTRA-SUPPORTO	
038	H2409580	002	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	
039	H2418000	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHIEBE	PULEGGIA	
040	H2409780	001	PROTECTION	SHIELD	SCHUTZ	PROTEZIONE	
041	H2419290	008	RIVET	RIVET	NIETE	RIVETTO	
042	H2418010	008	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
043	H2419320	006	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
044	80271201	004	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHIEBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
045	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
046	H2413310	001	SEMELLE	SKID SHOE	SCHUTZKUFE	SLITTA	
047	H2409540	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
048	H2409910	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0358 A

DOSEUR SH MX (ELECTRIQUE)

METERING UNIT SH MX (ELECTRIC)

DOSIEREINHEIT SH MX (ELEKTRISC)

DOSATORE SH MX (ELETTRICO)

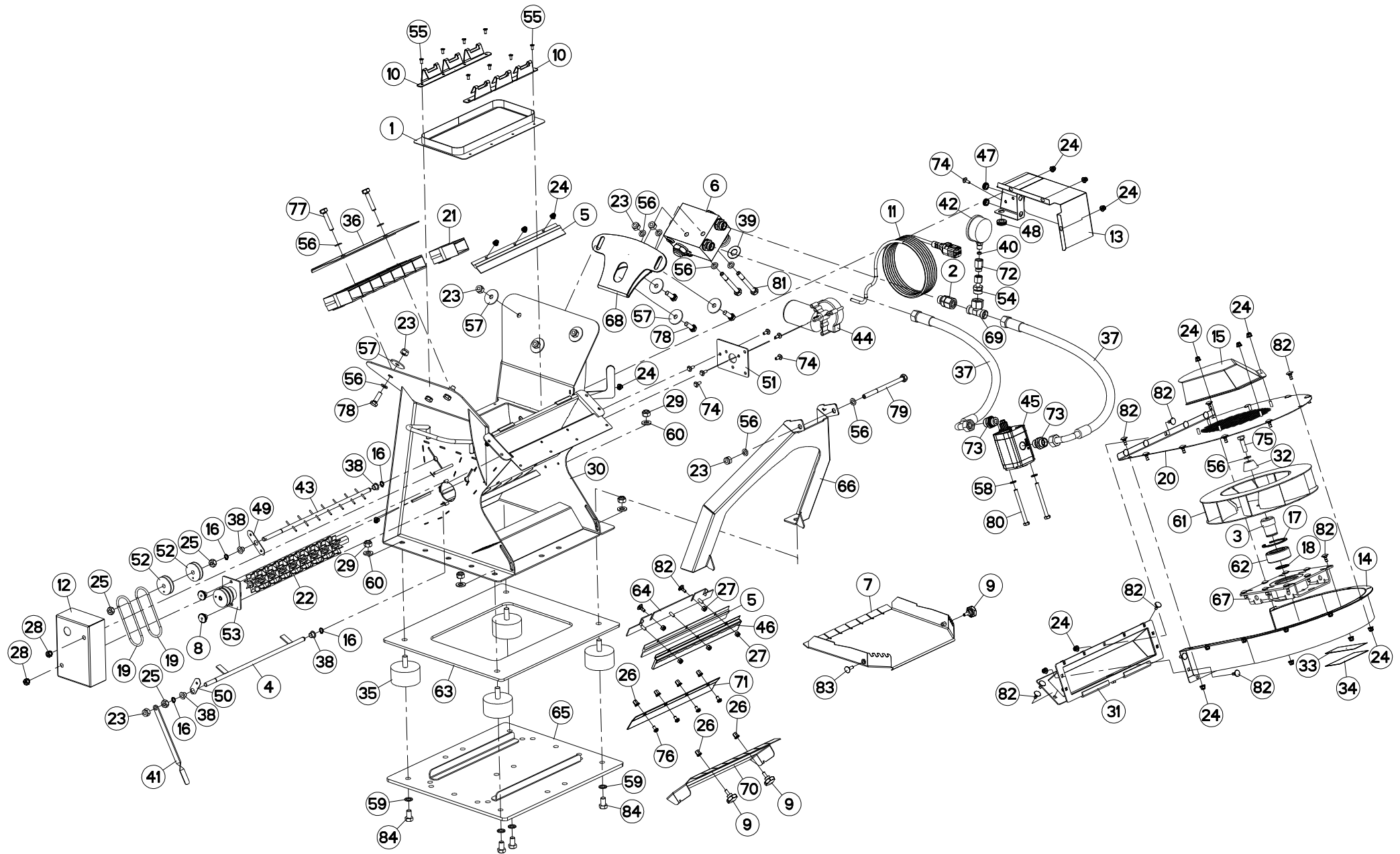
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	H2409440	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
050	H2409730	001	TURBINE	TURBINE	GEBLAESE	TURBINA	
051	H2409400	006	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
052	H2409420	011	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
053	H2409890	006	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
054	H2419270	004	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
055	H2419330	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
056	H2419240	002	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
057	H2419310	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
058	80061221	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0360 A

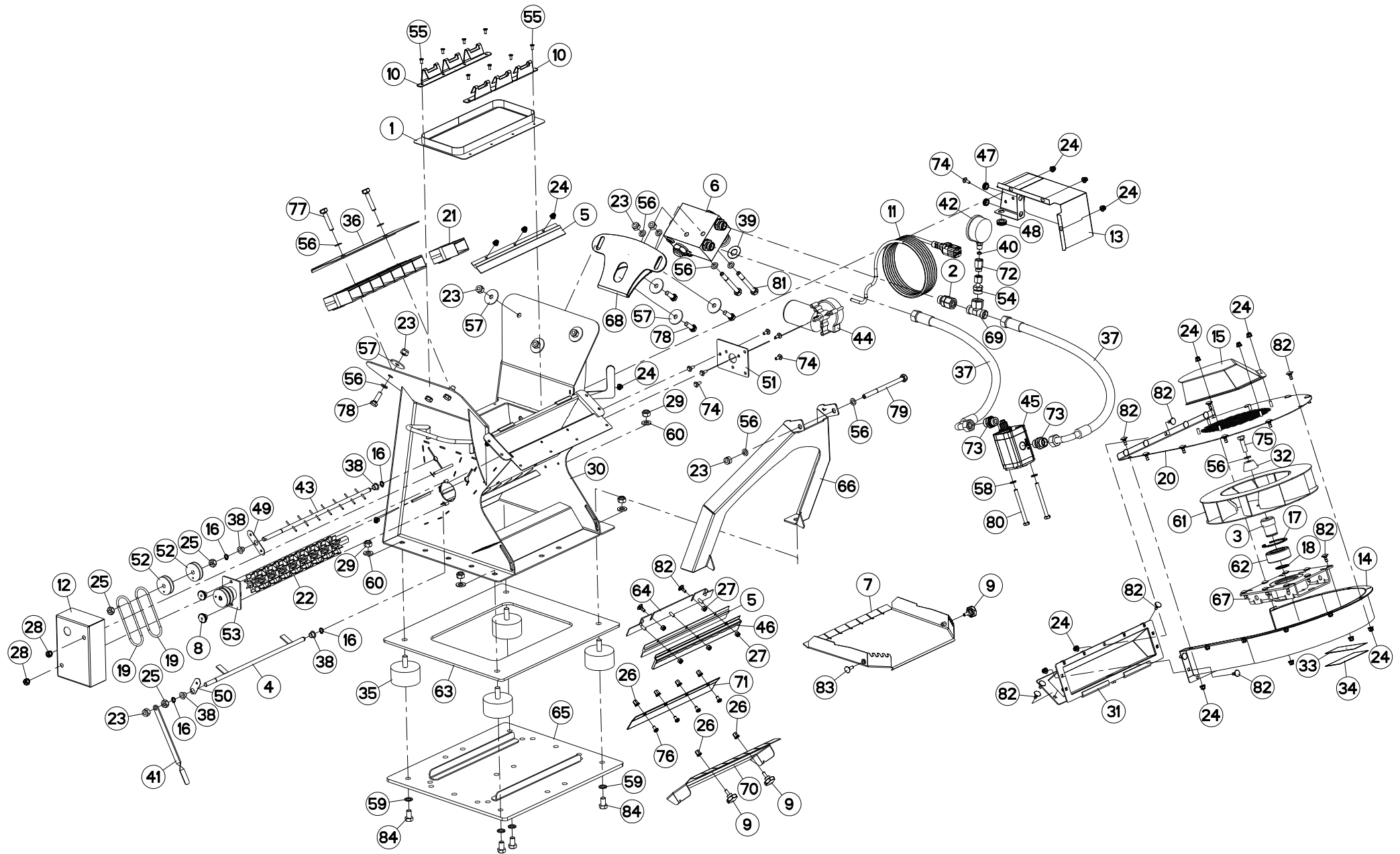
DOSEUR SH401 MX (HYDRAULIQUE)

METERING UNIT SH401 MX (HYDRAU

DOSIEREINHEIT SH401 MX (HYDRAU

DOSATORE SH401 MX (IDRAULICO)

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2410770	001	ADAPTATEUR	FITTING, HYDRAULIC, ADAPTER	ANBAUELEMENT	ADATTATORE	
002	A4080515	001	ADAPTATEUR ZBC	ADAPTER ZBC	GEWINDESTUTZEN ZBC	ADATTATORE ZBC	
003	H2415920	001	AXE	PIN	ACHSE	ASSE	
004	H2409600	001	BARRE	BAR	BALKEN	BARRA	
005	H2409620	002	BAVETTE	FLAP	SCHUTZLAPPEN	PARASPRUZZI	
006	H2419900	001	BLOC HYDRAULIQUE	MANIFOLD, HYDRAULIC	HYDRAULIK-STEUERBLOCK	BLOCCO IDRAULICO	
007	H2410800	001	BOITE	BOX	KASTEN	SCATOLA	
008	H2409660	002	BOUTON	KNOB	KNOPF	TASTO	
009	H2419300	003	BOUTON	KNOB	KNOPF	TASTO	
010	H2419450	002	BRIDE	CLAMP	BUEGEL	STAFFA	
011	H2419480	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
012	H2409640	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
013	H2419840	001	CAPOT	HOOD	HAUBE	COFANO	
014	H2412730	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
015	H2412770	001	CARTER	HOUSING	GEHAEUSE	SCATOLA	
016	H2419380	004	CIRCLIP	SNAP RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
017	H2419680	001	CIRCLIP	SNAP RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
018	H2419690	001	CIRCLIP	SNAP RING	SICHERUNGSRING	ANNELLO ELASTICO	
019	H2410640	002	COURROIE TRAPEZOIDALE	BELT, V	KEILRIEMEN	CINGHIE TRAPEZOIDALI	
020	H2412740	001	COUVERCLE	LID	DECKEL	COPERCHIO	
021	H2409450	008	DISTRIBUTEUR	VALVE, DIVERTER	VERTEILER	DISTRIBUTORE	
022	H2409550	001	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
023	H2409610	010	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
024	H2419220	040	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
025	H2419260	003	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
026	H2419280	006	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
027	H2419440	005	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
028	H2419470	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
029	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
030	H2409410	001	EMBASE	BASE	GRUNDPLATTE	BASE	
031	H2412780	001	EMBASE	BASE	GRUNDPLATTE	BASE	
032	H2415940	001	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
033	H2419410	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
034	H2419670	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
035	H2403010	004	SILENTBLOC	ISOLATOR	PUFFER	TAMPONE	
036	H2409460	001	FIXATION	MOUNT	VERBINDUNGSTUECK	ATTACCO GANCIO	
037	H2419150	002	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	
038	H2409530	004	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDA	
039	H2419640	001	INDICATEUR	INDICATOR	ANZEIGER	INDICATORE	
040	900845	001	JOINT	SEAL	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
041	H2409690	001	LEVIER	LEVER	HEBEL	LEVA	
042	56861110	001	MANOMETRE 250 BARS	MANOMETER	MANOMETER	MANOMETRO	
043	H2409520	001	MELANGEUSE	TMR MIXER	MISCHER	MESCOLATRICE	
044	H2409480	001	MOTEUR ELECTRIQUE	MOTOR, ELECTRIC	MOTOR	MOTOR	
045	H2419890	001	MOTEUR HYDRAULIQUE	MOTOR, HYDRAULIC	MOTOR	MOTORE	
046	H2419660	001	MOUSSE	FOAM	SCHAUMSTOFF		
047	H2419420	002	PASSE FIL	GROMMET	KABELBUCHSE	ANELLO PASSACAVO	
048	H2419430	001	PASSE FIL	GROMMET	KABELBUCHSE	ANELLO PASSACAVO	





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0360 A

DOSEUR SH401 MX (HYDRAULIQUE)

METERING UNIT SH401 MX (HYDRAU

DOSIEREINHEIT SH401 MX (HYDRAU

DOSATORE SH401 MX (IDRAULICO)

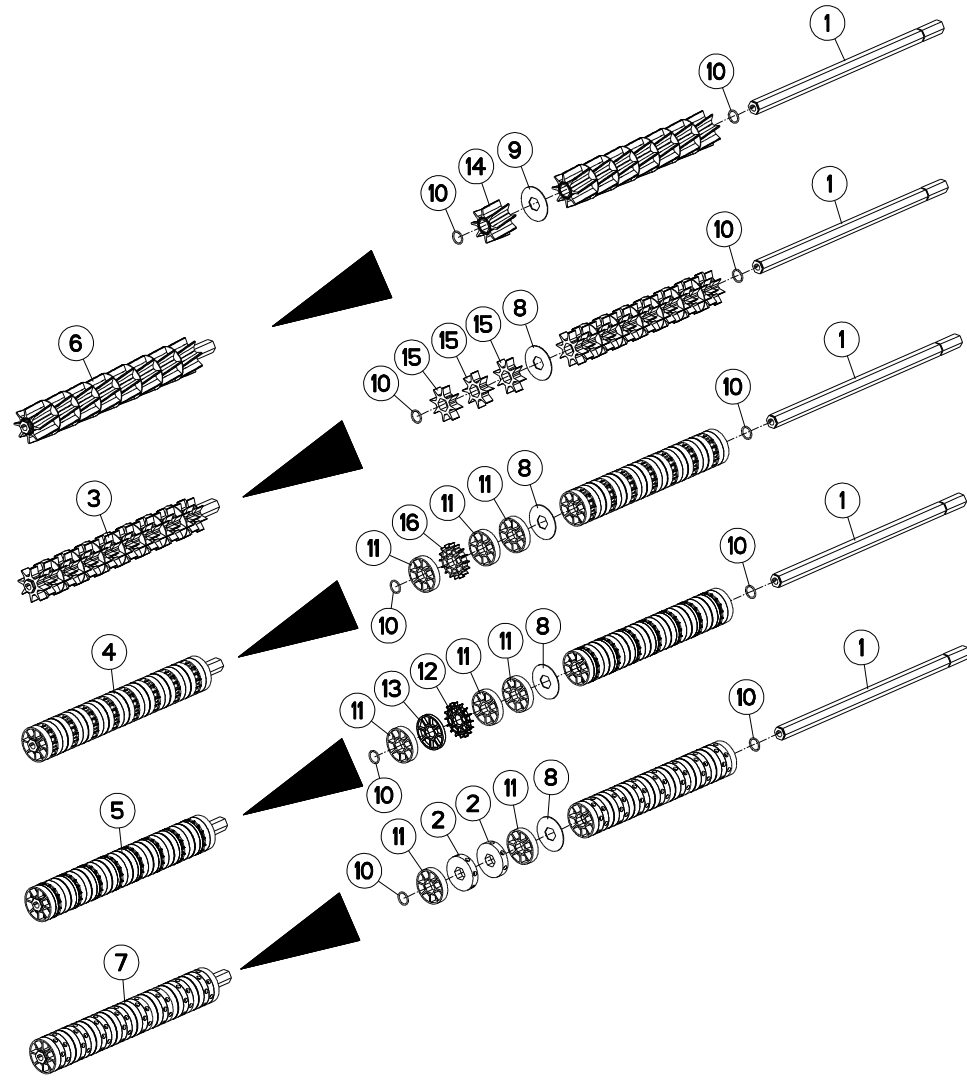
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
049	H2409560	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
050	H2409570	001	PLAT	FLAT	FLACHEISEN	PIATTO	
051	H2409490	001	PLATINE	PLATE, MOUNTING	TRAGPLATTE	PIASTRA-SUPPORTO	
052	H2409580	002	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	
053	H2418000	001	POULIE	PULLEY	RIEMENSCHLEIBE	PULEGGIA	
054	A4085325	001	RACCORD REDUCTION NU ZBC	REDUCING FITTING ZBC	REDUZIERVERSCHRAUBUNG ZBC	RIDIZIONE DIRITTA ZBC	
055	H2419290	008	RIVET	RIVET	NIETE	RIVETTO	
056	H2418010	012	RONDELLE	WASHER	SCHLEIBE	RONDELLA PIATTA	
057	H2419320	009	RONDELLE	WASHER	SCHLEIBE	RONDELLA PIATTA	
058	H2419740	002	RONDELLE	WASHER	SCHLEIBE	RONDELLA PIATTA	
059	80271201	004	RONDELLE EVENTAIL FLZNNC	SERRATED LOCK WASHER FLZNNC	FAECHERSCHLEIBE FLZNNC	RONDELLA VENTAGLIO FLZNNC	
060	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHLEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
061	H2415930	001	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
062	H2415910	001	ROULEMENT	BEARING	LAGER	CUSCIETTO	
063	H2413310	001	SEMELLE	SKID SHOE	SCHUTZKUF	SLITTA	
064	H2409540	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
065	H2409910	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
066	H2412750	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
067	H2412760	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
068	H2419650	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
069	A4083201	001	TE TOURNANT NU FE/ZNXC3	ADJUSTABLE EQUAL TEE FE/ZNXC3	EINSTELLB.T VERSCHRAU.FE/ZNXC3	RACCORDO ORIENT.A T FE/ZNXC3	
070	H2409440	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
071	H2416670	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
072	900847	001	UNION	FITTING, HYDRAULIC, UNION	VERBINDUNG	CONNETTORE	
073	H2419630	002	UNION	FITTING, HYDRAULIC, UNION	VERBINDUNG	CONNETTORE	
074	H2409420	007	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
075	H2409890	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
076	H2419270	004	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
077	H2419330	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
078	H2419610	006	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
079	H2419710	001	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
080	H2419720	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
081	H2419730	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
082	H2419240	033	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
083	H2419310	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	
084	80061221	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0382 A

CELLULE DE DOSEUR

CELL WHEEL ASSY

ZELLENRAD

DOSATORE CELLULA

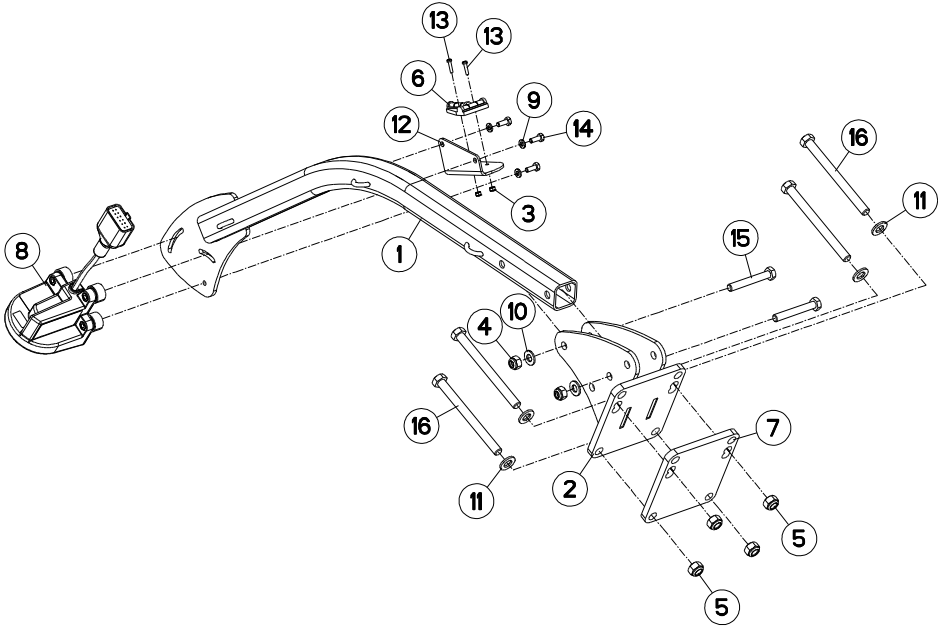
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2409770	010	ARBRE DE DOSAGE	SHAFT, METERING	STREUWELLE	ALBERO DI DOSAGGIO	
002	H2421610	032	COURONNE	GEAR, SUN	TELLERRAD	CORONA	
003	H2409550	002	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
004	H2410690	002	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
005	H2416810	002	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
006	H2419980	002	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
007	H2421540	002	DOSEUR	SYSTEM, METERING	DOSIEREINHEIT	DOSATORE	
008	H2409920	056	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
009	H2420000	014	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZHUELSE	DISTANZIALE	
010	H2416760	020	JOINT	SEAL	DICHTUNG	GUARNIZIONE	
011	H2410720	128	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
012	H2416770	016	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
013	H2416780	016	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
014	H2419990	016	ROUE	WHEEL AND TIRE ASSEMBLY	RAD	RUOTA	
015	H2409930	048	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	
016	H2410700	016	ROUE DENTEE	GEAR	STIRNRAD	PINIONE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0363 A

RADAR + SUPPORT

RADAR + SUPPORT

RADAR + HALTERUNG

RADAR + SUPPORTO

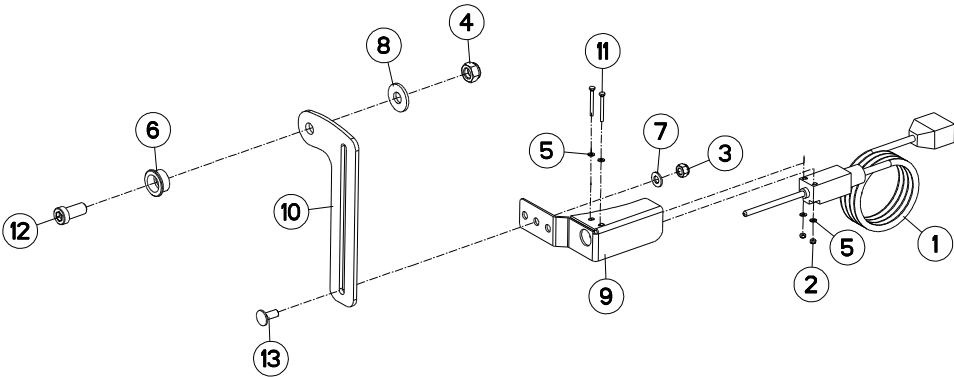
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2420190	001	BRAS	ARM	ARM	BRACCIO	
002	H2420210	001	CHAPE	CLEVIS	GABEL	FORCELLA	
003	80200440	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF LOCKING NUT M4 DIN 982	SELBSTSICHERNDE MUTT.FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80201030	002	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	80201240	004	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M 12 DIN-985	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
006	H2419970	001	INDICATEUR	INDICATOR	ANZEIGER	INDICATORE	
007	H2420220	001	PLATINE	PLATE, MOUNTING	TRAGPLATTE	PIASTRA-SUPPORTO	
008	H2418610	001	RADAR	RADAR	RADAR	RADAR	
009	80250611	003	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M6 DIN 125 FE/ZNX	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
010	80251021	002	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
011	80251227	004	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M12	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
012	H2420200	001	TOLE	SHEET	BLECH	TELA	
013	80100416	002	VIS TETE CYL.FENDUE FE/ZNXC3	SLOT.CHEES.HEAD SCREW FE/ZNXC3	ZYLINDERSCHAU.SCHLITZ FE/ZNXC3	VITE TESTA CILINDR.FE/ZNXC3	
014	80060616	003	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	BOOM SET TLP II 12M	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
015	80061057	002	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEX BOLT M10X70 CL5.8 DIN931 R	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	80061273	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	
016	800612B4	004	VIS TETE HEXAGONALE FE/ZNXC3	HEXAGON HEAD SCREW FE/ZNXC3	SECHSKANTSCHRAUBE FE/ZNXC3	VITE TESTA ESAGONALE FE/ZNXC3	: Discover XS/XM

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0365 A

CAPTEUR (3EME POINT)

SENSOR (TOP LINK)

SENSOR (OBERLENKER)

SENSORE (3 PUNTI)

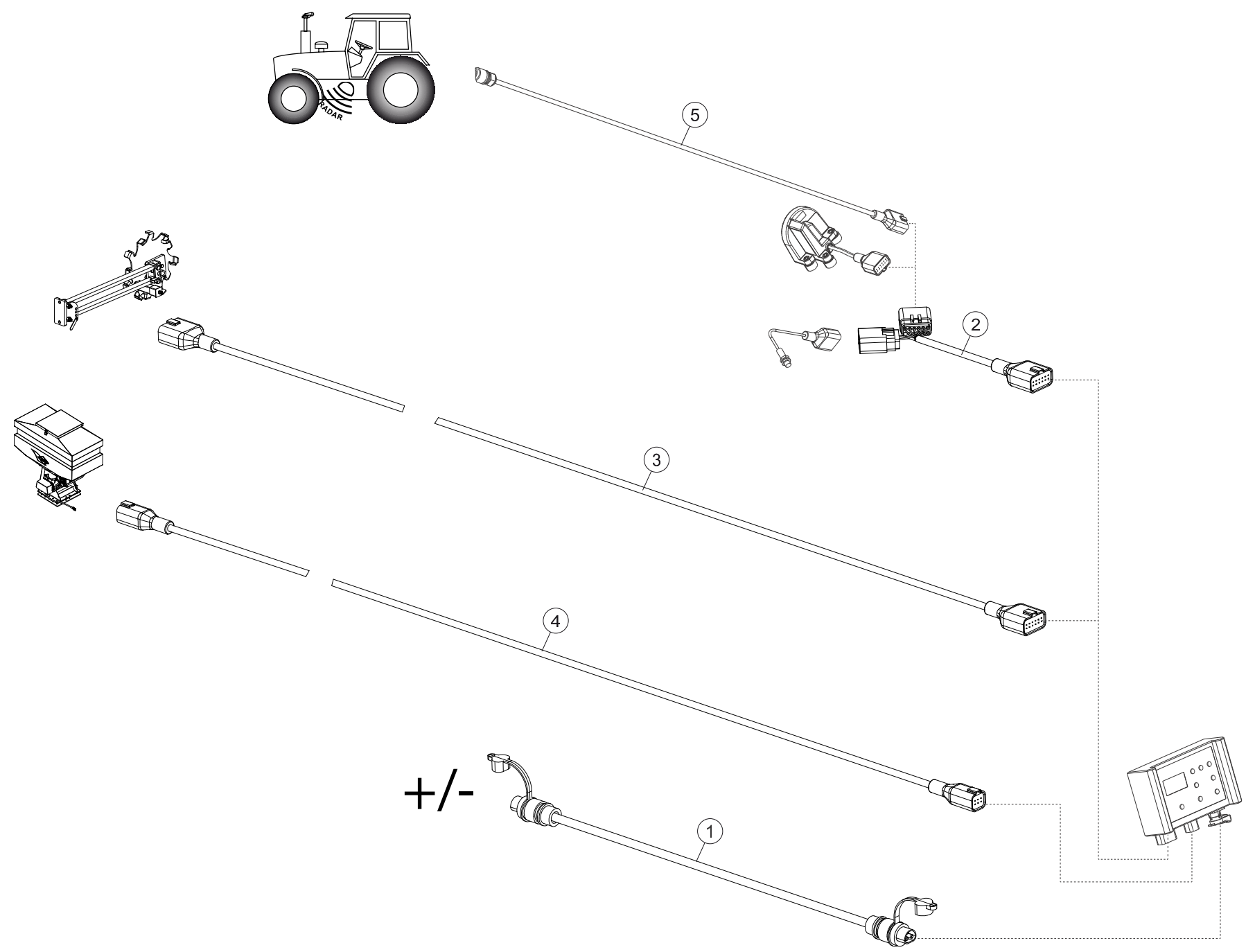
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2420030	001	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR	SENSORE	
002	H2420060	002	ECROU	NUT	MUTTER	DADO	
003	80201030	001	ECROU HEX.AUTOFREINE FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT FE/ZNXC3	SELBSTSICH.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
004	80201640	001	ECROU HEX.BAS AUTOFR.FE/ZNXC3	SELF-LOCKING NUT M16 DIN 985 B	SELBSTSICHERND.MUTTER FE/ZNXC3	DADO AUTOBLOCCANTE FE/ZNXC3	
005	H2420040	004	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
006	H2420170	001	RONDELLE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLA PIATTA	
007	80251021	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER M10	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
008	80251645	001	RONDELLE PLATE FE/ZNXC3	PLAIN WASHER FE/ZNXC3	SCHEIBE FE/ZNXC3	RONDELLA PIATTA FE/ZNXC3	
009	H2420020	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
010	H2420180	001	SUPPORT	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORTO	
011	H2420050	002	VIS	SCREW	SCHRAUBE	VITE	
012	80081636	001	VIS T.CYL.BAS.SIX P.C.	HEX.SOCKET HEAD CAP SCREW	ZYLINDERSCHR.INNENSECHSK.	VITE A TESTA CILINDRICA	
013	50002200	001	VIS TBCC COURT	BOLT, CARRIAGE, SHORT NECK	FLACHRUNDSCHR.4KT ANSATZ	BULLONE	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0362 A

FAISCEAU ELECTRIQUE SH MX

WIRING HARNESS SH MX

KABELBAUM SH MX

CABLAGGIO SH MX

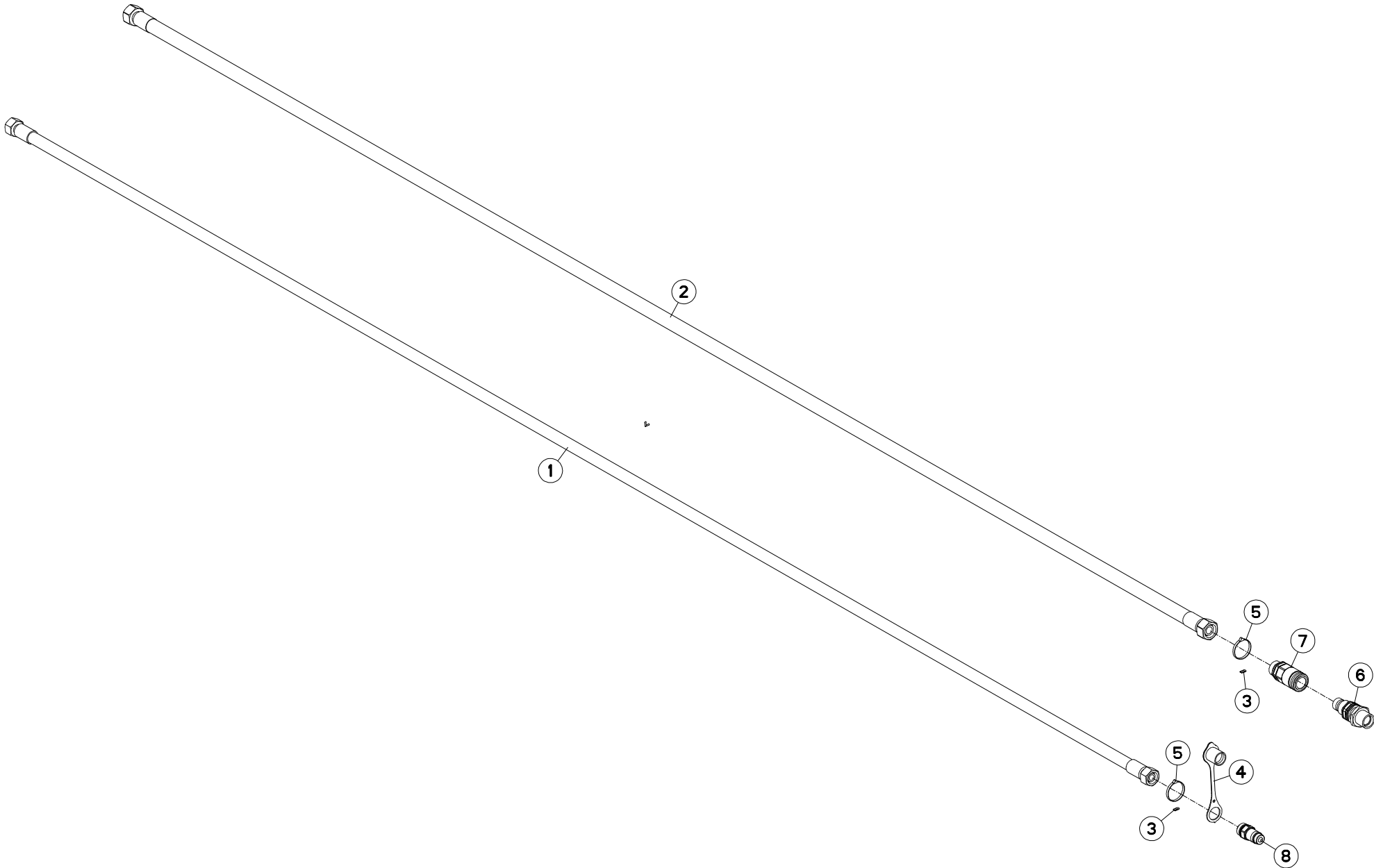
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	H2415220	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	
002	H2415780	001	FAISCEAU	HARNESS	KABELBAUM	FASCIO	
003	H2418680	001	RALLONGE	ROD	STANGE	ESTENSIONE	
004	H2419200	001	RALLONGE	ROD	STANGE	ESTENSIONE	
005	H2415230	001	CABLE ELECTRIQUE	CABLE	ELEKTROKABEL	CAVO ELETTRICO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0364 A

FLEXIBLES HYDRAULIQUES SH401H

HYDRAULIC HOSES SH401H

HYDRAULIKSCHLAEUCHE SH401H

TUBI FLESSIBILI IDRAULICI SH40

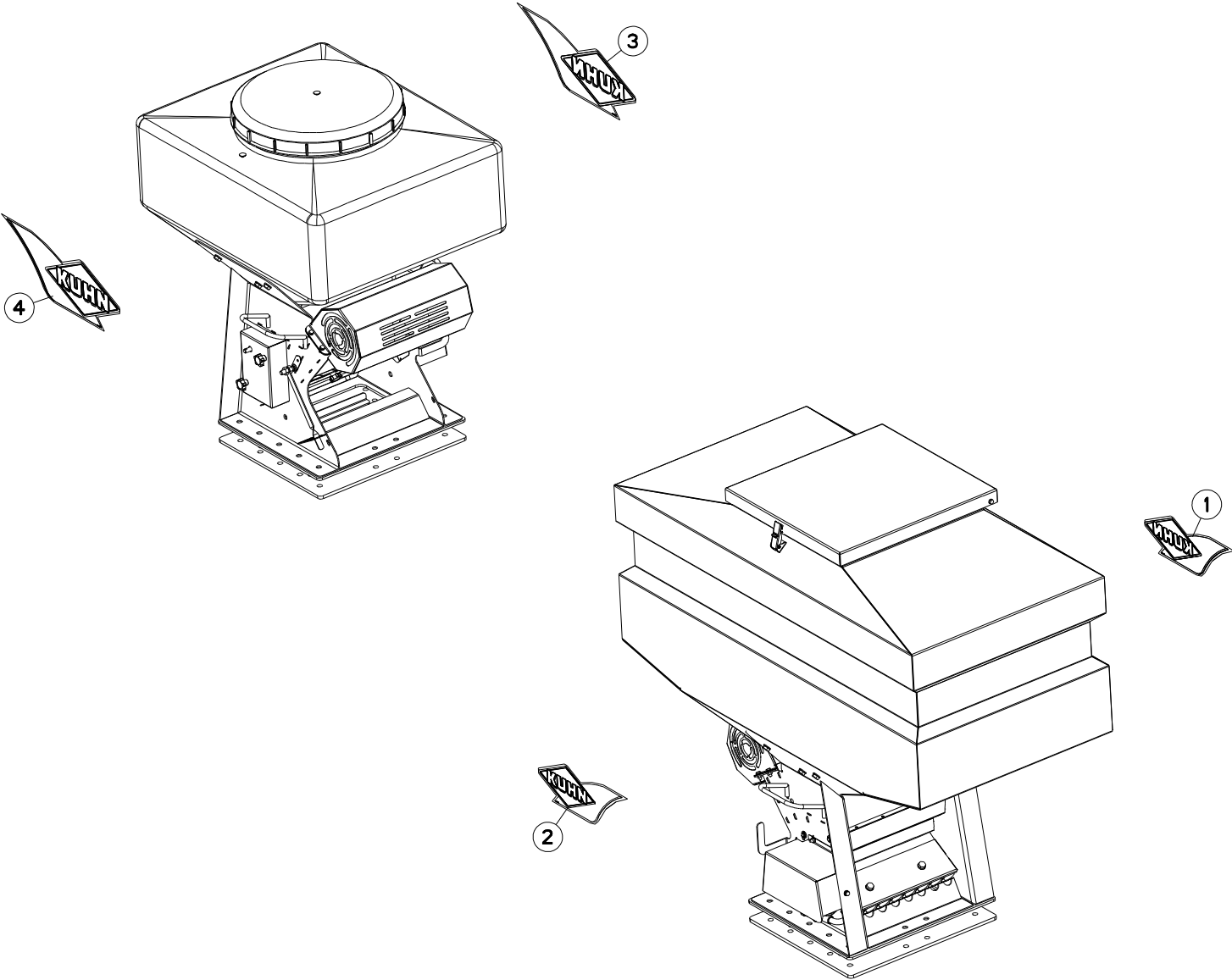
Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	A4924370	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->3700 mm : CULTIMER 4/500
001	A4924250	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HOSE	SCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->2500 mm : OPTIMER+103
001	A4924010	001	FLEXIBLE HYDRAULIQUE	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO GOMMA	<->0570 mm : OPTIMER+1003
001	A4924052	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->8000 mm : DISCOVER XM
001	A4924051	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->7500 mm : DISCOVER XS
001	A4924053	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->8000 mm : DISCOLANDER XM
002	A4925085	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->3500 mm : CULTIMER 4/500
002	A4925060	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->2500 mm : OPTIMER+103
002	A4925086	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->6500 mm : OPTIMER+1003
002	A4925042	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->8000 mm : DISCOVER XM
002	A4925087	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->7500 mm : DISCOVER XS
002	A4925088	001	FLEXIBLE	HOSE, HYDRAULIC	HYDRAULIKSCHLAUCH	TUBO IN GOMMA	<->10000 mm : DISCOLANDER XM
003	951887	002	BAGUE	BUSHING	HUELSE	BOCCOLA	
004	82300026	001	CAPUCHON COUPLEUR MALE	CAP MALE CONNECTOR	KAPPE KUPPLUNGSSTECKER	TAPPO	
005	83090093	002	COLLIER PLASTIQUE	CABLE TIE PLASTIC	KABELBINDER PLASTIK	FASCETTA	
006	A4074042	001	COUPLEUR MALE FF + CAP	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	GIUNTO	
007	A4074039	001	COUPLEUR FEMELLE FF	CONNECTOR FEMALE	KUPPLUNGSMUFFE	GIUNTO	
008	A4074052	001	COUPLEUR MALE	CONNECTOR MALE	KUPPLUNGSTECKER	INNESTO M14X150	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qt) x 001





OPTIMER+103R

E0000 > F0000

H24R0247 A

COLL.ETIQUETTES ADHESIVES

SET OF STICKERS

SATZ AUFKLEBER

SERIE ADESIVI

Rep	Nr	Qt	Designation	Description	Bezeichnung	Referenza	Remarque - Remark - Bemerkung - Osservazioni
001	K9530070	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
002	K9530080	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
003	K9530420	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	
004	K9530430	001	ETIQ.ADH.	DECAL	AUFKLEBER	ADESIVO	

Nombre de composants sur l'ensemble de la machine = Quantité (Qt) x 001

Gesamtanzahl der in dieser Teilegruppe für die Maschine verwendeten Teile = Menge (Qt) x 001

Number of service parts and service parts assemblies used on the machine = Quantity (Qt) x 001

Quantità di componenti sul complessivo della macchina = Quantità (Qtà) x 001



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
A4061802	009	006	H0600780	055	018	H2209020	011	021	H2229110	045	001	H2231480	049	021	H2233200	021	017	H2409410	071	030	H2409810	061	002
A4071313	009	007	H0600790	055	019	H2209020	013	021	H2229110	047	001	H2231490	049	022	H2233210	023	016	H2409420	069	052	H2409810	063	003
A4072035	007	011	H0600800	055	020	H2209020	017	012	H2229370	045	002	H2231500	049	023	H2233220	023	017	H2409420	073	074	H2409820	061	003
A4074017	009	008	H0600810	055	021	H2209020	019	012	H2229370	047	002	H2231530	049	023	H2233250	035	012	H2409440	069	049	H2409820	063	001
A4074018	009	009	H0600890	055	022	H2209020	021	013	H2229430	045	002	H2231540	049	024	H2233260	035	013	H2409440	073	070	H2409830	061	004
A4074039	083	007	H0600960	055	023	H2209020	023	013	H2229430	047	002	H2231550	049	024	H2233270	035	014	H2409450	067	017	H2409840	061	005
A4074042	083	006	H0602770	055	024	H2213270	025	001	H2229480	045	002	H2231590	045	012	H2233280	035	015	H2409450	071	021	H2409840	063	002
A4074052	083	008	H0602780	055	025	H2213270	027	001	H2229480	047	002	H2231600	045	003	H2233430	041	015	H2409460	067	028	H2409850	061	006
A4080400	007	012	H0604340	055	026	H2213270	029	001	H2229870	047	015	H2231630	045	012	H2233440	041	016	H2409460	071	036	H2409860	061	007
A4080400	009	010	H0604420	055	027	H2213270	031	001	H2229890	047	014	H2231640	045	003	H2234040	037	015	H2409480	067	032	H2409890	069	053
A4080401	009	011	H0604430	055	028	H2214560	049	013	H2229950	047	014	H2231650	045	012	H2234040	039	015	H2409480	071	044	H2409890	073	075
A4080429	009	012	H0604440	055	029	H2216750	025	003	H2229970	047	015	H2231660	045	003	H2234040	041	017	H2409490	067	037	H2409910	067	048
A4080515	071	002	H0604450	055	030	H2216750	027	003	H2229990	045	002	H2231670	045	012	H2234080	035	016	H2409490	073	051	H2409910	073	065
A4082700	009	013	H0604460	055	031	H2216750	029	003	H2229990	047	002	H2231680	045	003	H2234090	035	017	H2409520	067	031	H2409920	075	008
A4083201	073	069	H0604470	055	032	H2216750	031	003	H2230000	047	014	H2231690	045	012	H2234130	035	018	H2409520	071	043	H2409930	075	015
A4083206	009	014	H0604480	055	033	H2219020	055	041	H2230020	047	015	H2231700	045	003	H2234350	025	004	H2409530	067	029	H2410640	067	013
A4085325	073	054	H0604490	055	034	H2219710	049	014	H2230040	045	002	H2231710	045	012	H2234350	027	004	H2409530	071	038	H2410640	071	019
A4230012	007	013	H0604500	055	035	H2219720	049	015	H2230040	047	002	H2231720	045	003	H2234360	029	004	H2409540	067	047	H2410690	075	004
A4921036	009	015	H0604510	055	036	H2219730	049	016	H2230050	047	014	H2231730	045	012	H2234360	031	004	H2409540	073	064	H2410700	075	016
A4921064	009	016	H0604520	055	037	H2219780	049	017	H2230070	047	015	H2231740	045	003	H2234480	017	014	H2409550	067	018	H2410720	075	011
A4921074	009	017	H0604530	055	038	H2219850	011	022	H2230660	047	014	H2231750	045	012	H2234490	017	015	H2409550	071	022	H2410730	065	002
A4921076	009	018	H0604540	055	039	H2219850	013	022	H2230680	047	015	H2231760	045	003	H2234500	019	015	H2409550	075	003	H2410770	067	001
A4921078	009	019	H0605310	055	040	H2219850	017	013	H2230690	045	002	H2231770	045	012	H2234510	019	016	H2409560	067	035	H2410770	071	001
A4921116	009	020	H2104240	011	017	H2219850	019	013	H2230690	047	002	H2231780	045	003	H2234520	039	016	H2409560	073	049	H2410800	067	004
A4923204	009	021	H2104240	013	017	H2219850	021	014	H2230700	047	014	H2231970	047	014	H2234530	015	005	H2409570	067	036	H2410800	071	007
A4923275	009	022	H2113190	003	009	H2219850	023	014	H2230720	047	015	H2231990	047	015	H2234540	015	006	H2409570	073	050	H2410860	057	003
A4924010	083	001	H2113190	011	018	H2219970	049	018	H2230730	045	002	H2232190	043	004	H2234550	039	017	H2409580	067	038	H2410860	059	001
A4924051	083	001	H2113190	013	018	H2219980	049	019	H2230730	047	002	H2232200	043	001	H2234560	015	007	H2409580	073	052	H2412730	071	014
A4924052	083	001	H2113190	037	014	H2223580	033	013	H2230740	047	014	H2232240	049	024	H2234570	015	008	H2409600	067	002	H2412740	071	020
A4924053	083	001	H2113190	039	014	H2223600	033	014	H2230760	047	015	H2232250	049	022	H2234580	037	016	H2409600	071	004	H2412750	073	066
A4924250	083	001	H2113190	041	014	H2223610	033	015	H2230770	045	002	H2232260	049	021	H2234590	039	018	H2409610	063	004	H2412760	073	067
A4924370	083	001	H2115190	005	016	H2223620	033	016	H2230770	047	002	H2232440	049	025	H2234600	037	017	H2409610	067	019	H2412770	071	015
A4925042	083	002	H2115270	005	017	H2228050	011	023	H2230780	047	014	H2232550	049	023	H2234670	017	016	H2409610	071	023	H2412780	071	031
A4925060	083	002	H2115290	005	018	H2228050	013	023	H2230800	047	015	H2232670	049	026	H2234830	039	019	H2409620	067	003	H2413310	067	046
A4925085	083	002	H2115320	005	019	H2228060	011	024	H2230830	045	007	H2233040	011	025	H2235960	037	018	H2409620	071	005	H2413310	073	063
A4925086	083	002	H2115330	011	019	H2228060	013	024	H2230830	047	007	H2233050	013	025	H2235960	039	020	H2409640	067	010	H2413430	055	043
A4925087	083	002	H2115330	013	019	H2228590	043	003	H2231200	043	001	H2233060	025	006	H2235960	041	018	H2409640	071	012	H2415220	057	002
A4925088	083	002	H2115380	005	020	H2228590	045	010	H2231210	043	004	H2233060	027	006	H2400640	055	042	H2409660	067	005	H2415220	059	002
H0301420	055	014	H2115390	005	021	H2228590	047	011	H2231220	043	001	H2233060	029	006	H2403010	067	027	H2409660	071	008	H2415220	081	001
H0333500	055	015	H2116120	005	022	H2228590	049	020	H2231230	043	004	H2233060	031	006	H2403010	071	035	H2409690	067	030	H2415230	059	003
H0402950	035	011	H2116430	007	014	H2228920	025	002	H2231300	043	001	H2233100	019	014	H2404660	053	013	H2409690	071	041	H2415230	081	005
H0402950	037	013	H2116440	007	015	H2228920	029	002	H2231310	043	004	H2233100	023	015	H2404690	063	008	H2409730	069	050	H2415250	059	004
H0402950	039	013	H2116510	005	023	H2228930	027	002	H2231360	043	001	H2233110	021	015	H2404690	065	005	H2409770	075	001	H2415260	059	005
H0402950	041	013	H2117620	005	024	H2228930	031	002	H2231370	043	004	H2233140	011	026	H2408280	051	022	H2409780	067	040	H2415780	081	002
H0600040	055	016	H2207650	011	020	H2229020	045	002	H2231440	049	021	H2233140	013	026	H2409400	069	051	H2409790	067	014	H2415910	073	062
H0600770	055	017	H2207650	013	020	H2229020	047	002	H2231450	049	022	H2233190	021	016	H2409410	067	026	H2409800	061	001	H2415920	071	003



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX

TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
H2415930	073	061	H2419280	071	026	H2419720	073	080	H2423210	053	010	50085400	005	001	80061601	017	001	80100416	077	013	80201630	051	015
H2415940	071	032	H2419290	067	041	H2419730	073	081	H2423220	053	011	52332700	003	001	80061601	019	001	80111651	049	005	80201640	033	006
H2416670	073	071	H2419290	073	055	H2419740	073	058	H2423230	053	012	52363600	003	002	80061601	021	001	80111665	049	006	80201640	035	006
H2416760	075	010	H2419300	067	006	H2419800	067	016	H2423240	053	007	52560010	047	012	80061601	023	001	80111667	043	005	80201640	045	006
H2416770	075	012	H2419300	071	009	H2419840	067	011	H2423250	053	008	52598210	055	013	80061601	037	004	80111667	045	013	80201640	047	005
H2416780	075	013	H2419310	069	057	H2419840	071	013	H2423260	051	034	53072500	007	001	80061601	039	004	80111667	047	017	80201640	049	009
H2416810	075	005	H2419310	073	083	H2419890	071	045	H2423270	051	035	541001	011	001	80061601	041	004	80131018	025	008	80201640	079	004
H2417060	015	009	H2419320	067	043	H2419900	071	006	H2423280	051	036	541001	013	001	80061641	033	002	80131018	027	008	80201641	037	008
H2417060	017	017	H2419320	073	057	H2419970	077	006	H2423480	021	022	56861110	071	042	80061646	037	005	80131018	029	008	80201641	039	008
H2417060	019	017	H2419330	069	055	H2419980	075	006	H2423480	023	022	583154	035	001	80061646	039	005	80131018	031	008	80201641	041	008
H2417060	021	018	H2419330	073	077	H2419990	075	014	K2500352	049	028	59900000	053	001	80061646	041	005	80200440	077	003	80201647	043	002
H2417060	023	018	H2419340	065	004	H2420000	075	009	K2501290	049	029	59900300	053	016	80061646	051	009	80200540	051	011	80201647	045	004
H2417090	015	010	H2419380	067	012	H2420020	079	009	K2501310	049	027	59900400	053	002	80061647	033	003	80200600	005	006	80201647	047	003
H2417090	017	018	H2419380	071	016	H2420030	079	001	K3003090	007	016	59900500	053	017	80061652	035	003	80201030	051	012	80201670	033	007
H2417090	019	018	H2419400	067	008	H2420040	079	005	K3004810	045	008	59900600	053	003	80061657	035	004	80201030	077	004	80201670	035	007
H2417090	021	019	H2419410	071	033	H2420050	079	011	K3004810	047	008	59901500	053	015	80061661	051	010	80201030	079	003	80201812	005	008
H2417090	023	019	H2419420	067	033	H2420060	079	002	K7024100	005	026	780104	055	006	80062035	025	010	80201031	037	007	80202040	007	006
H2417100	015	011	H2419420	071	047	H2420170	079	006	K9500010	053	004	780660	051	001	80062035	027	010	80201031	039	007	80202040	011	011
H2417100	017	019	H2419430	067	034	H2420180	079	010	K9530020	063	009	80060612	005	002	80062035	029	010	80201031	041	007	80202040	013	011
H2417100	019	019	H2419430	071	048	H2420190	077	001	K9530020	065	006	80060616	077	014	80062035	031	010	80201040	011	008	80202040	017	006
H2417100	021	020	H2419440	063	005	H2420200	077	012	K9530030	063	010	80060625	005	003	80062054	011	005	80201040	013	008	80202040	019	006
H2417100	023	020	H2419440	067	023	H2420210	077	002	K9530030	065	007	80061026	051	004	80062054	013	005	80201040	051	013	80202040	021	006
H2417110	015	012	H2419440	071	027	H2420220	077	007	K9530070	085	001	80061030	051	005	80062054	017	002	80201062	047	006	80202040	023	006
H2417110	017	020	H2419450	067	007	H2420250	021	021	K9530080	085	002	80061040	037	003	80062054	019	002	80201220	011	009	80202040	033	008
H2417110	019	020	H2419450	071	010	H2420250	023	021	K9530230	053	005	80061040	039	003	80062054	021	002	80201220	013	009	80202040	037	009
H2418000	067	039	H2419460	067	015	H2420560	051	023	K9530240	053	006	80061040	041	003	80062054	023	002	80201220	025	005	80202040	039	009
H2418000	073	053	H2419470	067	024	H2421010	051	024	K9530420	085	003	80061054	011	003	80062060	037	006	80201220	027	005	80202040	041	009
H2418010	063	013	H2419470	071	028	H2421020	051	025	K9530430	085	004	80061054	013	003	80062060	039	006	80201220	029	005	80202047	003	005
H2418010	067	042	H2419480	067	009	H2421030	051	026	N3504280	045	009	80061057	051	006	80062060	041	006	80201220	031	005	80202047	011	012
H2418010	073	056	H2419480	071	011	H2421220	009	023	N3504280	047	009	80061057	077	015	80062062	011	006	80201230	007	005	80202047	013	012
H2418610	077	008	H2419530	063	017	H2421230	009	024	09917600	051	002	80061076	051	007	80062062	013	006	80201230	035	005	80202047	037	010
H2418670	065	008	H2419540	063	016	H2421260	015	013	09917700	051	003	800612B4	077	016	80062062	017	003	80201230	051	014	80202047	039	010
H2418680	081	003	H2419550	063	011	H2421260	017	021	211664	055	001	80061211	025	009	80062062	019	003	80201240	003	004	80202047	041	010
H2419150	071	037	H2419560	063	012	H2421260	019	021	211828	055	002	80061211	027	009	80062062	021	003	80201240	033	005	80202069	033	009
H2419180	057	001	H2419570	063	006	H2421540	075	007	211829	055	003	80061211	029	009	80062062	023	003	80201240	045	005	80203565	005	009
H2419200	081	004	H2419580	063	018	H2421610	075	002	211830	055	004	80061211	031	009	80062081	033	004	80201240	047	004	80204018	049	010
H2419220	065	003	H2419590	063	014	H2421870	003	010	3104124	055	007	80061221	069	058	80062092	007	004	80201240	067	025	80250611	077	009
H2419220	067	020	H2419600	063	015	H2421880	051	027	3119467	055	008	80061221	073	084	80080875	009	002	80201240	071	029	80250823	009	003
H2419220	071	024	H2419610	073	078	H2421910	051	028	3125420	055	009	80061233	011	004	80081006	015	001	80201240	077	005	80251021	051	016
H2419230	065	001	H2419630	073	073	H2422000	051	029	3125587	055	010	80061233	013	004	80081006	017	004	80201262	049	007	80251021	077	010
H2419240	065	009	H2419640	071	039	H2422010	051	030	3157109	055	011	80061236	003	003	80081006	019	004	80201265	049	008	80251021	079	007
H2419240	069	056	H2419650	073	068	H2422020	051	031	3177802	055	012	80061241	033	001	80081006	021	004	80201440	005	007	80251225	007	007
H2419240	073	082	H2419660	071	046	H2422100	003	011	381660	055	005	80061242	051	008	80081006	023	004	80201440	011	010	80251227	003	006
H2419260	067	021	H2419670	071	034	H2422110	003	012	50002200	079	013	80061265	007	002	80081480	005	004	80201440	013	010	80251227	033	010
H2419260	071	025	H2419680	071	017	H2422550	005	025	50005500	047	016	80061268	049	003	80081480	011	007	80201630	017	005	80251227	035	008
H2419270	069	054	H2419690	071	018	H2422950	051	032	50008800	035	002	80061269	007	003	80081480	013	007	80201630	019	005	80251227	051	017
H2419270	073	076	H2419700	063	007	H2423090	051	033	50068100	049	001	80061273	077	016	80081491	005	005	80201630	021	005	80251227	067	045
H2419280	067	022	H2419710	073	079	H2423200	053	009	50068200	049	002	80061447	049	004	80081636	079	012	80201630	023	005	80251227	073	060



INDEX NUMERIQUE - NUMERICAL INDEX TEILENUMMERN-INDEX - INDICE NUMERICO

Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.	Nr	Page	Rep.
80251227	077	011	80596200	017	010															
80251624	017	007	80596200	019	010															
80251624	019	007	80596200	021	010															
80251624	021	007	80596200	023	010															
80251624	023	007	82200600	015	004															
80251624	033	011	82200600	017	011															
80251624	035	009	82200600	019	011															
80251624	051	018	82200600	021	011															
80251645	079	008	82200600	023	011															
80252026	007	008	82200800	005	013															
80252026	011	013	82200800	007	010															
80252026	013	013	82200800	011	015															
80252026	017	008	82200800	013	015															
80252026	019	008	82201016	021	012															
80252026	021	008	82201016	023	012															
80252026	023	008	82300026	009	004															
80252026	033	012	82300026	083	004															
80252026	037	011	82300066	005	014															
80252026	039	011	83014040	011	016															
80252026	041	011	83014040	013	016															
80253247	005	010	83070064	003	008															
80270605	005	011	83090093	009	005															
80271201	067	044	83090093	083	005															
80271201	073	059	83090596	005	015															
80281725	045	011	83240017	051	019															
80281725	047	013	83240453	051	020															
80282130	025	007	83240456	051	021															
80282130	027	007	87178122	047	010															
80282130	029	007	87178122	049	012															
80282130	031	007	900845	071	040															
80282538	015	002	900847	073	072															
80282538	017	009	950414	053	014															
80282538	019	009	951211	009	001															
80282538	021	009	951698	037	001															
80282538	023	009	951698	039	001															
80294020	049	011	951698	041	001															
80450641	007	009	951699	037	002															
80451250	005	012	951699	039	002															
80560540	003	007	951699	041	002															
80570477	011	014	951823	011	002															
80570477	013	014	951823	013	002															
80570477	035	010	951887	083	003															
80570477	037	012																		
80570477	039	012																		
80570477	041	012																		
80596200	015	003																		

EXTRAIT DES CONDITIONS DE GARANTIE ET CONDITIONS SPECIFIQUES PIECES DE RECHANGE

Nous garantissons notre matériel durant une année à partir du jour de livraison, c'est-à-dire que nous nous engageons à rembourser les pièces qui auront été reconnues défectueuses en nos usines, par notre service technique.

Bien entendu, la garantie ne s'applique pas en cas d'usure normale, ni en cas de détériorations résultant de négligences ou de défauts de surveillance, d'un mauvais usage, d'un manque d'entretien ou d'un accident. La garantie ne s'applique pas non plus si la machine a été prêtée ou utilisée pour un usage non conforme à sa destination prévue par la société.

La garantie ne s'applique pas aux pièces d'usure.

Les pièces de rechange sont soumises aux mêmes conditions de garantie que le matériel sous réserve qu'elles aient été montées selon les règles de l'art et utilisées conformément à nos recommandations.

EXTRACT FROM OUR CONDITIONS OF LIMITED WARRANTY AND SPARE PARTS WARRANTY POLICY

Our equipment is warranted for a period of one year from the date of delivery. We guarantee the reimbursement of all parts proven to be faulty by our technical division in material or manufacturing.

The warranty is not applicable in the following cases : normal wear, accident or negligence in operation, repairs using parts other than genuine KUHN parts, products altered or modified without the expressed permission of the company or if the machine is not used and serviced in accordance with the recommendations of the operator's manual. Wearing items are not covered under these conditions of limited warranty.

Spare parts are subject to the same warranty conditions than the equipment providing they have been installed with proficiency and are used in accordance with our recommendations.

AUSZUG AUS UNSEREN GARANTIEBEDINGUNGEN UND SONDERBEDINGUNGEN FÜR ERSATZTEILE

Wir garantieren unsere Ware für ein Jahr ab dem Tag der Lieferung und verpflichten uns, die Teile zu ersetzen, die im Werk als fehlerhaft anerkannt wurden.

Die Garantie ist ausgeschlossen für Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen, sowie im Fall von nachlässiger Behandlung oder mangelhafter Wartung oder eines Unfalls. Die Garantie erlischt auch, wenn die Maschine ausgeliehen oder unter Umständen eingesetzt wurde, die dem ursprünglichen Verwendungszweck und den Hinweisen in der Betriebsanleitung nicht entsprechen.

Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen

Ersatzteile unterliegen den gleichen Garantiebedingungen wie komplette Maschinen, vorausgesetzt, dass sie sachgerecht eingebaut und entsprechend unseren Empfehlungen verwendet wurden.

ESTRATTO DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA E CONDIZIONI SPECIFICHE GARANZIA RICAMBI

Le nostre macchine sono garantite per un anno a partire dal giorno della consegna: ci impegnamo a rimborsare i componenti che saranno riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici presso le nostre officine.

La garanzia non è applicabile nei seguenti casi: usura normale, incidente o negligenza nell'impiego, riparazioni utilizzando ricambi non originali KUHN, prodotti alterati o modificati senza il permesso dell'azienda. La garanzia non viene riconosciuta se la macchina è stata prestata o non è utilizzata o mantenuta in conformità alle raccomandazioni previste dalla società. La garanzia non copre i componenti soggetti ad usura.

I pezzi di ricambio sono soggetti agli stessi termini di garanzia della macchina, purché siano stati installati con competenza e utilizzati conformemente alle nostre raccomandazioni.



**Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de votre machine,
utilisez uniquement des pièces d'origine KUHN**

**For your safety and to get the best from your machine,
use only genuine KUHN parts**

**Zu ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion Ihrer
Maschine sollten Sie nur Original-KUHN-Ersatzteile verwenden**

**Per la vostra sicurezza, e per il buon funzionamento della vostra macchina,
usate esclusivamente i ricambi originali KUHN**

**KUHN PARTS Parc de la Faisanderie F - 67700 MONSWILLER (FRANCE)
www.kuhn.com**

Imprimé en France par KUHN
Printed in France by KUHN